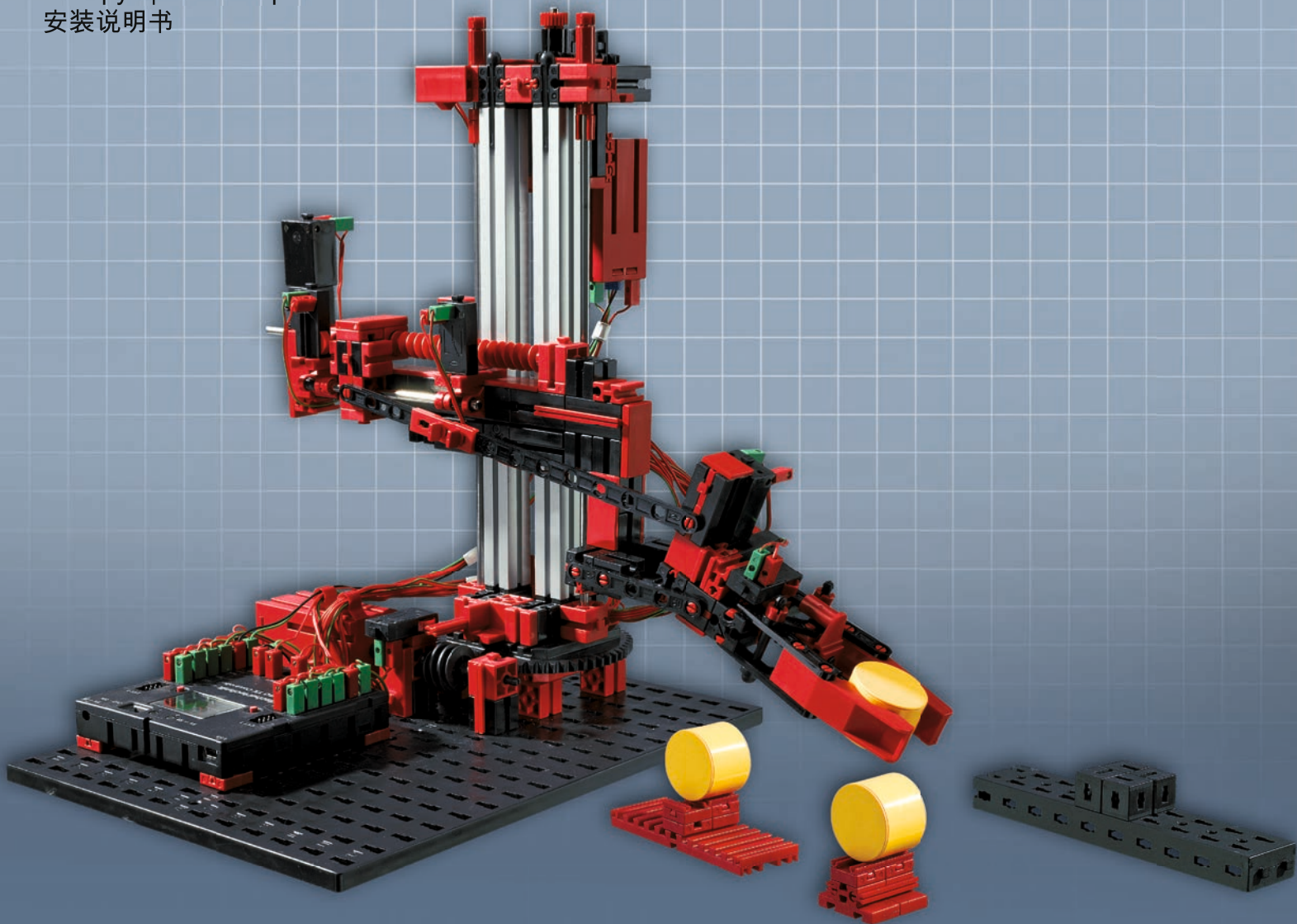




fischertechnik 

ROBOTICS

Bauanleitung
Assembly instruction
Instructions de montage
Bouwhandleiding
Instrucciones de construcción
Manual de montagem
Istruzioni di montaggio
Инструкция по сборке
安装说明书



TXT Automation Robots
Robotics in Industry

4 MODELS

Inhalt
Contents
Contenu

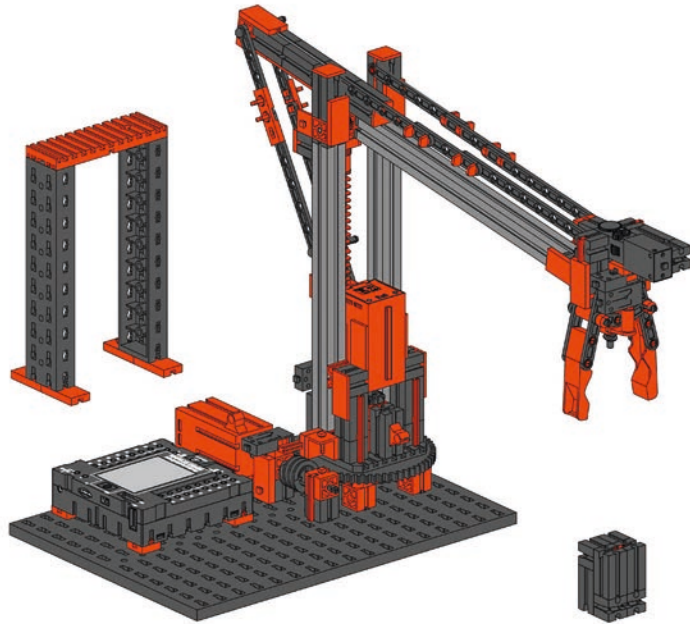
Inhoud
Contenido
Conteúdo

Contenuto
Содержание
目录

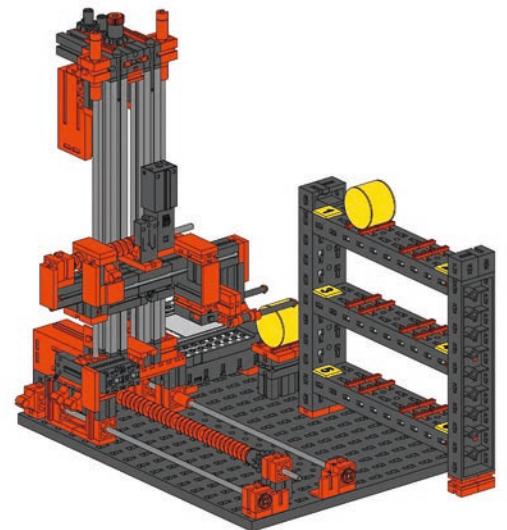
Einzelteilübersicht / Spare parts list / Liste des pièces détachées / Onderdelenoverzicht / Lista da peças / Resumo de peça individual /
Singoli componenti / Перечень деталей / 零件概览 2

Montagetipps / Tips for assembly / Tuyaux pour le montage / Montagetips / Consejos para el montaje / "Dicas" para montagem /
Consigli per il montaggio / Советы по сборке / 装配建议 3

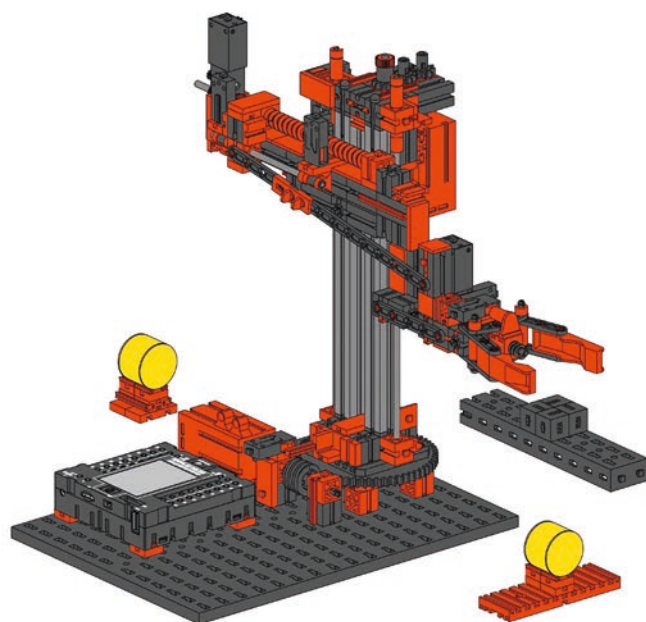
Sicherheitshinweise / Safety Information / Consignes de sécurité / Veiligheidsrichtlijnen / Indicaciones de seguridad / Observações sobre segurança /
Informazioni per la sicurezza / Указания по технике безопасности / 安全指 4



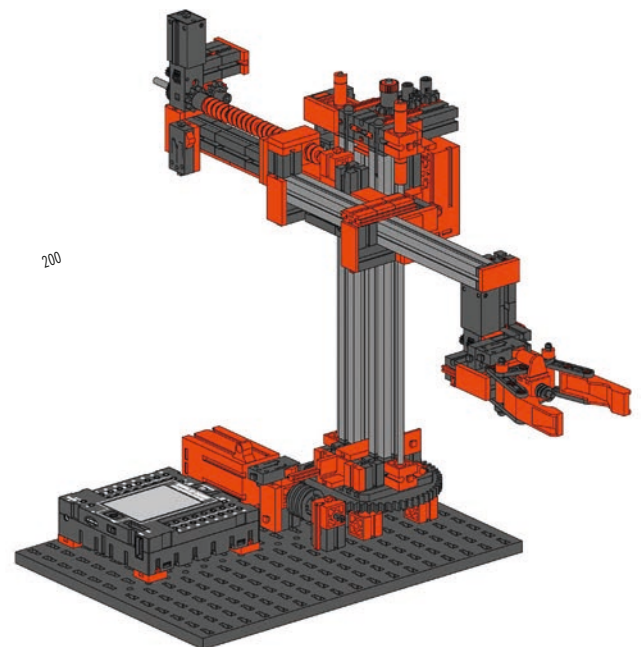
Greifroboter / Gripper robot / Robot à grappin / Grijprobot /
Robot manipulador / Robò de garras / Robot con braccio /
Робот-манипулятор / 抓件机器人 6



Hochregal / High bay storage rack / Rayonnage haut /
Stellingmagazijn / Almacén elevado / Depósito de
prateleira alta / Magazzino alto / Высотный
стеллажный склад / 高货架仓库 15



Schwenkgreifer / Pivoting gripper / Grappin basculant /
Zwenkgrijper / Pinza oscilante / Garras rotativas /
Pinza orientabile / Поворотный захват /
回转抓爪 28












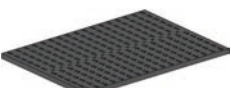


3-Achs-Roboter / 3-axis robot / Robot à 3 axes /
3-assige robot / Robot de 3 ejes / Robò de 3 eixos /
Robot a 3 assi / Трёхосный робот / 3 轴机器 40

Einzelteilübersicht
Spare parts list
Liste des pièces détachées

Onderdelenoverzicht
Lista da piezas
Resumo de peça individual

Singoli componenti
Перечень деталей
零件概览

	10 497 6 x		31 436 5 x		35 031 1 x		36 323 12 x
	31 021 1 x		31 597 2 x		35 049 6 x		36 334 6 x
	31 023 2 x		31 668 2 x		35 061 1 x		36 819 4 x
	31 031 1 x		31 707 6 x		35 063 4 x		36 913 6 x
	31 032 1 x		31 848 12 x		35 072 1 x		36 914 4 x
	31 036 1 x		31 915 2 x		35 073 2 x		36 922 6 x
	31 058 1 x		31 982 74 x		35 112 2 x		36 952 3 x
	31 060 15 x		31 983 6 x		35 113 1 x		37 157 2 x
	31 061 8 x		32 064 21 x		35 409 3 x		37 237 25 x
	31 063 1 x		32 330 13 x		35 668 1 x		37 468 18 x
	31 078 2 x		32 854 5 x		35 697 1 x		37 679 12 x
	31 082 1 x		32 859 1 x		35 945 3 x		37 783 6 x
	31 226 3 x		32 870 4 x		35 969 8 x		37 858 3 x
	31 330 5 x		32 879 18 x		35 973 1 x		37 925 4 x
	31 390 1 x		32 881 19 x		35 975 2 x		37 926 11 x
	31 391 1 x		32 882 12 x		35 977 1 x		38 216 2 x
	31 426 1 x		32 985 1 x		36 035 1 x		38 236 6 x

Einzelteilübersicht
Spare parts list
Liste des pièces détachées

	38 240 7 x
	38 241 6 x
	38 242 1 x
	38 246 6 x
	38 416 2 x

Onderdelenoverzicht
Lista da piezas
Resumo de peça individual

	38 428 3 x
	38 464 1 x
	38 543 2 x
	38 546 4 x
	107 355 3 x

Singoli componenti
Перечень деталей
零件概览

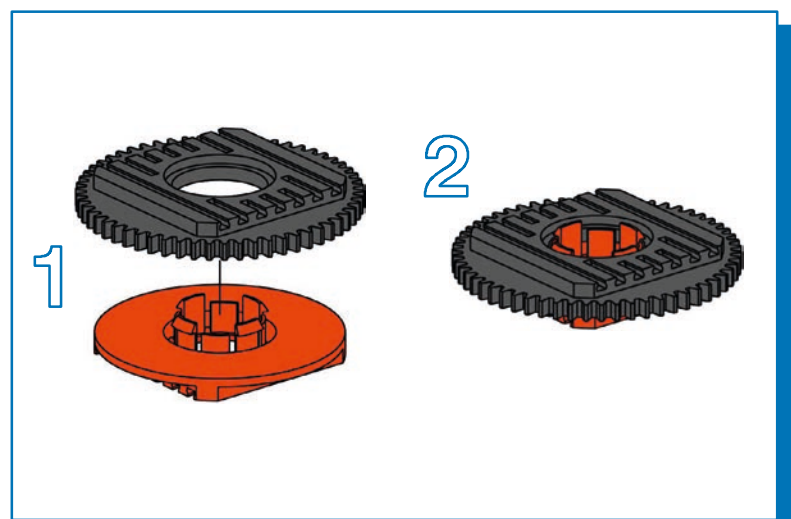
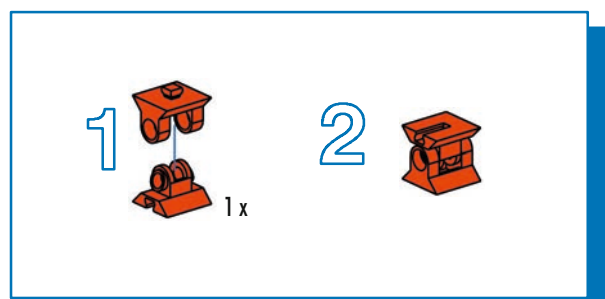
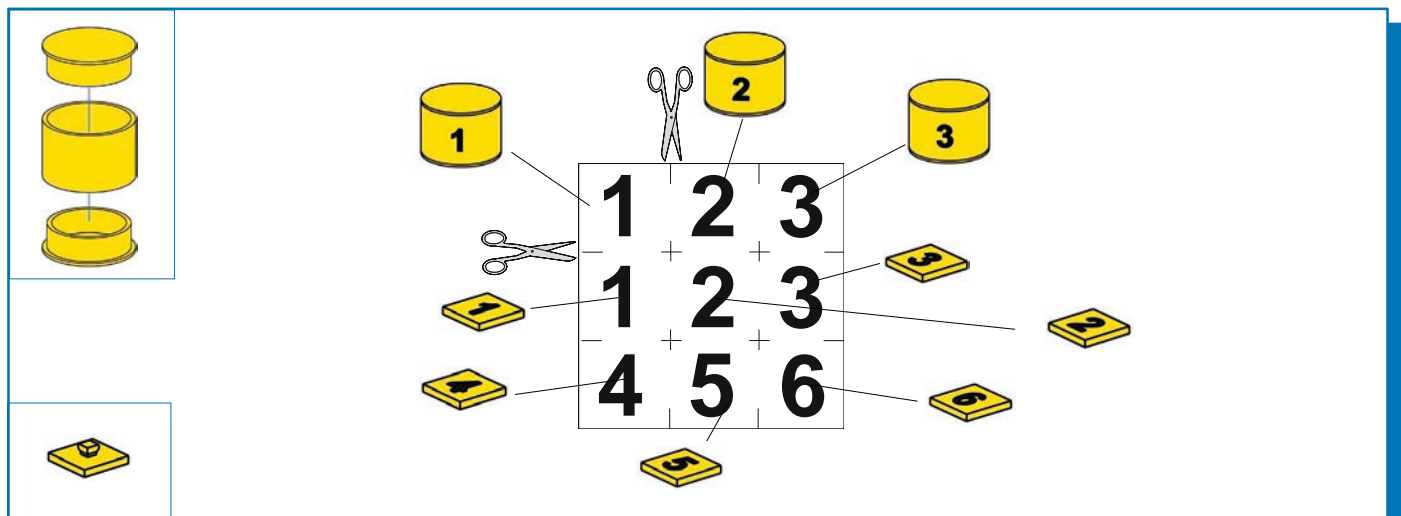
	107 436 6 x
	113 853 2 x
	135 484 2 x
	137 096 2 x
	137 125 2 x

	143 289 2 x
	143 389 1 x
	181 583 22 x
	181 584 26 x

Montagetipps
Tips for assembly
Tuyaux pour le montage

Montagetipps
Consejos para el montaje
"Dicas" para montagem

Consigli per il montaggio
Советы по сборке
装配建议



Montagetipps
Tips for assembly
Tuyaux pour le montage

Montagetips
Consejos para el montaje
"Dicas" para montagem

Consigli per il montaggio
Советы по сборке
装配建议

<p>Kabel und Stecker Plugs and cables Fiches et des câbles</p>	<p>Stekkers en cables Enchufes en cables Cabo e contatos</p>	<p>Cavi e connettori Провода и штекеры 电缆和插头</p>	<p>0 3cm</p>
--	--	--	--------------

1

2

3

4

5

Sicherheitshinweise
Safety Information
Consignes de sécurité

Veiligheidsrichtlijnen
Indicaciones de seguridad
Observações sobre segurança

Informazioni per la sicurezza
Указания по технике безопасности
安全指南

- Achtung: Haare und Schnüre können sich in dem Antriebsmechanismus verfangen!
- Warning: Hair and cords can get caught in the drive mechanism!
- Attention : les cheveux et les lacets peuvent se coincer dans le mécanisme d'entraînement !
- Attentie: Haar en koorden kunnen in het aandrijfmechanisme vast komen te zitten
- Atención: iel cabello y los cordones podrían enredarse en el mecanismo de accionamiento!

- Atenção: fios de cabelos e fiapos podem prender-se ao mecanismo de acionamento!
- Attenzione: capelli e fili/cordicelle possono rimanere intrappolati nel meccanismo di azionamento!
- Внимание: волосы и шнуры могут быть захвачены приводным механизмом!
- 注意：毛发和鞋带可能会卷入驱动机构！

- Achtung! Verletzungsgefahr an Bauteilen mit funktionsbedingten scharfen Kanten und Spitzen!
- Caution! Be careful not to hurt yourself on components with sharp or pointed edges!
- Attention! Risque de blessure sur les éléments comportant des arêtes et o pointes vives indispensables au bon fonctionnement!
- Let op! U kunt zich bezeren aan bouwstenen met sherpe randen of punten!

- Attenzione! Esiste il pericolo di lesione con i pezzi di costruzione che hanno bordi e punte spigolosi necessari per la funzionalità del pezzo!
- Atenção! Perigo de ferimentos em peças componentes com cantos vivos e pontas obrigatórias para o funcionamento !
- Attenzione! Pericolo di lesioni dovute a componenti con spigoli vivi e punte per motivi funzionali!
- Будьте осторожны! Об острые края деталей и и наконечники можно порезаться!
- 注意！因功能需要而带有锋利的棱边和尖角的部件可能会带来受伤危险！

- Alle Einzelteile, insbesondere bewegliche Teile sind falls notwendig zu warten und zu reinigen.
- All components, especially moving parts, should be maintained and cleaned as necessary.
- Toutes les pièces détachées et en particulier les pièces mobiles, sont, si nécessaire, à entretenir et à nettoyer.
- Alle onderdelen, vooral de bewegende delen, kunnen, indien noodzakelijk, onderhouden en gereinigd worden.
- Es necesario limpiar y mantener en buen estado todas las diferentes piezas - especialmente las piezas móviles.

- Caso necessário, todas as peças individuais, especialmente peças móveis, tem que ser submetidas à manutenção e ser limpadas.
- Se necessario, tutti i singoli componenti, soprattutto le parti mobili, si devono eventualmente sottoporre a manutenzione e pulizia.
- Все детали, особенно подвижные, требуют ухода и чистки.
- 必要时应保养和清洁所有零件，尤指运动部件。

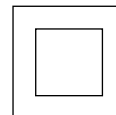
Sicherheitshinweise Safety Information Consignes de sécurité

Veiligheidsrichtlijnen Indicaciones de seguridad Observações sobre segurança

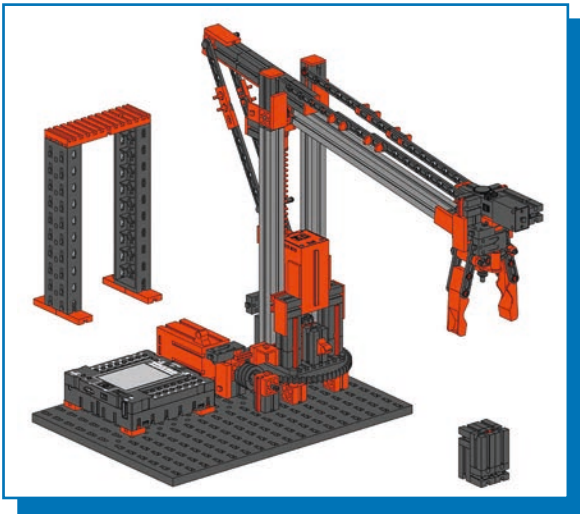
Informazioni per la sicurezza Указания по технике безопасности 安全指南

- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
 - Drähte nicht in Steckdose einführen!
 - Ladegerät regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei einem Schaden darf das Ladegerät bis zur vollständigen Reparatur nicht mehr verwendet werden.
 - Alle elektrischen Bauteile (Motoren, Lampen, ROBO TXT Controller) dürfen ausschließlich an Stromversorgungen von Fischertechnik angeschlossen werden.
- Do not short circuit the connecting terminals!
 - Do not insert the wires into an outlet!
 - Regularly inspect battery charger for damage. If the battery charger has been damaged, it should not be used further until fully repaired.
 - No electrical components (motors, lamps, ROBO TXT Controller) are to be connected to any other power supply than that provided by Fischertechnik.
- Il est interdit de court-circuiter les bornes de raccordement.
 - Contrôlez régulièrement le chargeur en vue d'éventuelles détériorations
 - En cas de détérioration, il est interdit d'utiliser le chargeur jusqu'à ce qu'il ait été intégralement réparé
 - Tous les composants électriques (moteurs, lampes, ROBO TXT Controller) ne doivent être branchés aux alimentations électriques uniquement que par la société Fischertechnik.
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.
 - Geen draden in de contactdoos steken!
 - Laadtoestel regelmatig controleren op schade. Bij schade mag het laadtoestel niet meer gebruikt worden tot het volledig hersteld is.
 - Alle elektrische componenten (motoren, lampen, ROBO TXT Controller) mogen uitsluitend op stroomvoorzieningen van fischertechnik worden aangesloten.
- Los bornes de conexión no pueden ser puestos en cortocircuito.
 - No introducir hilos en la toma de corriente!
 - Comprobar con regularidad si el cargador presenta daños. En caso de presentar daños, el cargador no debe volver a ser utilizado hasta que esté completamente reparado.
 - Todos los componentes eléctricos (motores, luces, ROBO TXT Controller) deben conectarse a la alimentación de corriente de la técnica Fischer exclusivamente.
- Os terminais de conexão não devem ser curto-circuitados.
 - Nunca introduzir fios na tomada!
 - Verificar regularmente se o carregador apresenta danos. Em caso de dano, o carregador não deverá ser utilizado enquanto não estiver plenamente consertado.
 - Todas as peças componentes elétricas (motores, lâmpadas, ROBO TXT Controller) só podem ser exclusivamente conectadas em abastecimentos de corrente da Fischertechnik.
- I morsetti di allacciamento non devono essere cortocircuitati.
 - Non inserire i fili nella presa elettrica.
 - Controllare periodicamente se il caricabatterie presenta dei danni. In caso di danni, il caricabatterie non deve più essere utilizzato fino alla riparazione.
 - Tutti i componenti elettrici (motori, lampadine, ROBO TXT Controller) devono essere collegati esclusivamente ad alimentatori fischertechnik.
- Не замыкайте накоротко соединительные клеммы.
 - Не вставляйте в розетку провода!
 - Регулярно проверяйте зарядное устройство на отсутствие повреждений. При наличии повреждений использовать зарядное устройство до выполнения его полного ремонта не разрешается.
 - Все электрические детали (электромоторы, лампочки.) можно подключать только к источникам электропитания от fischertechnik.
- 接线柱不允许被短路。
 - 禁止将金属丝插入插座！
 - 经常检查充电器是否有损坏情况。如果充电器有损，直到完全修好为止不可以再使用。
 - 只允许将所有电气部件（传感器，电机）与慧鱼技术产品的电源装置相连接

- Die Modelle dürfen nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden, die mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet sind.
- Ensure that the models are connected only to equipment rated in protection category II and marked with the appropriate symbol.
- Le raccordement des maquettes est uniquement permis à des appareils dotés de la catégorie de protection II qui portent le pictogramme respectif.
- De modellen mogen alleen op apparaten uit beschermingsklasse II worden aangesloten, die zijn voorzien van het bijbehorende symbol.
- Los modelos sólo pueden ser conectados a aparatos de clase de protección II que están identificados con el símbolo correspondiente.
- Os modelos somente devem ser conectados nos aparelhos da classe de proteção II, que são identificados com o símbolo correspondente.
- I modelli devono essere collegati solo ad apparecchi della classe di protezione II, contrassegnati con il relativo simbolo.
- Модели можно подключать только к приборам класса защиты II, обозначенным соответствующим знаком.
- 这些模型只允许连接到具有防护等级 II 的装置上，这类装置被用相应的符号进行了标识。



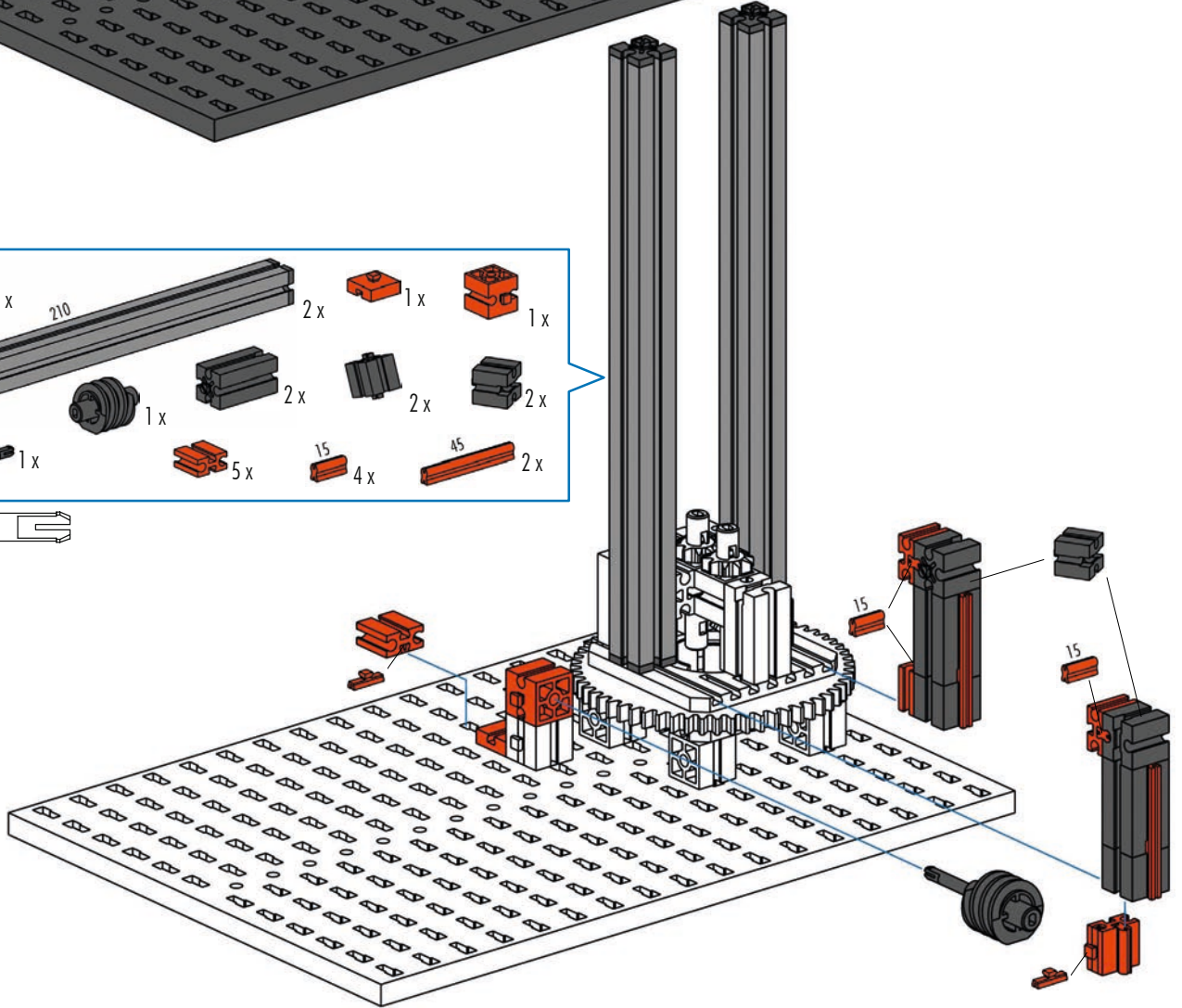
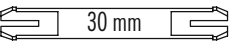
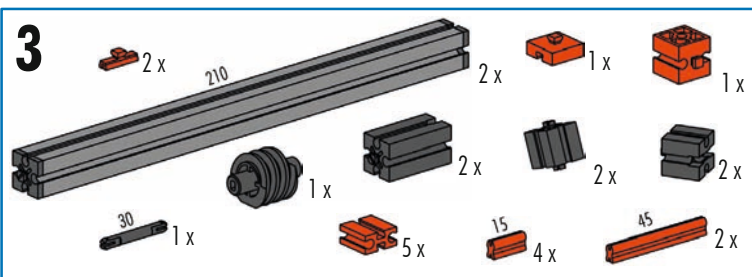
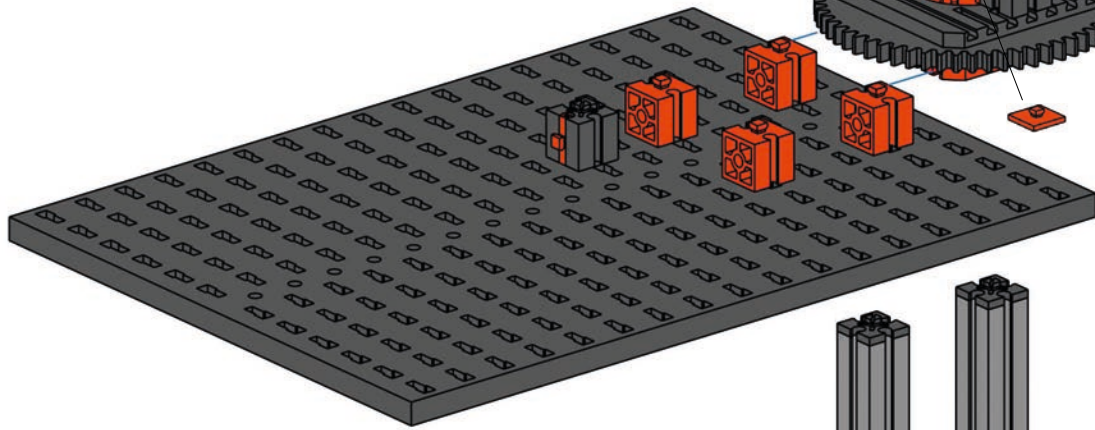
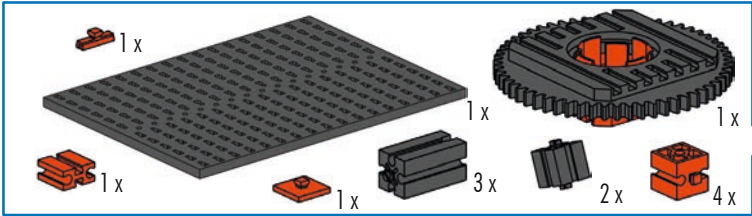
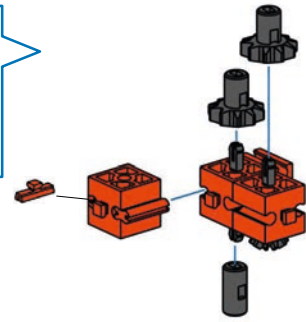
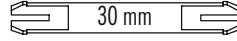
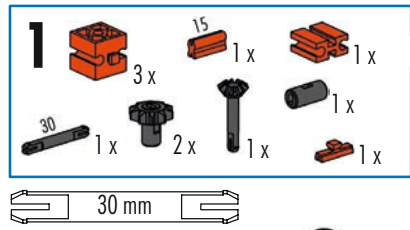
- Das Spielzeug darf nur mit einer der folgenden Fischertechnik Energiequellen benutzt werden: Transformator für Spielzeuge (Power Set) oder Accu Pack 8,4V Art.-Nr. 35537. Der Transformator ist kein Spielzeug!
- The toy may only be used with one of the following Fischertechnik energy sources: Transformer for toys (Power Set) or Accu Pack 8.4V Art No. 35537. The transformer is not a toy!
- L'utilisation de ce jouet n'est permise qu'avec l'une des sources d'énergie Fischertechnik suivantes: transformateur pour jouets Power Set ou Art. n° : 35537 pack d'accumulateurs 8,4 volts. Le transformateur n'est pas un jouet !
- Het speelgoed mag uitsluitend met een van de volgende Fischertechnik energiebronnen worden gebruikt: transformator voor speelgoed art.nr.: Power Set of art.nr.: 35537 accupack 8,4V. De transformator is geen speelgoed!
- El juguete se debe utilizar únicamente con una de las siguientes fuentes de energía: Transformador para juguetes Power Set o Art. No. 35537 paquete acumulador de 8,4V. ¡El transformador no es un juguete!
- O brinquedo somente pode ser utilizado com uma das seguintes fontes de energia da Fischertechnik: transformador para brinquedos Power Set ou art. n.º: 35537 Bloco de bateria de 8,4V. O transformador não é um brinquedo!
- Questo giocattolo può essere utilizzato solo con le seguenti fonti di energia Fischertechnik: trasformatore per giocattoli Power Set oppure cod. prod.: 35537 confezione batterie da 8,4V. Il trasformatore non è un giocattolo!
- Игрушку можно использовать только с одним из следующих источников энергии от Fischertechnik: Трансформатор Power Set для игрушек или арт. №: 35537 Акку Пакк 8,4В. Трансформатор не является игрушкой!
- 该玩具只允许使用如下的慧鱼 (Fischertechnik) 能量源：玩具的变压器 (Power Set)，或者商品号：35537，8.4V 电池套件 (Accu Pack)。变压器不是玩具！



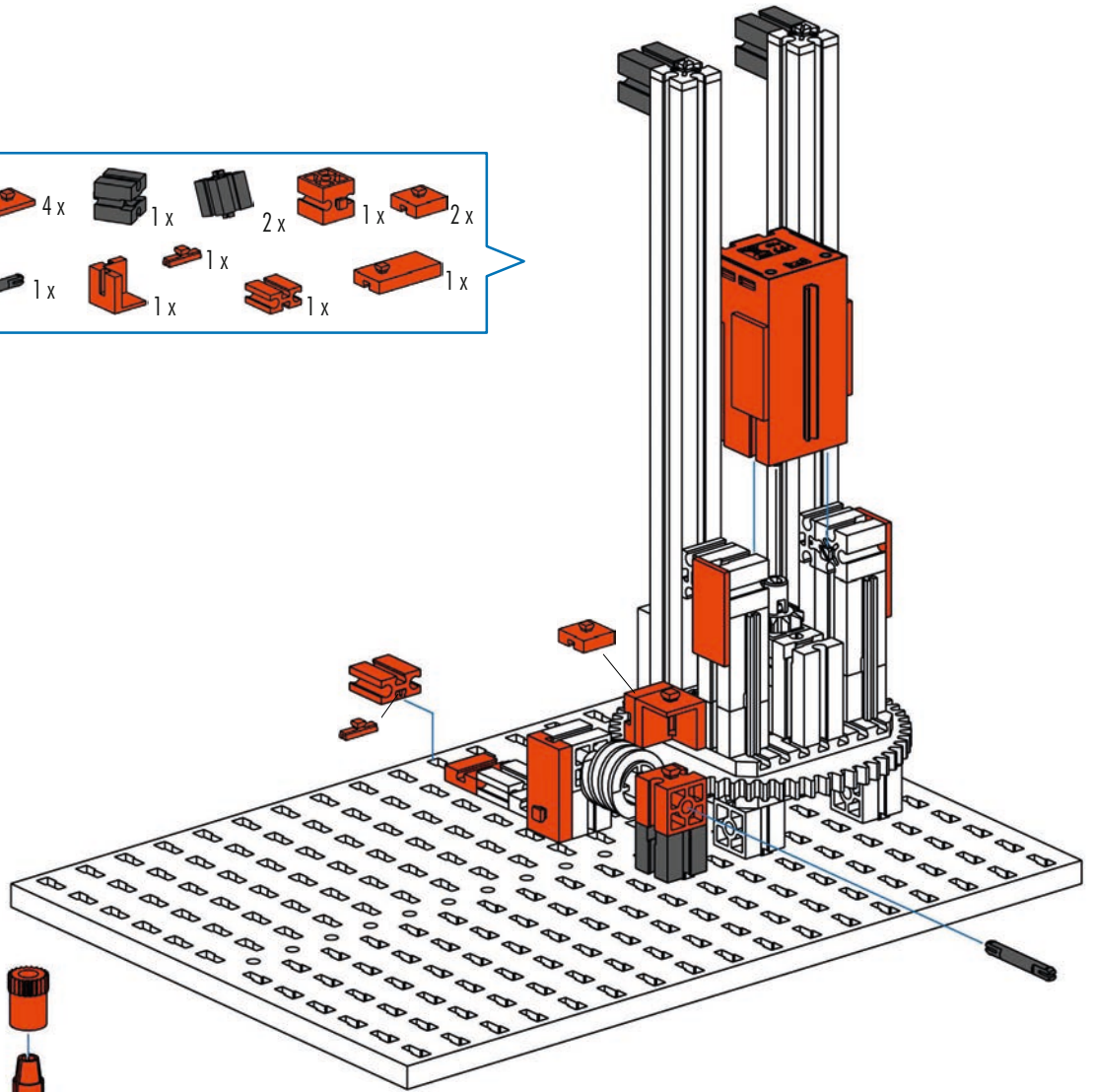
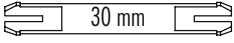
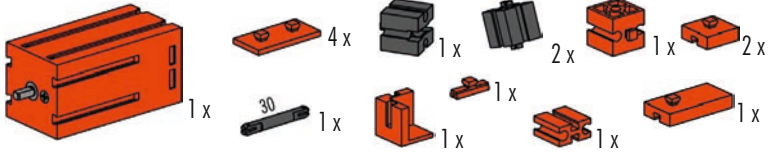
Greifroboter
Gripper robot
Robot à grappin

Grijprobot
Robot manipulador
Robò de garras

Robot con braccio
Робот-манипулятор
抓件机器人



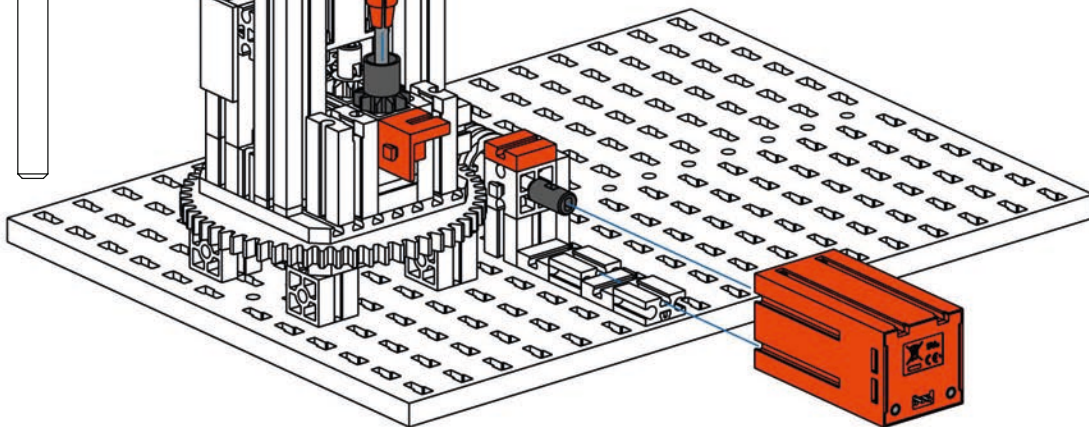
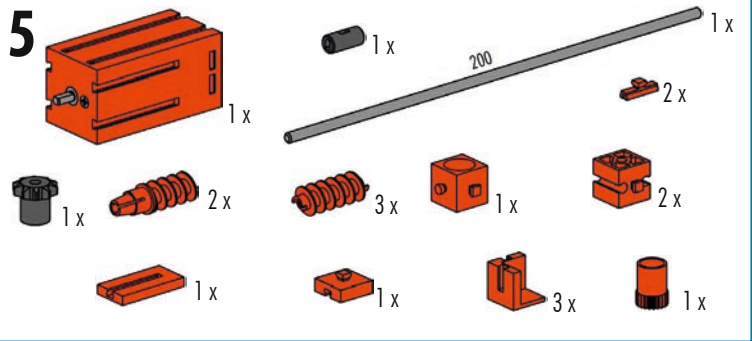
4

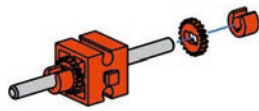


200 mm



5

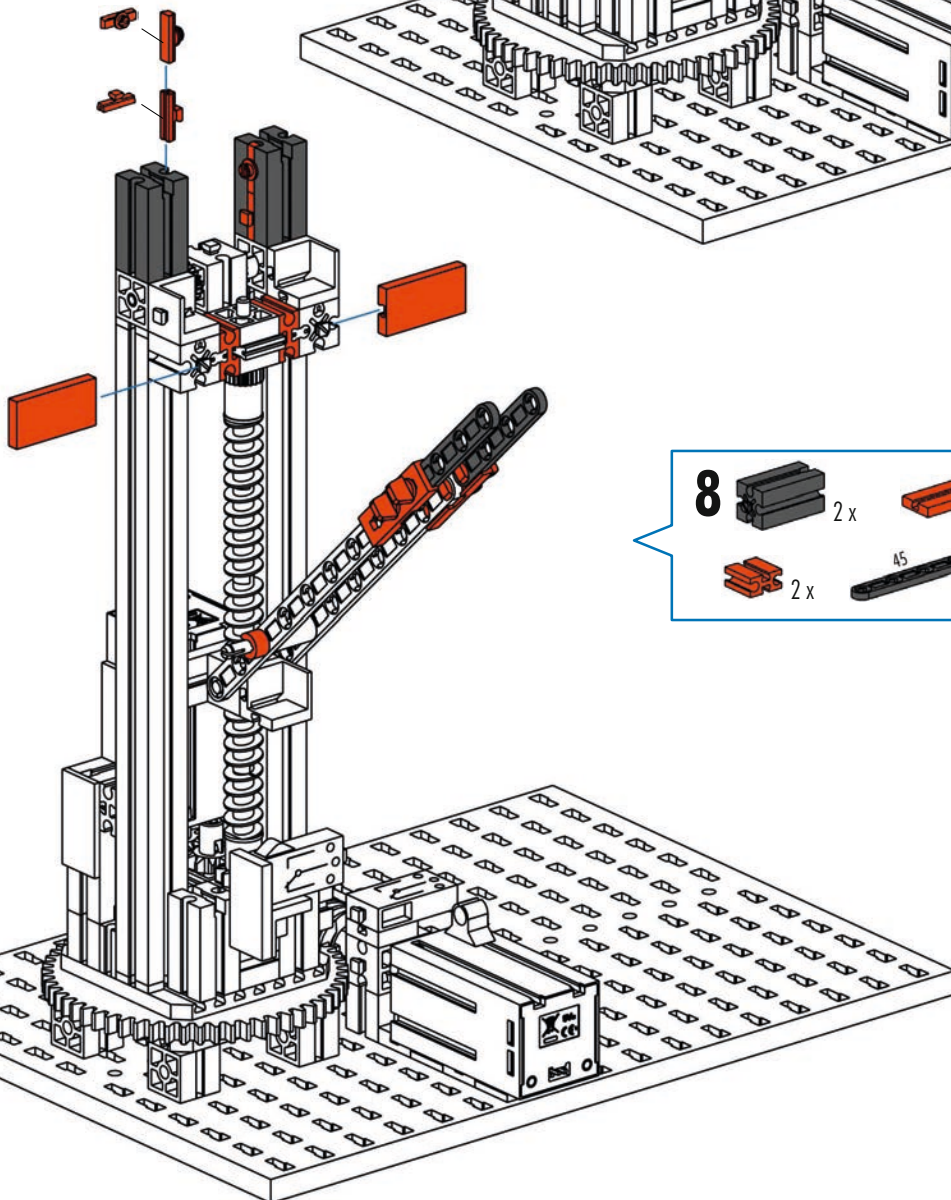
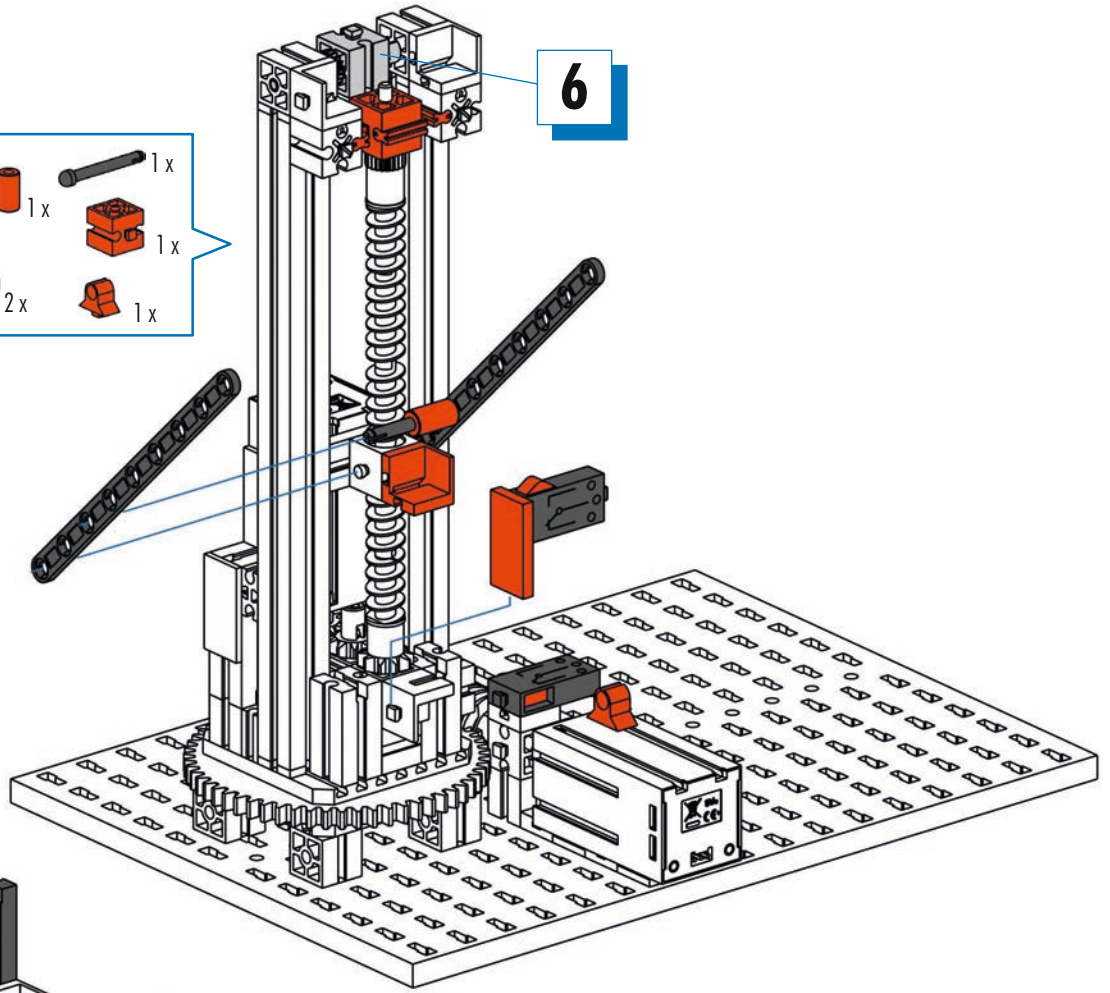




6 60 1 x 1 x 1 x 2 x 2 x

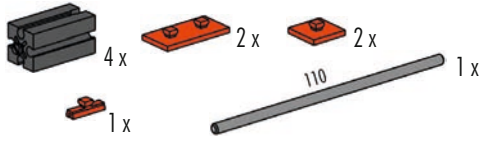
60 mm

7 120 2 x 1 x 1 x 1 x 1 x 15 3 x 1 x 2 x 1 x

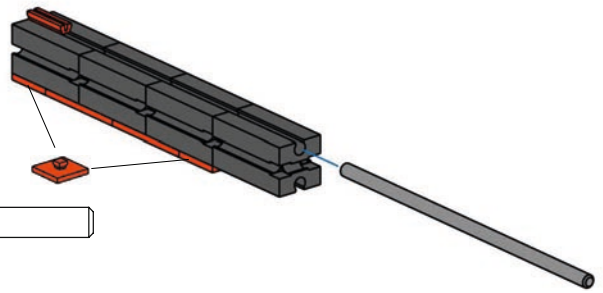


8 2 x 2 x 2 x 2 x 1 x 2 x 45 2 x 2 x 2 x 4 x

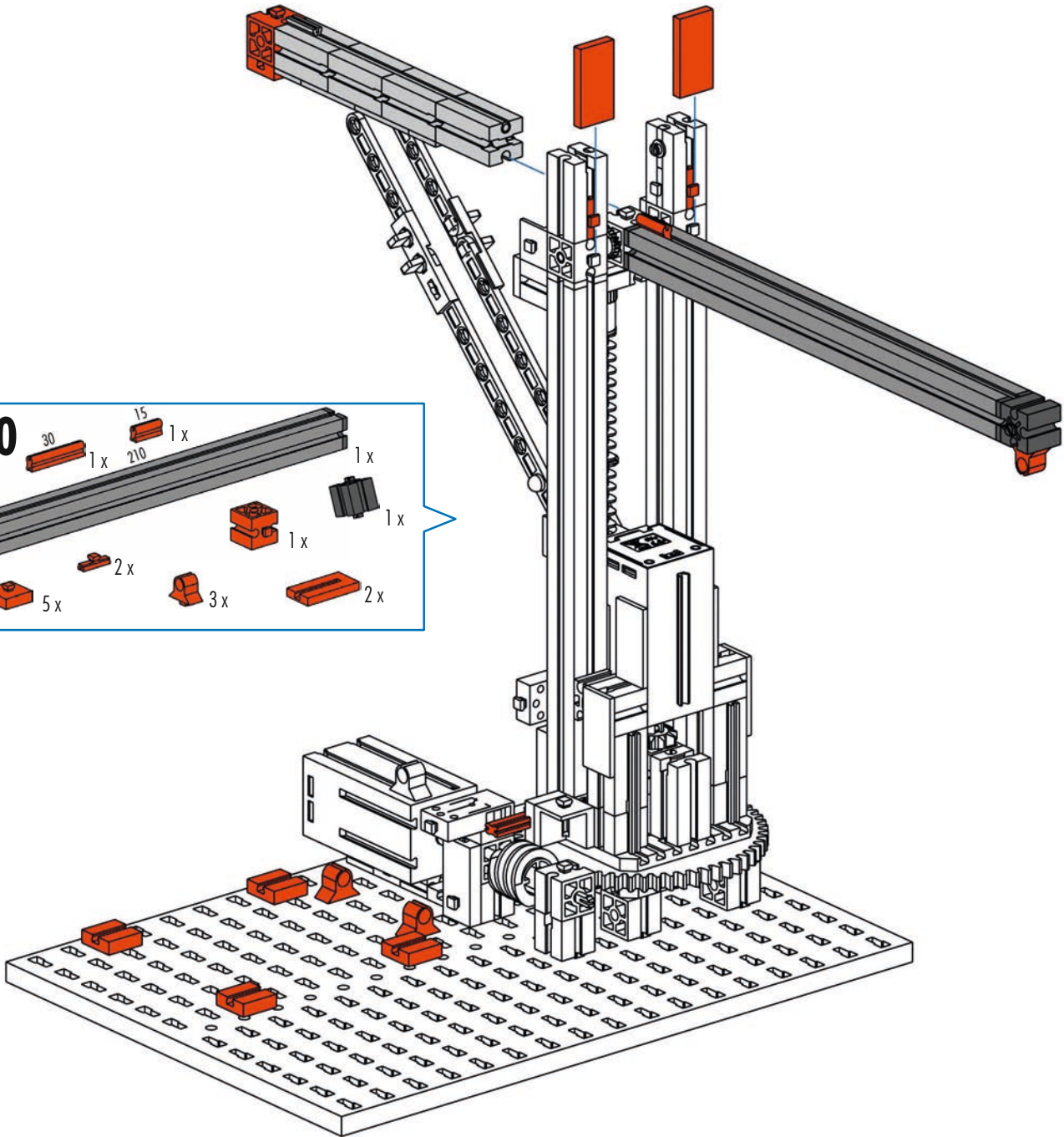
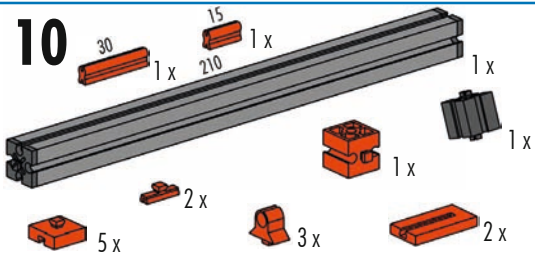
9



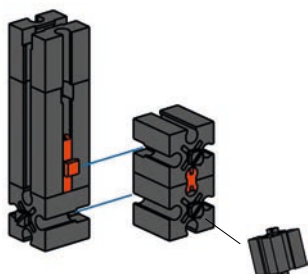
110 mm

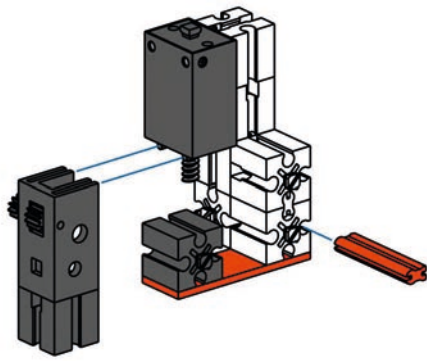


10



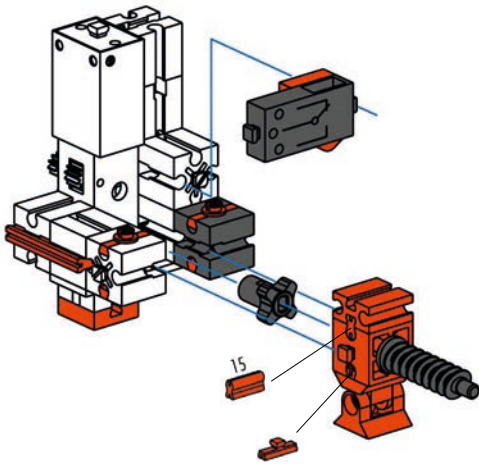
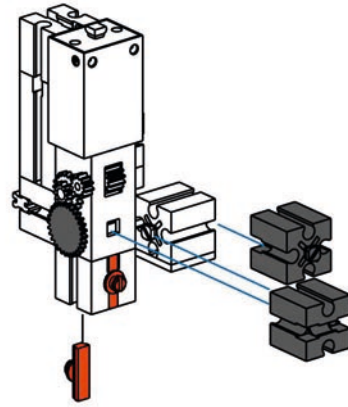
11





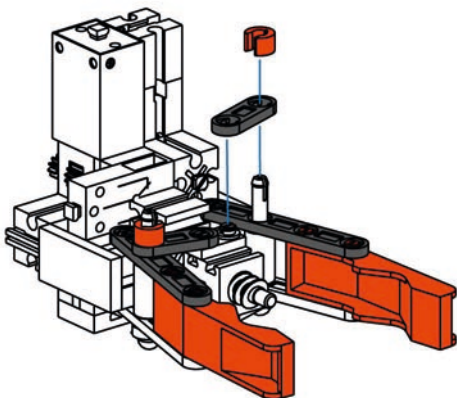
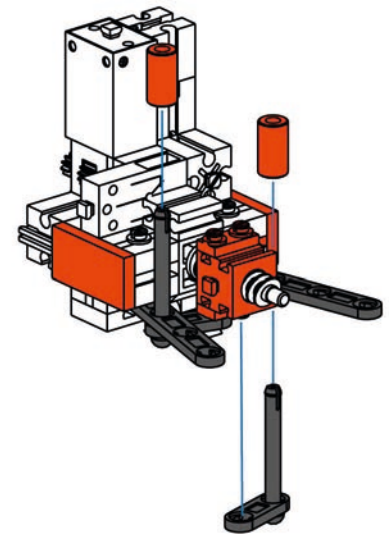
- 12**
- 1x [Grey Motor]
 - 1x [Grey Motor Mount]
 - 1x [Grey Technic Connector]
 - 1x [Grey Technic Connector]
 - 1x [Red Technic Beam 1x]
 - 1x [Red Technic Beam 30]

- 13**
- 2x [Grey Technic Connector]
 - 1x [Grey Technic Pin]
 - 2x [Red Technic Pin]



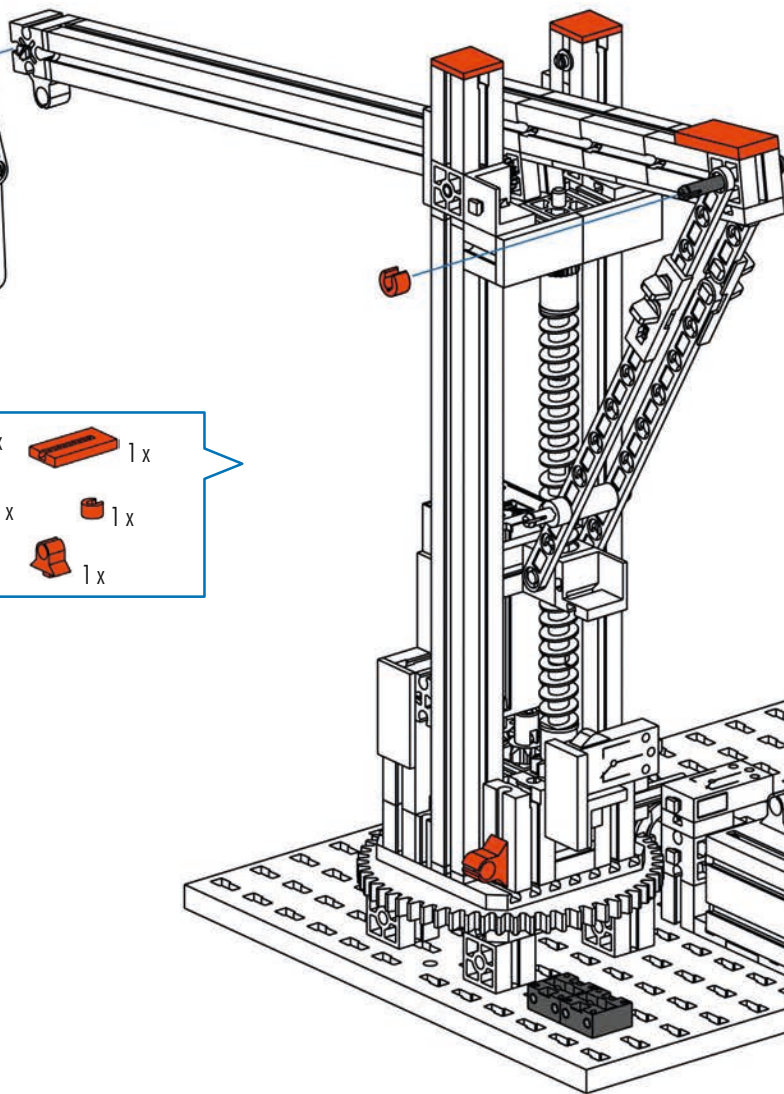
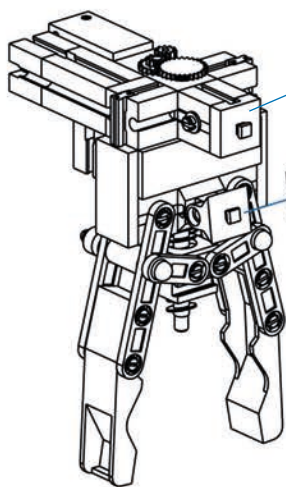
- 14**
- 1x [Grey Technic Connector]
 - 1x [Grey Technic Connector]
 - 2x [Red Technic Connector]
 - 1x [Red Technic Connector]
 - 1x [Red Technic Connector]
 - 1x [Red Technic Connector]
 - 4x [Red Technic Pin]
 - 1x [Red Technic Beam 15]
 - 1x [Red Technic Beam 30]
 - 1x [Red Technic Pin]
 - 1x [Grey Technic Pin]
 - 1x [Grey Technic Pin]

- 15**
- 1x [Red Technic Connector]
 - 2x [Red Technic Connector]
 - 2x [Red Technic Beam 2x]
 - 2x [Red Technic Pin]
 - 2x [Red Technic Pin]
 - 2x [Red Technic Pin]
 - 2x [Red Technic Pin]
 - 2x [Red Technic Pin]
 - 2x [Red Technic Pin]

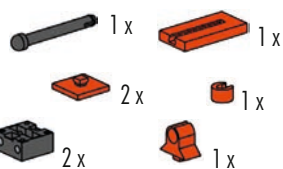


- 16**
- 2x [Red Technic Beam 2x]
 - 2x [Red Technic Pin]
 - 2x [Red Technic Pin]
 - 2x [Red Technic Pin]
 - 2x [Red Technic Pin]

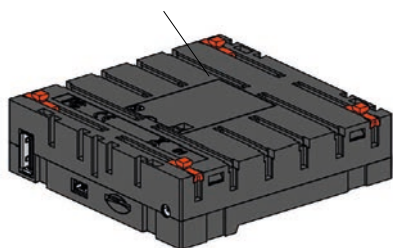
16



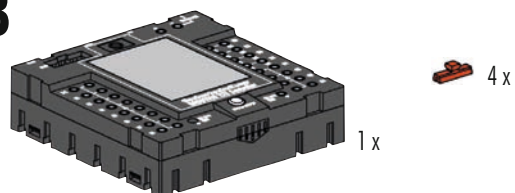
17

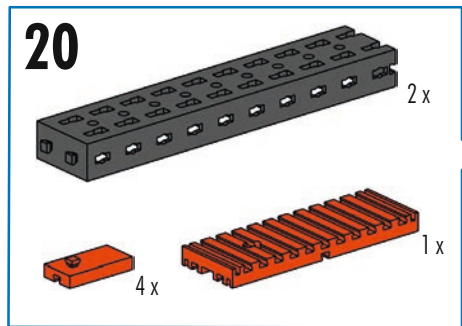
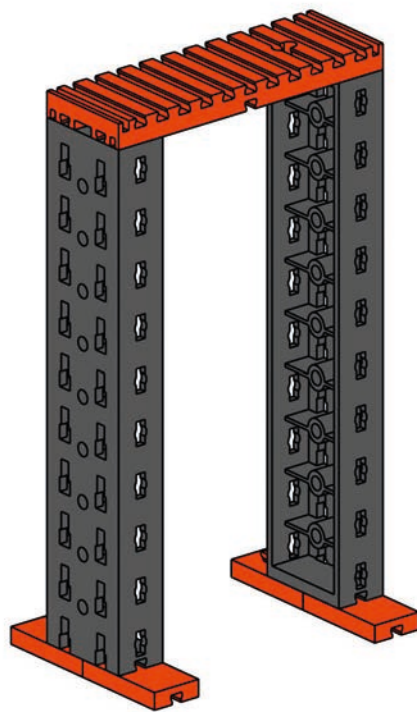
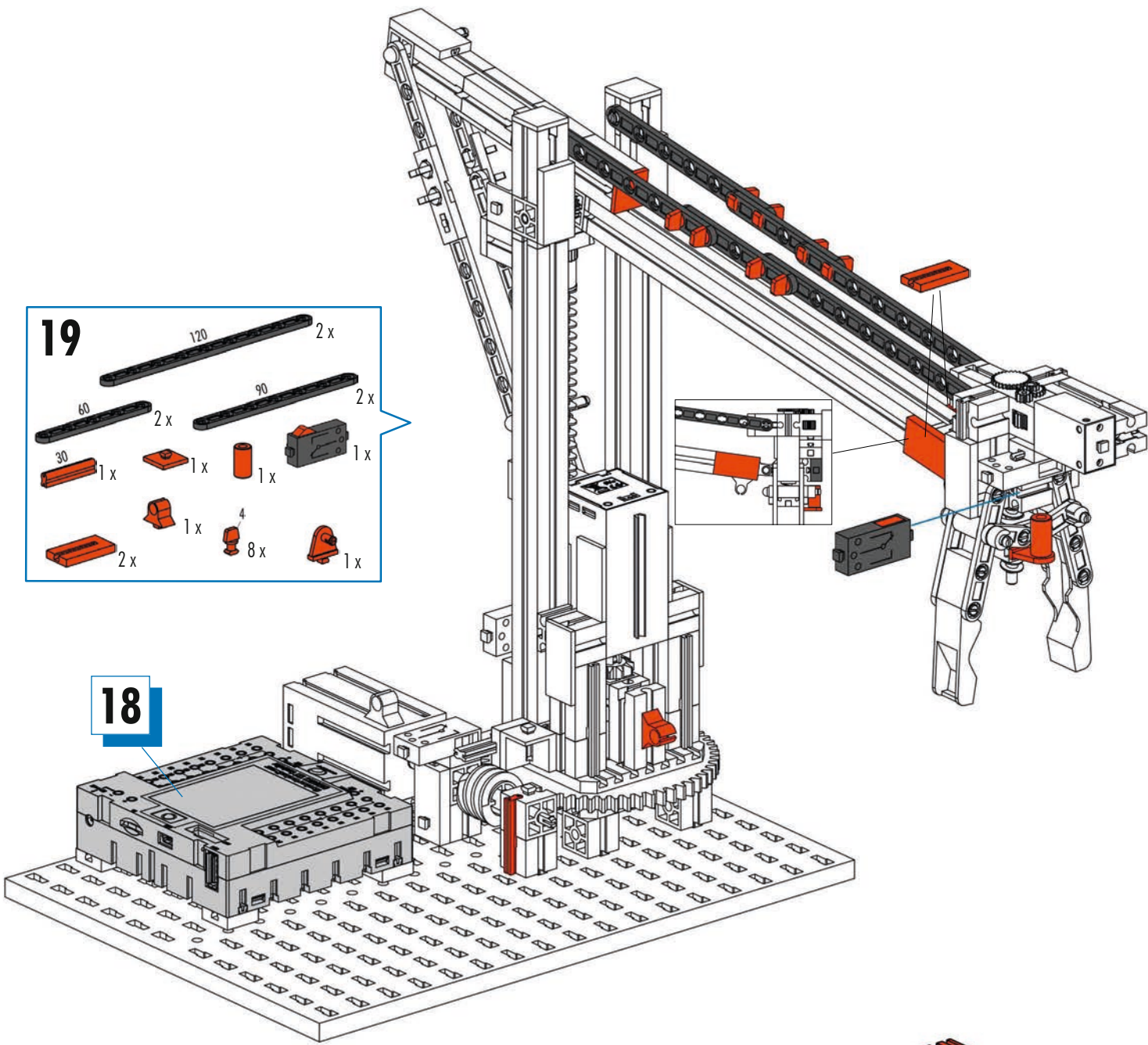


- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) nicht im Baukasten enthalten
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) not included in the modular kit
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) n'est pas contenue dans le kit
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) niet in de bouwdoos opgenomen
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) no está incluido en el conjunto
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) não contido no sistema de construção por blocos
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) non incluso nella scatola di montaggio
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) не входит в комплект конструктора
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) 不包含在组件



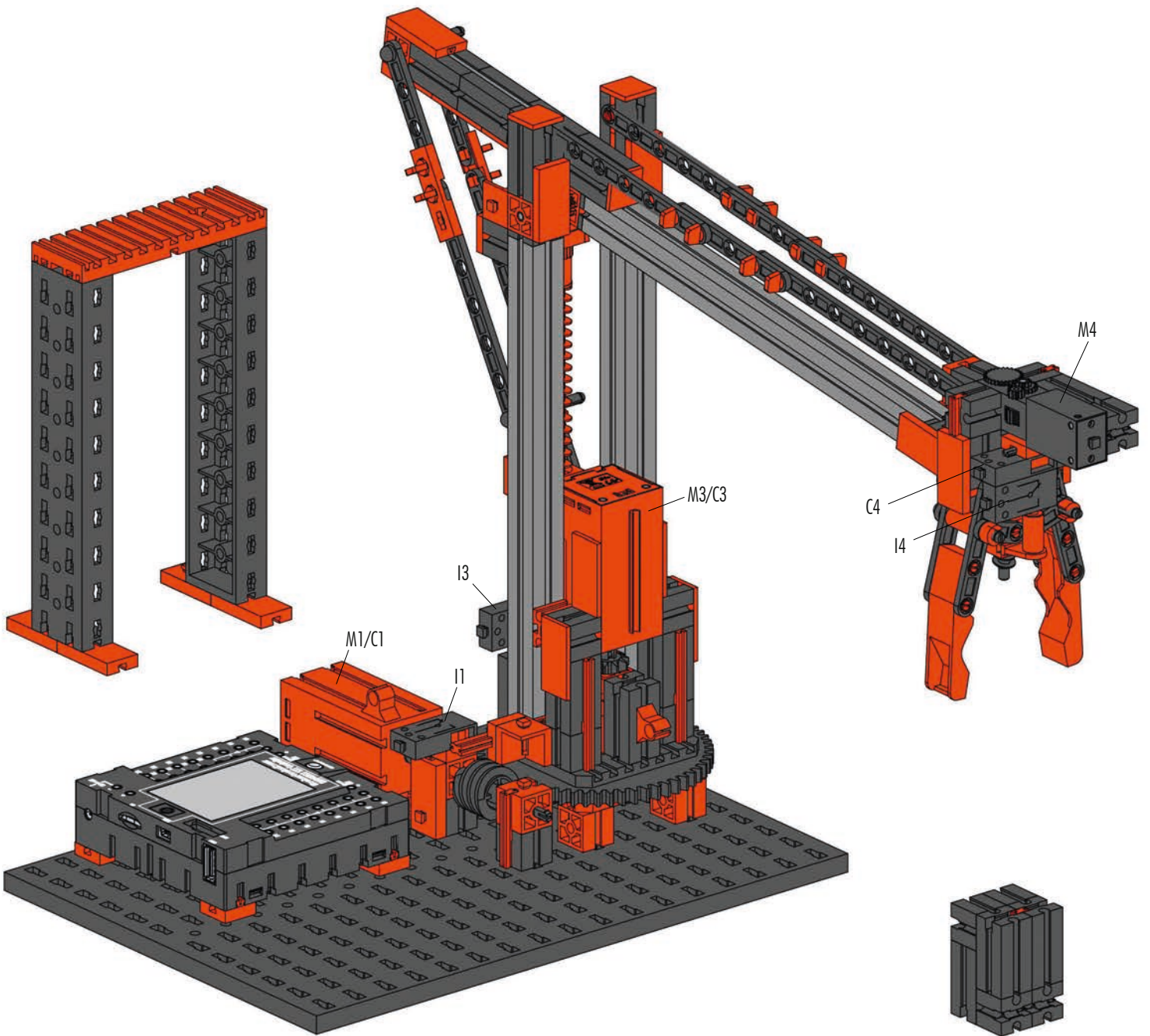
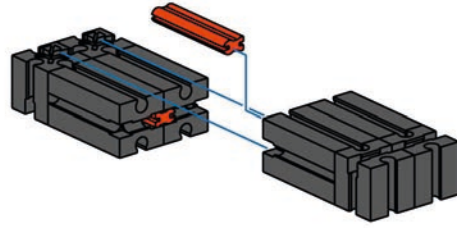
18

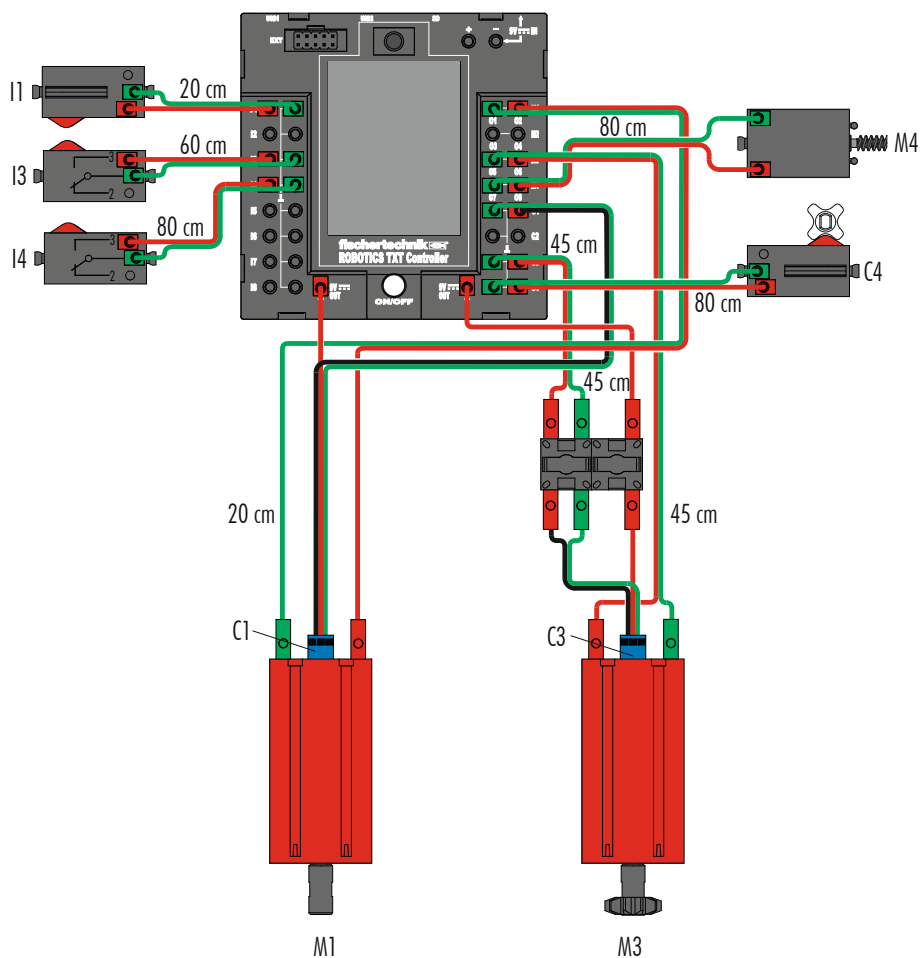




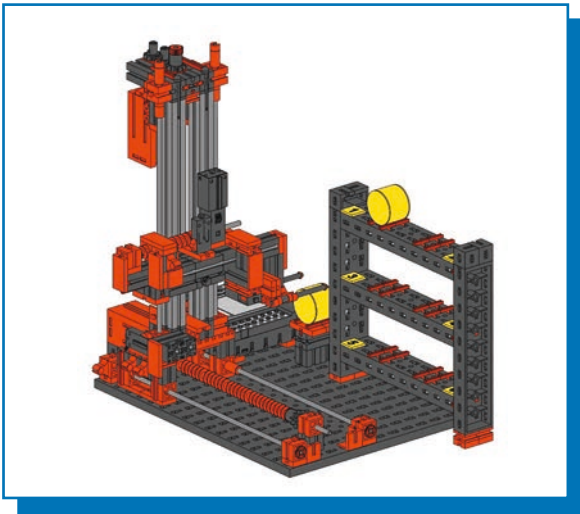
21

4x 4x 4x 30 2x





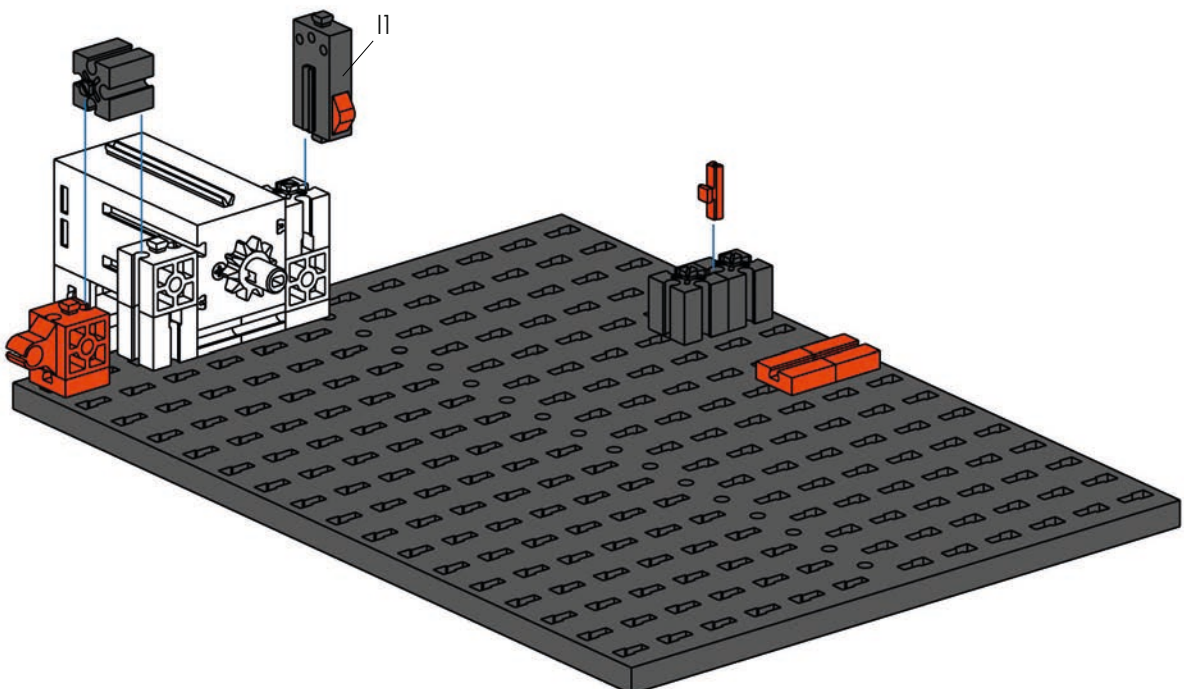
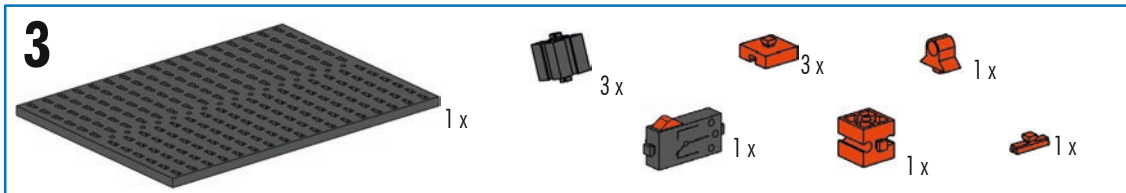
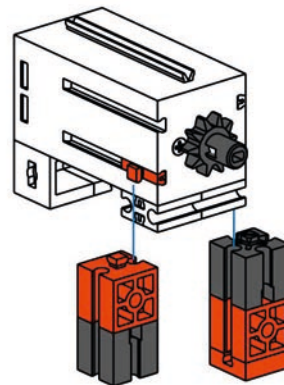
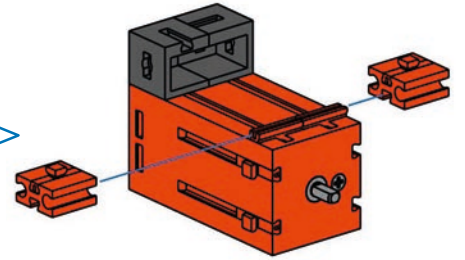
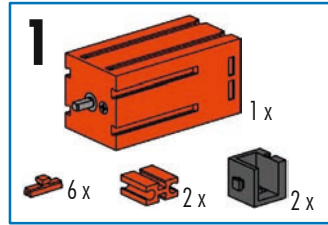
- Informationen zur Programmierung des Modells: Siehe didaktisches Begleitmaterial.
- Information on programming model: See related instructional material.
- Informations concernant la programmation de la maquette : voir le matériel d'accompagnement didactique.
- Informatie over de programmering van het model: Zie het didactisch begeleidend materiaal.
- Informaciones sobre la programación del modelo: Véase material didáctico.
- Informações sobre a programação do modelo: ver o material didático de acompanhamento.
- Informazioni sulla programmazione del modello: vedi materiale didattico.
- Информация о программировании модели: смотрите обучающий сопроводительный материал на CD.
- 有关该模型编程的信息：见 CD 光盘上的指导性说明资料。

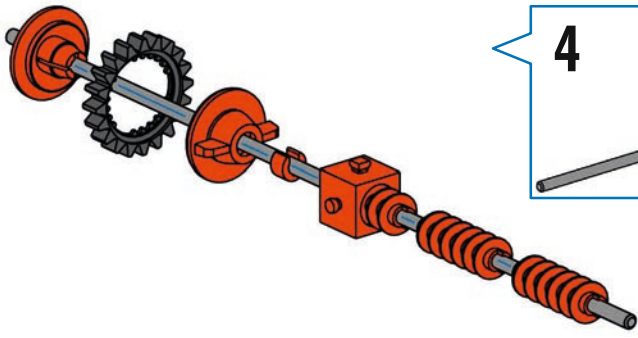


Hochregal
High bay storage rack
Rayonnage haut

Stellingmagazijn
Almacén elevado
Depósito de prateleira
alta

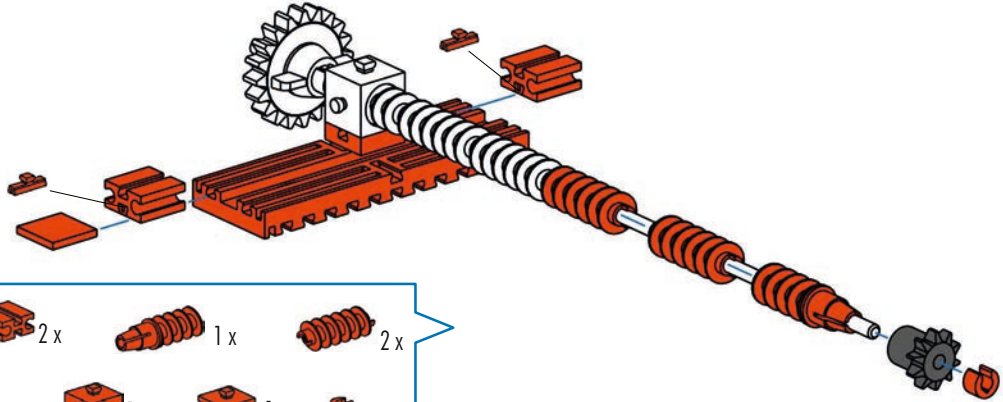
Magazzino alto
 Высотный
 стеллажный склад
 高货架仓库





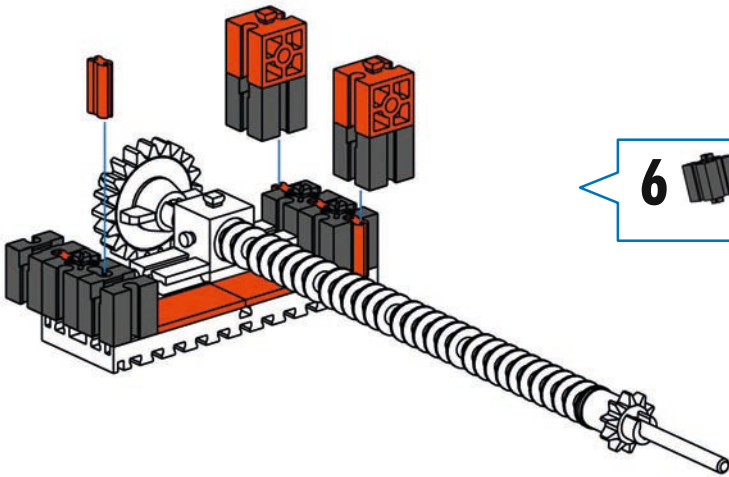
4

- 1x (Red bush)
- 1x 260 (Grey axle)
- 1x (Black gear)
- 1x (Red bush)
- 3x (Red bush spacers)
- 1x (Red 1x3 Technic brick)
- 1x (Red bush)



5

- 1x (Red 1x10 Technic beam)
- 2x (Red 1x2 Technic brick)
- 1x (Red bush spacer)
- 2x (Red bush spacers)
- 2x (Red bush)
- 1x (Grey bush)
- 1x (Red 1x1 Technic brick)
- 1x (Red 1x1 Technic brick)
- 1x (Red bush)

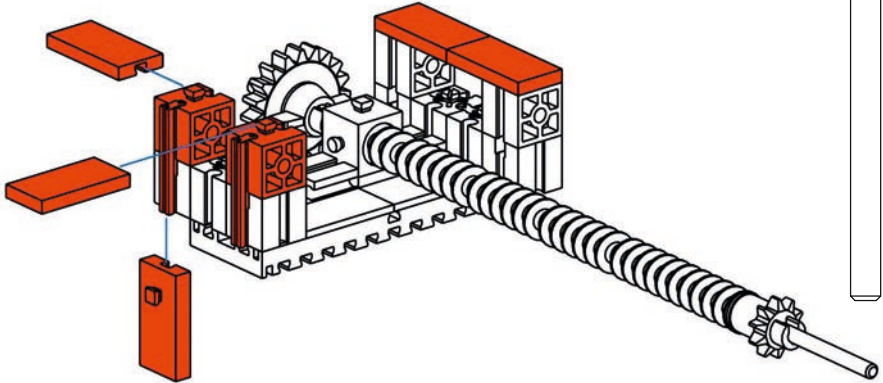


6

- 3x (Grey bush)
- 4x (Grey bush)
- 2x (Red 1x2 Technic brick)
- 2x (Red 1x2 Technic brick)
- 5x (Red 1x5 Technic brick)

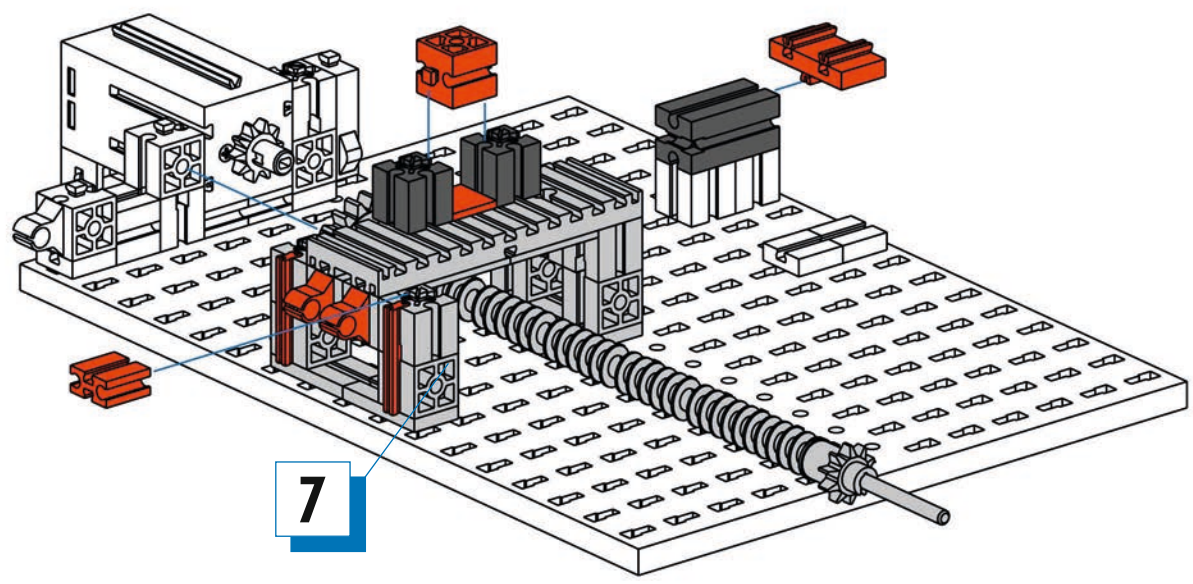
7



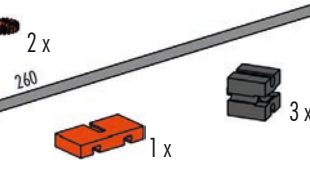






- 2x (Red 1x2 Technic brick)
- 4x (Red 1x2 Technic brick)
- 2x (Red 1x30 Technic beam)
- 1x (Red 1x2 Technic brick)

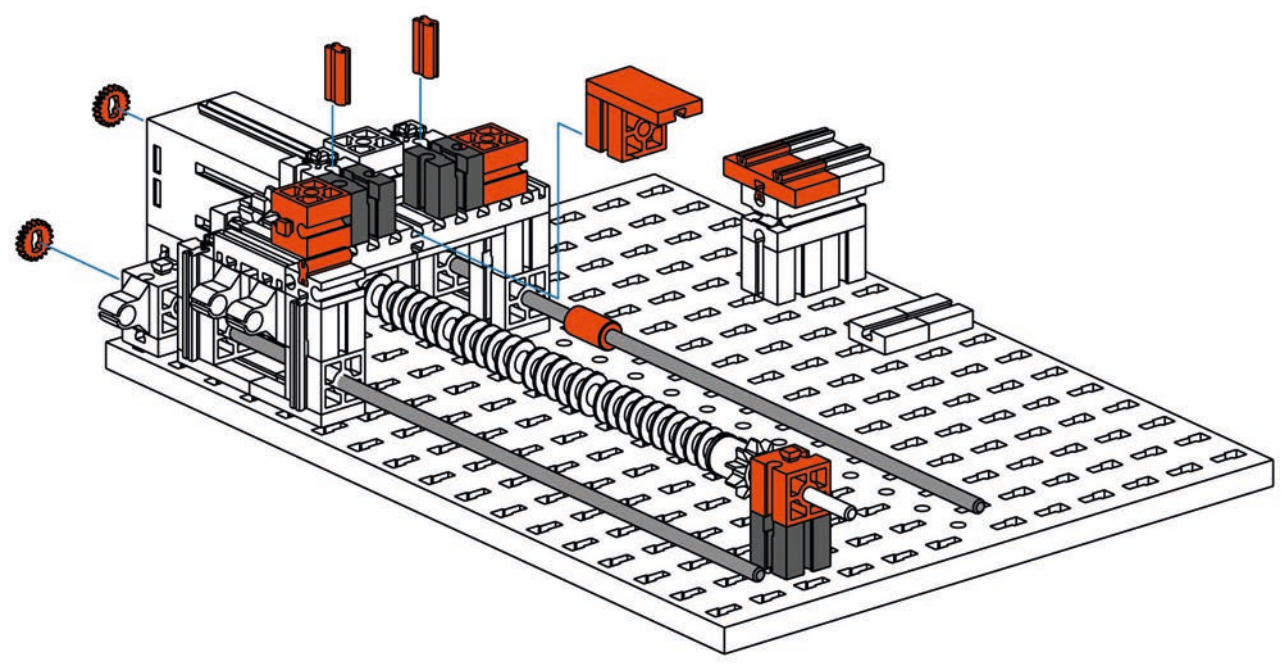


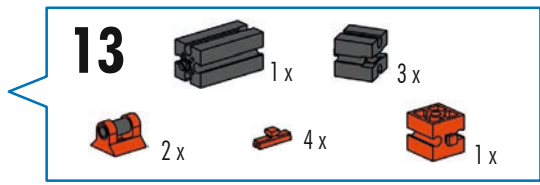
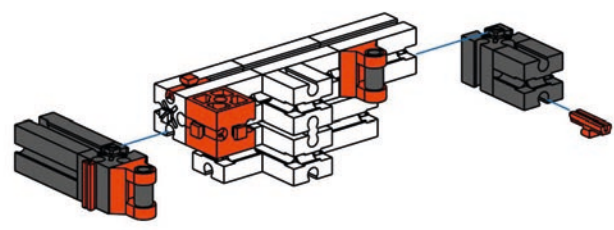
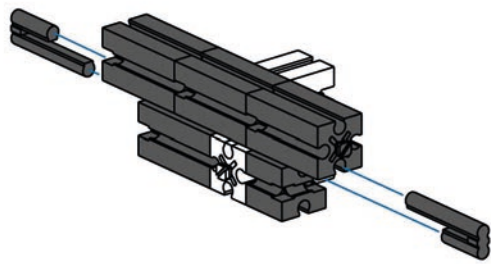
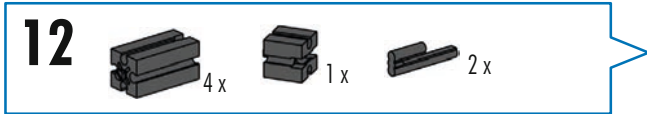
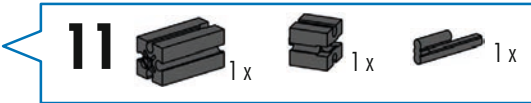
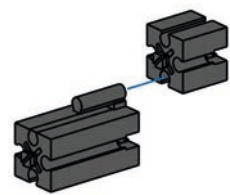
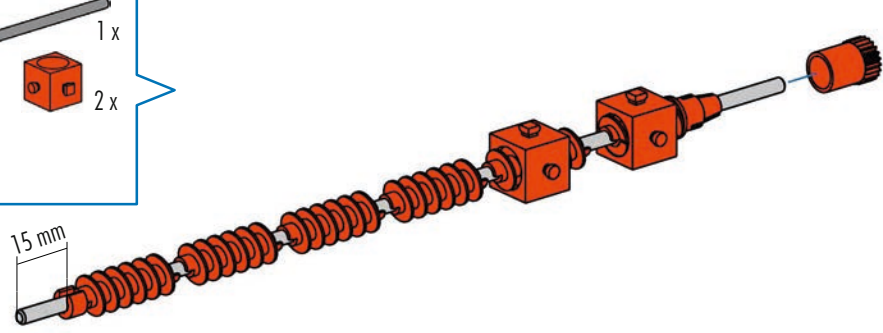
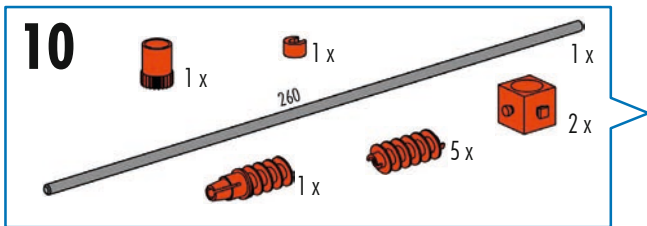
260 mm

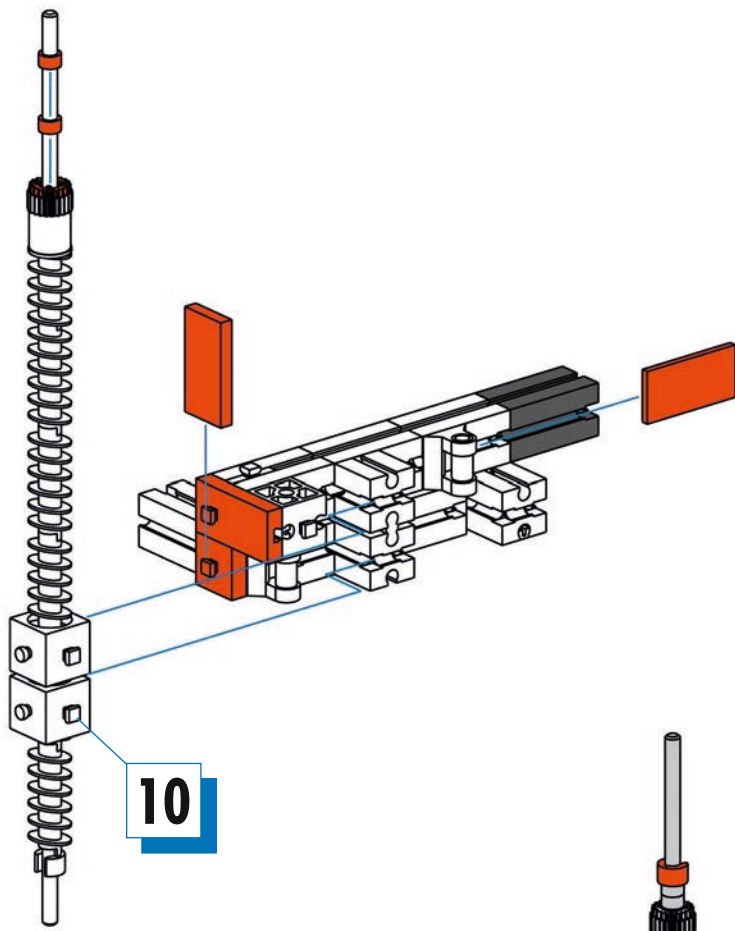
- 8**  1x  2x  1x  1x  1x  1x  2x  3x  2x



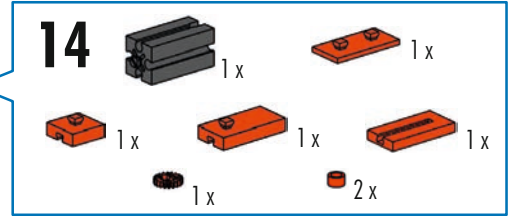
- 9**  1x  2x  2x  4x  3x  1x  3x  1x  3x



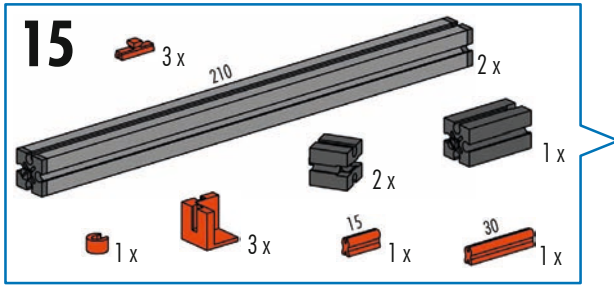




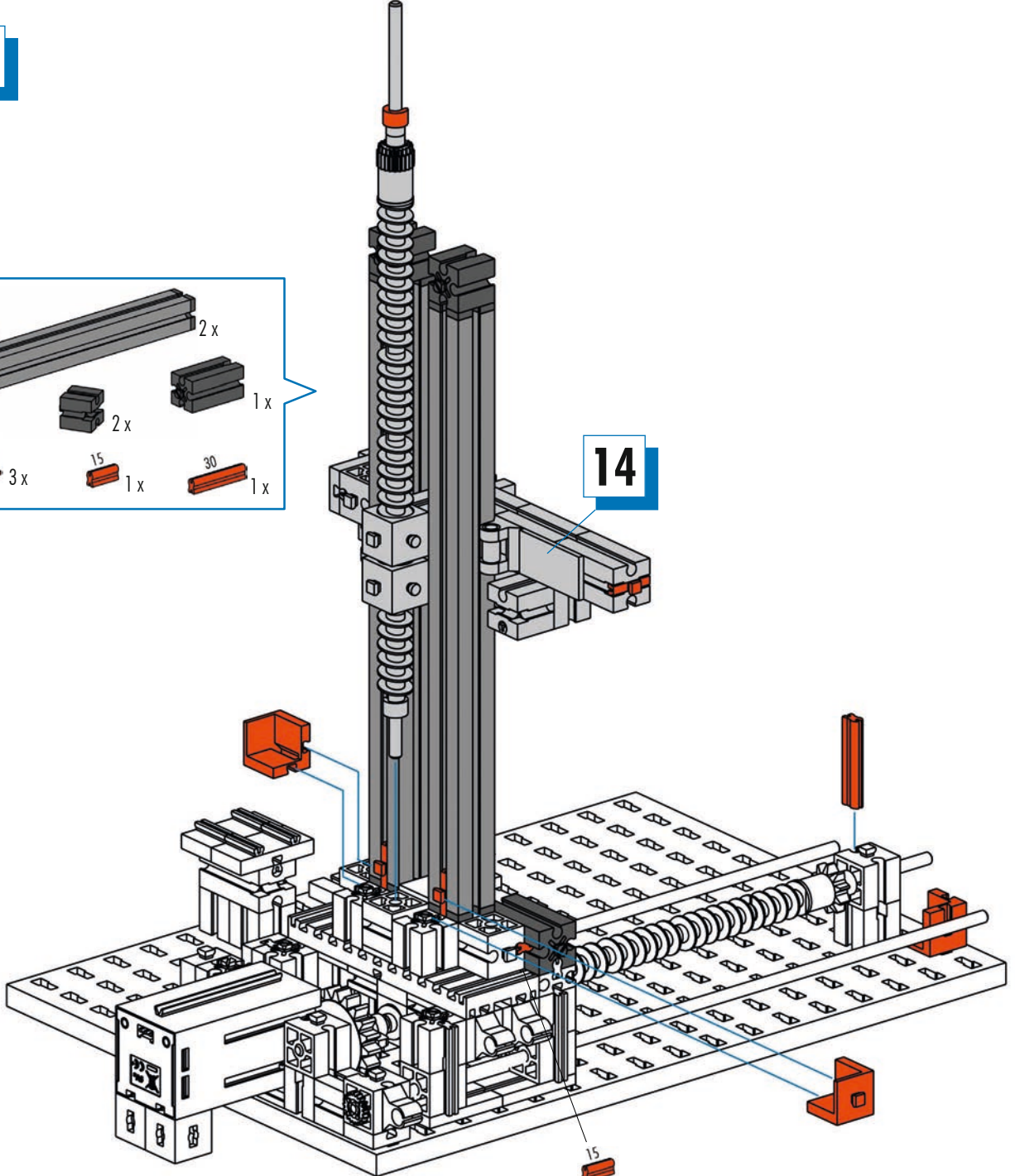
10



14

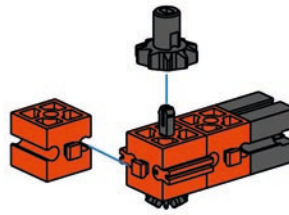


15

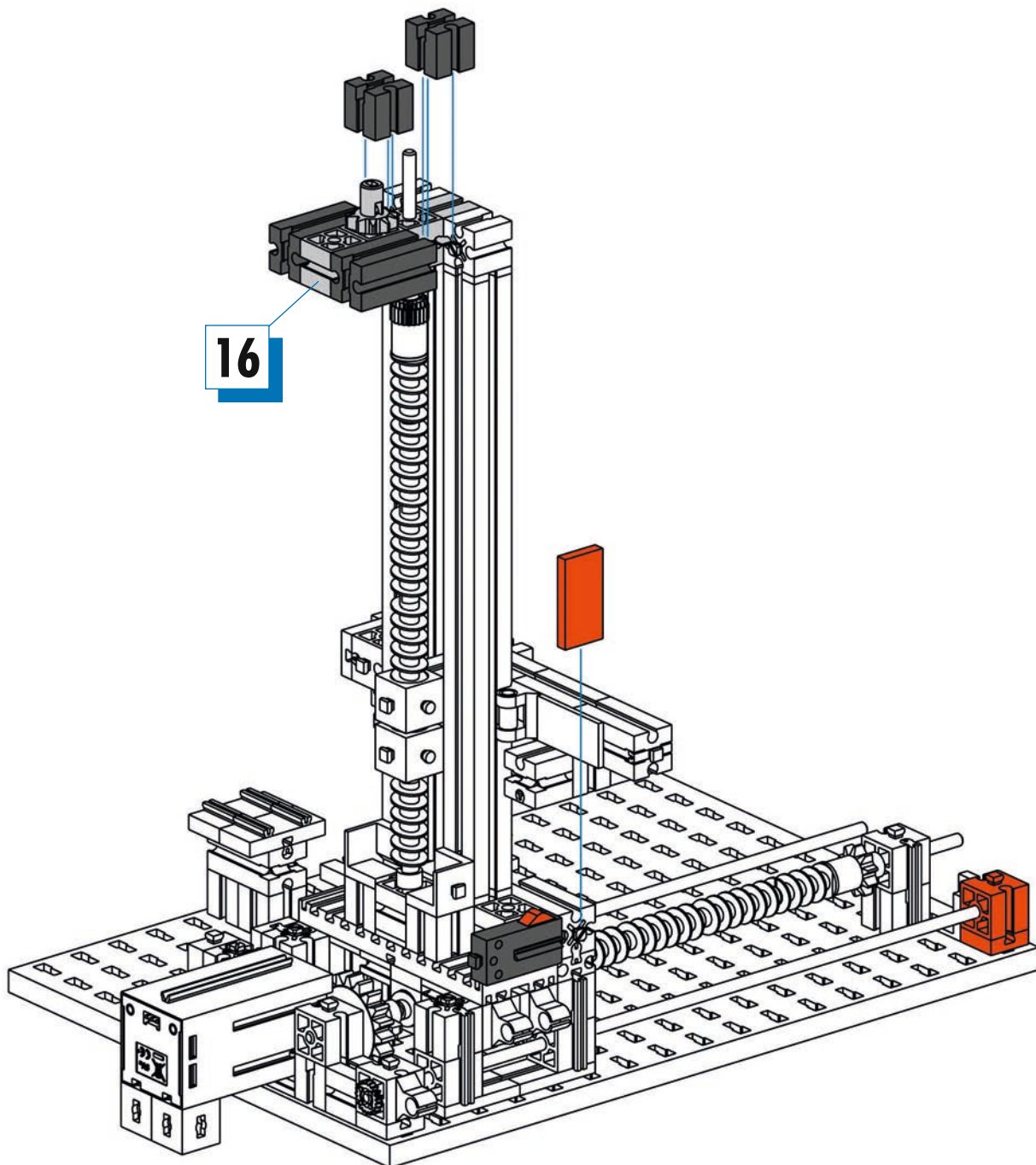


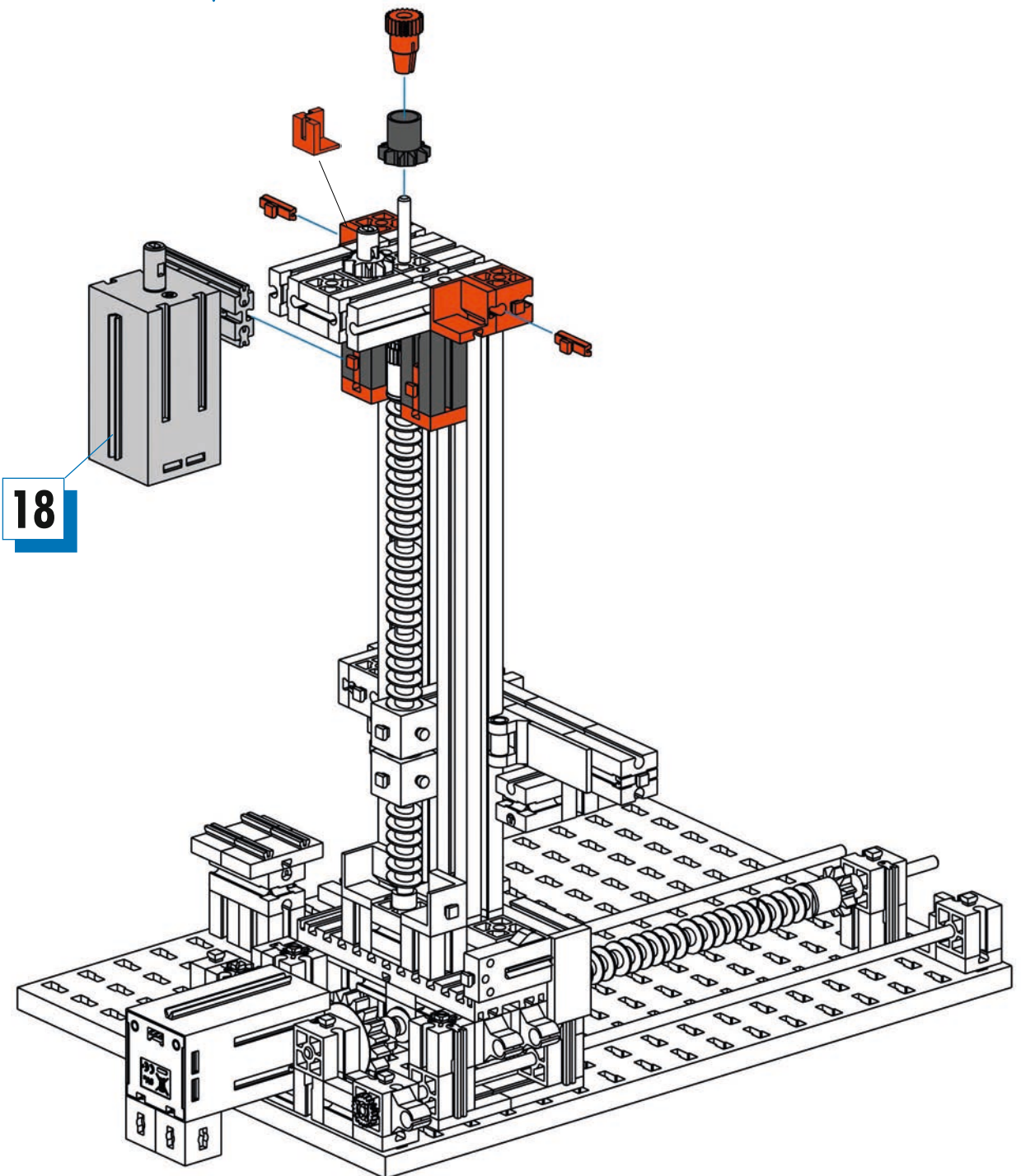
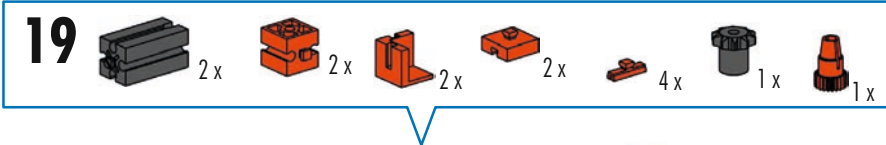
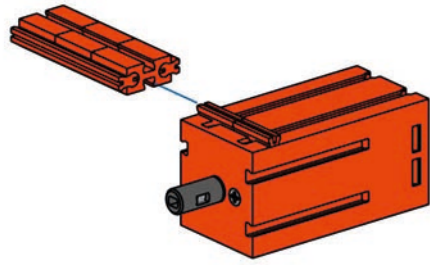
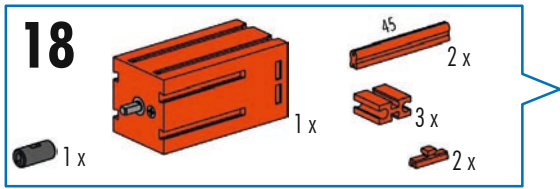
14

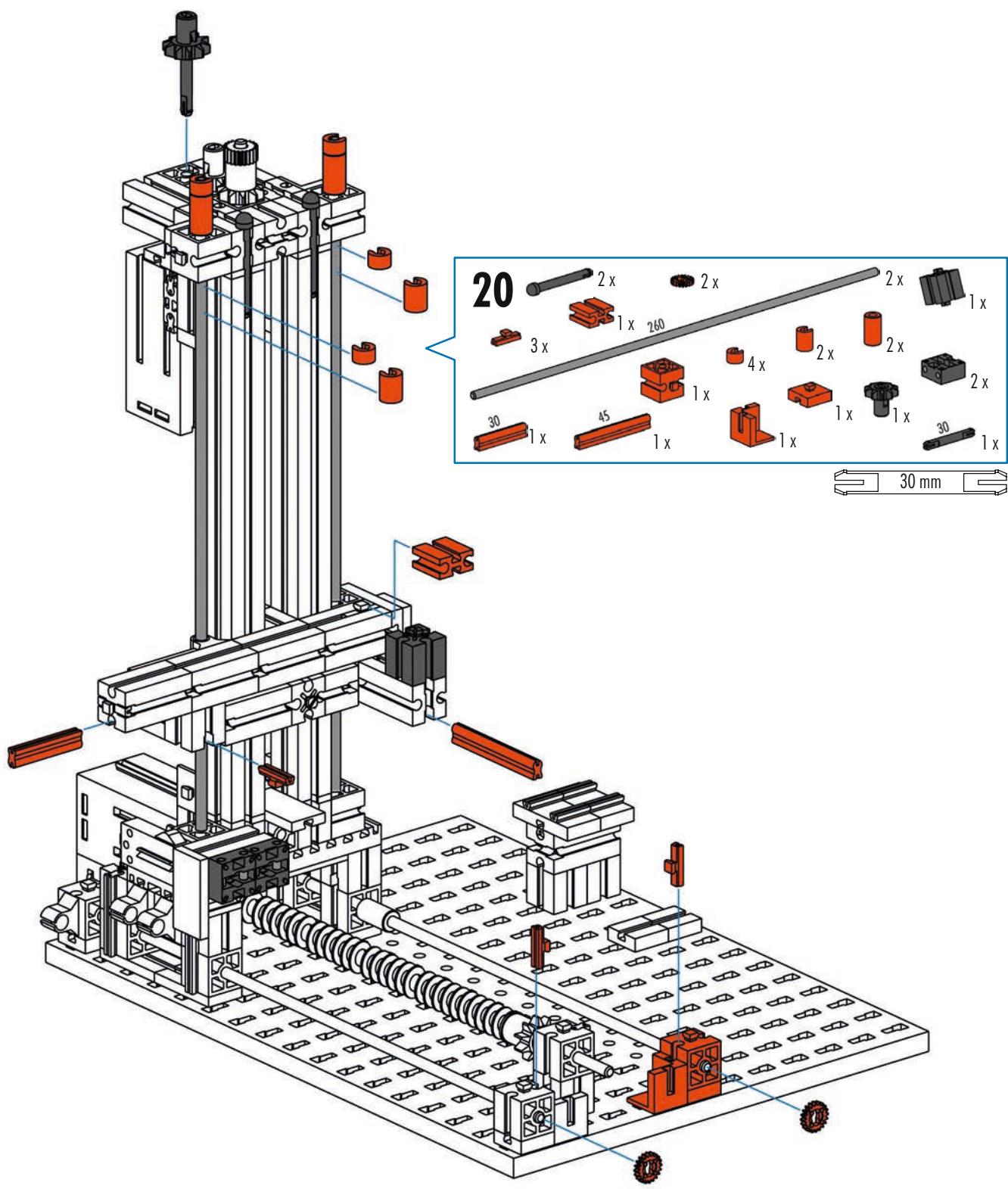
16 1x 3x 1x 1x 15 2x



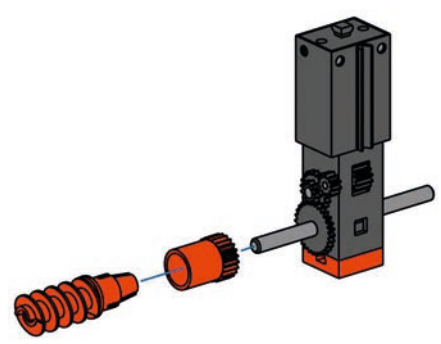
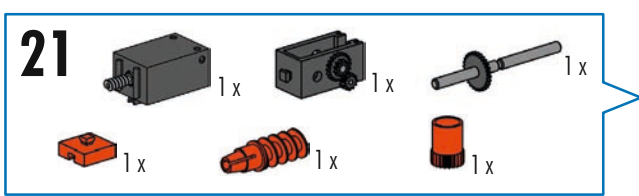
17 2x 2x 1x 1x 1x 1x





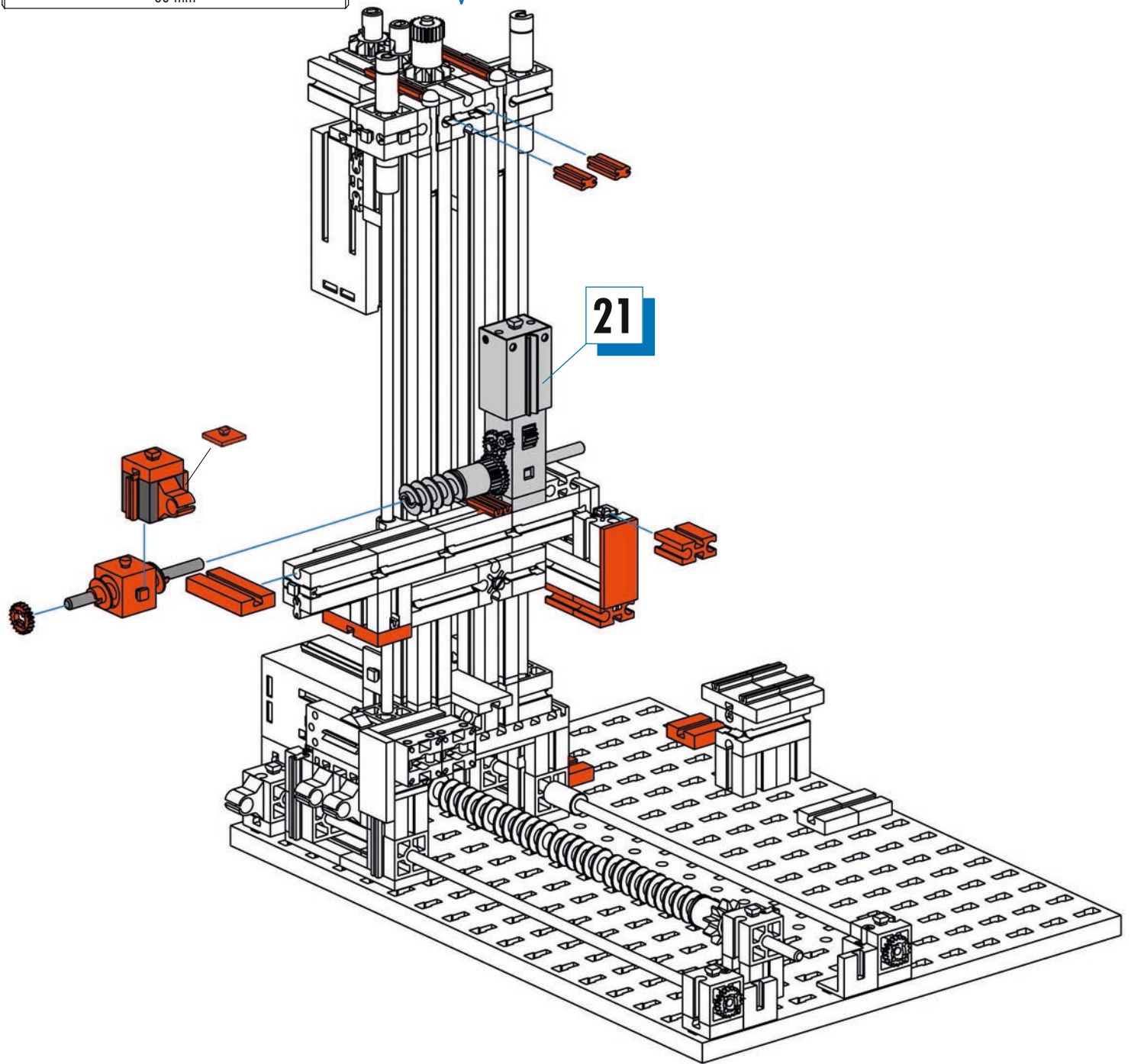


260 mm



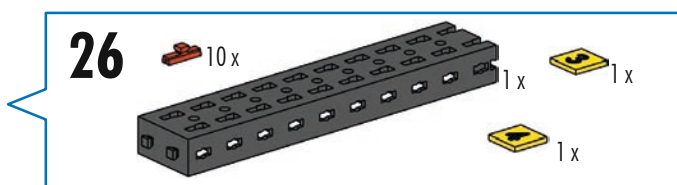
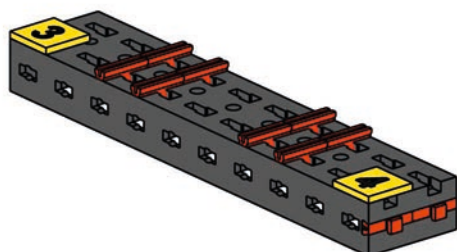
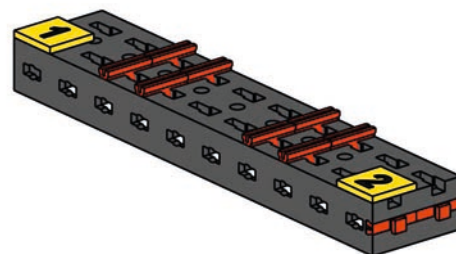
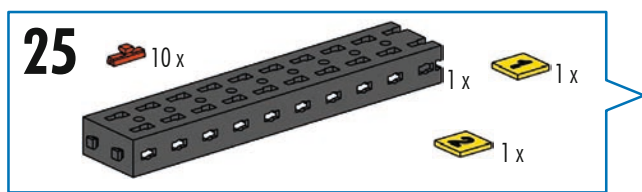
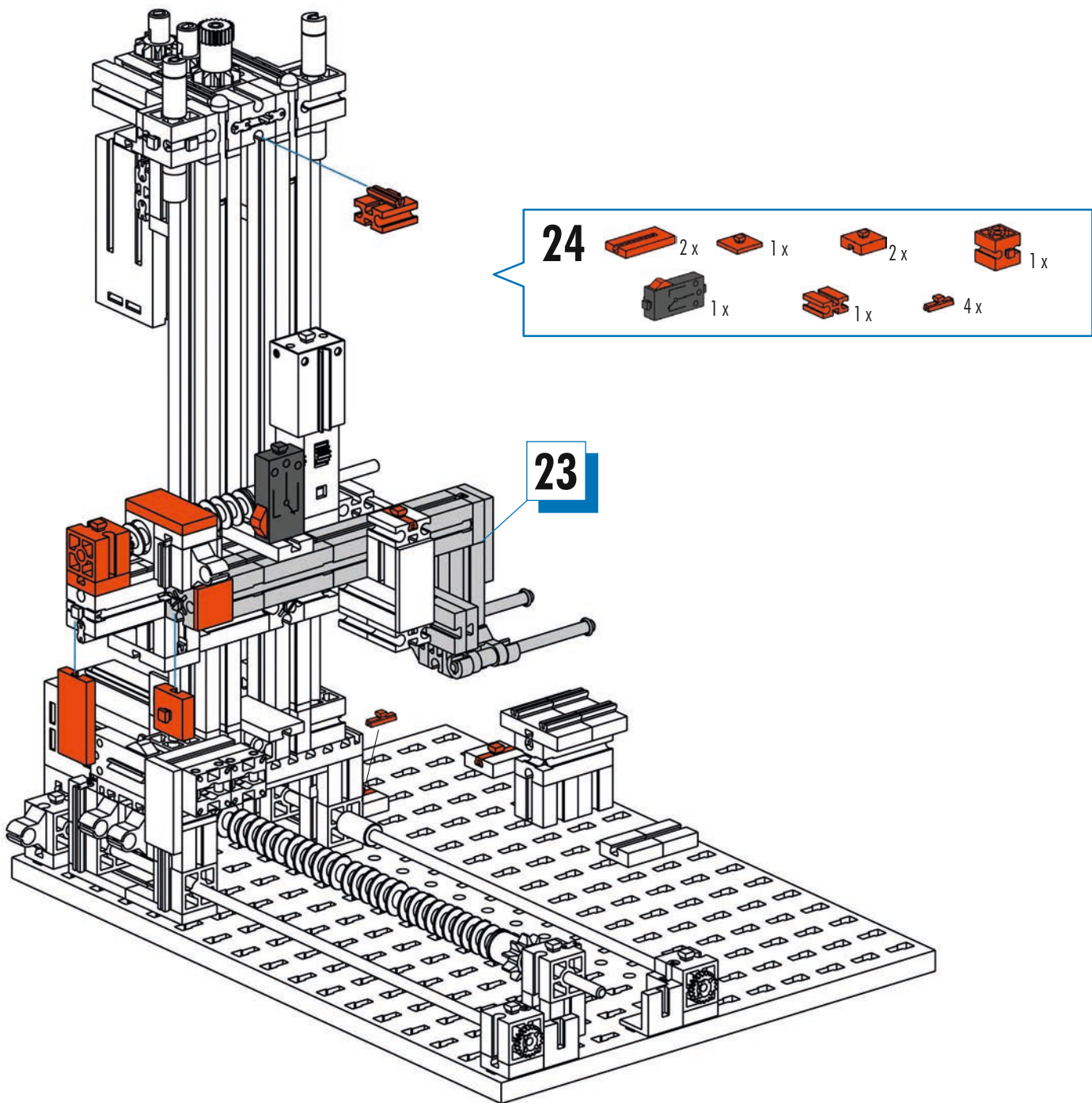
22

1x 1x 1x 1x 3x 3x 1x 1x
 1x 1x 2x 1x 2x 3x 1x 1x
 60 mm

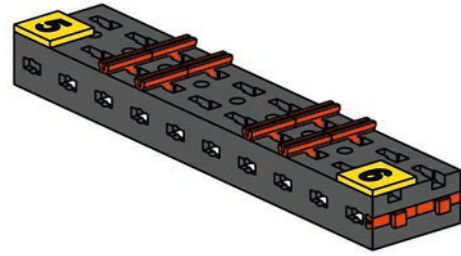
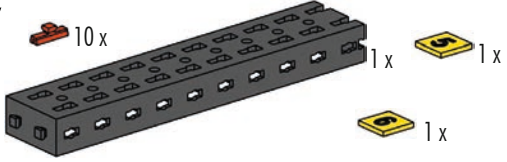


23

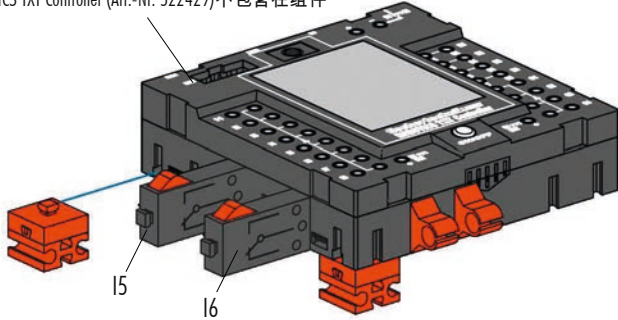
5x 4x 1x 1x 2x 2x
 110 60 2x 2x 1x 1x 4x
 110 mm
 60 mm



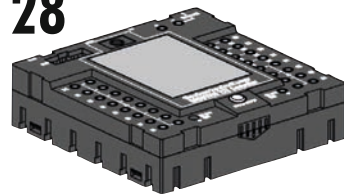
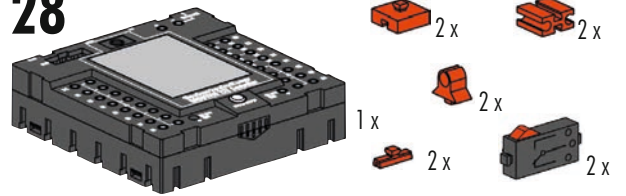
27



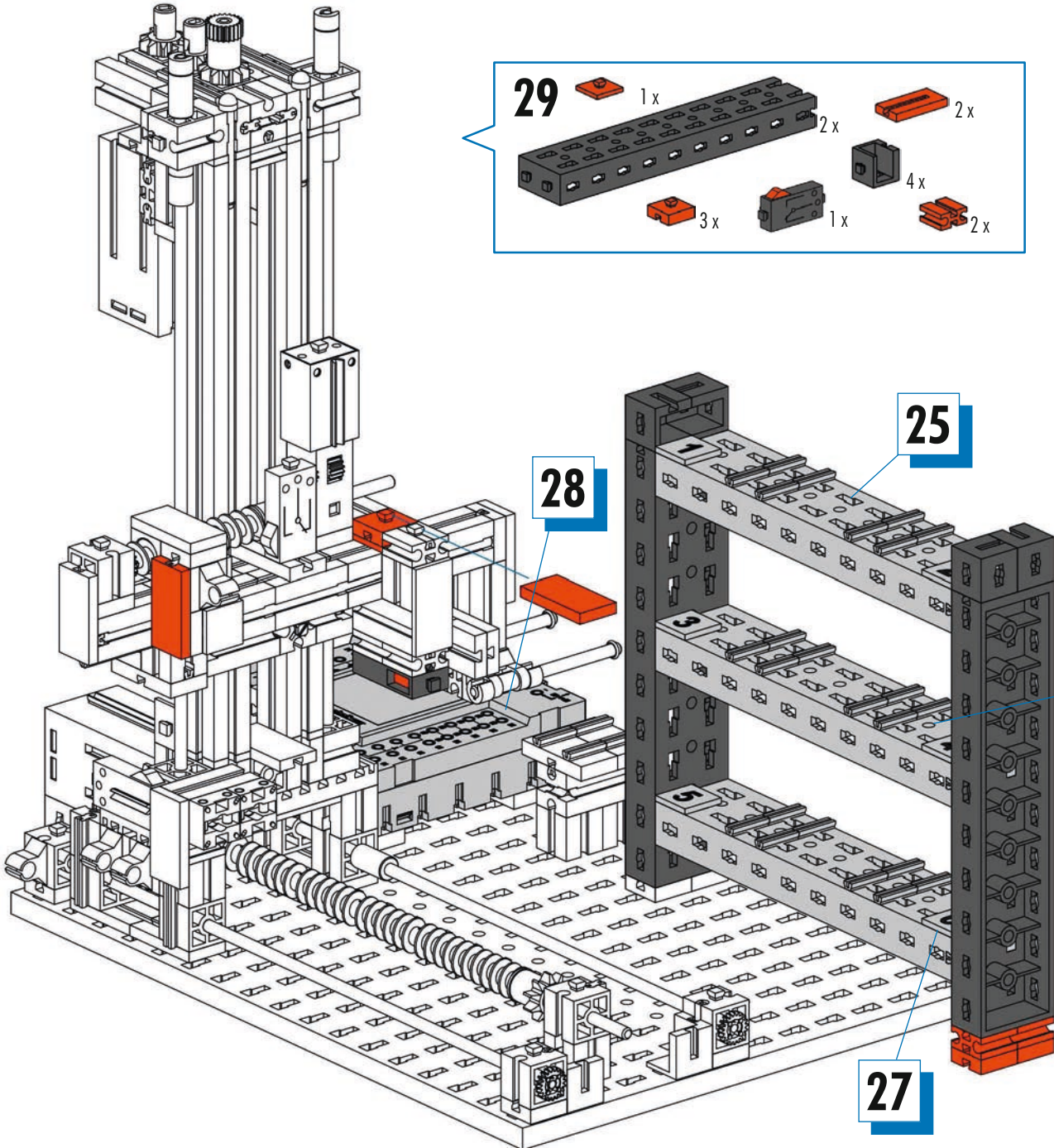
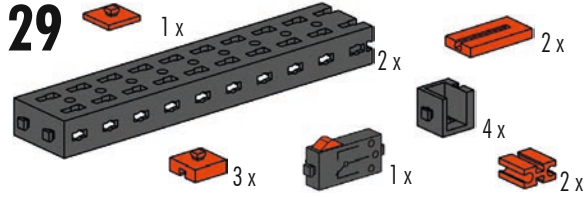
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) nicht im Baukasten enthalten
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) not included in the modular kit
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) n'est pas contenue dans le kit
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) niet in de bouwdoos opgenomen
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) no está incluido en el conjunto
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) não contido no sistema de construção por blocos
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) non incluso nella scatola di montaggio
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) не входит в комплект конструктора
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) 不包含在组件

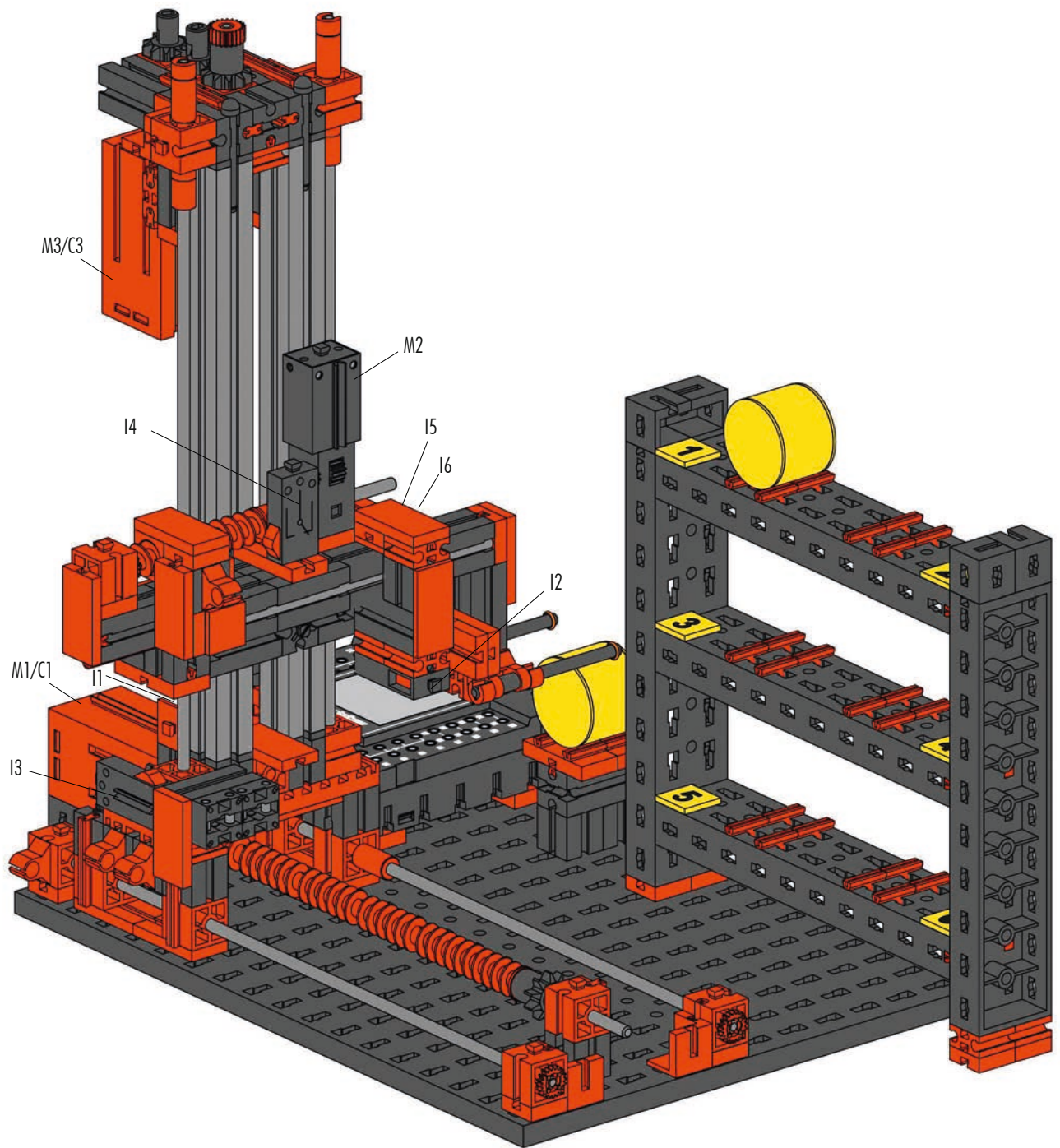


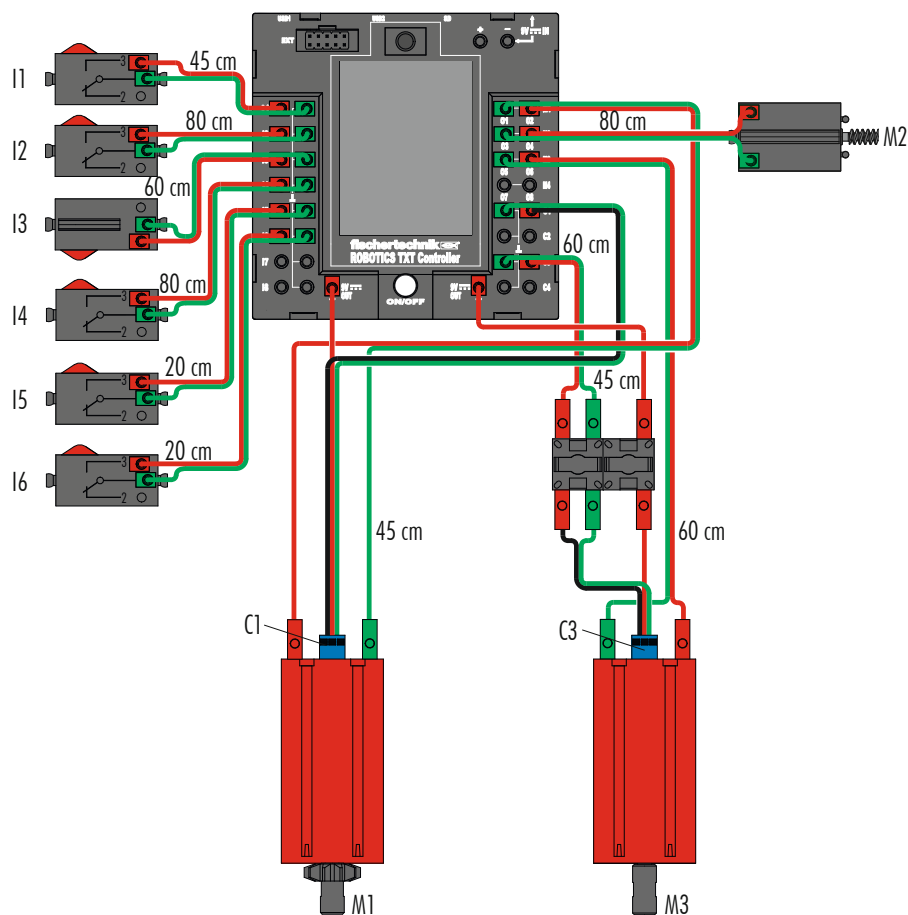
28



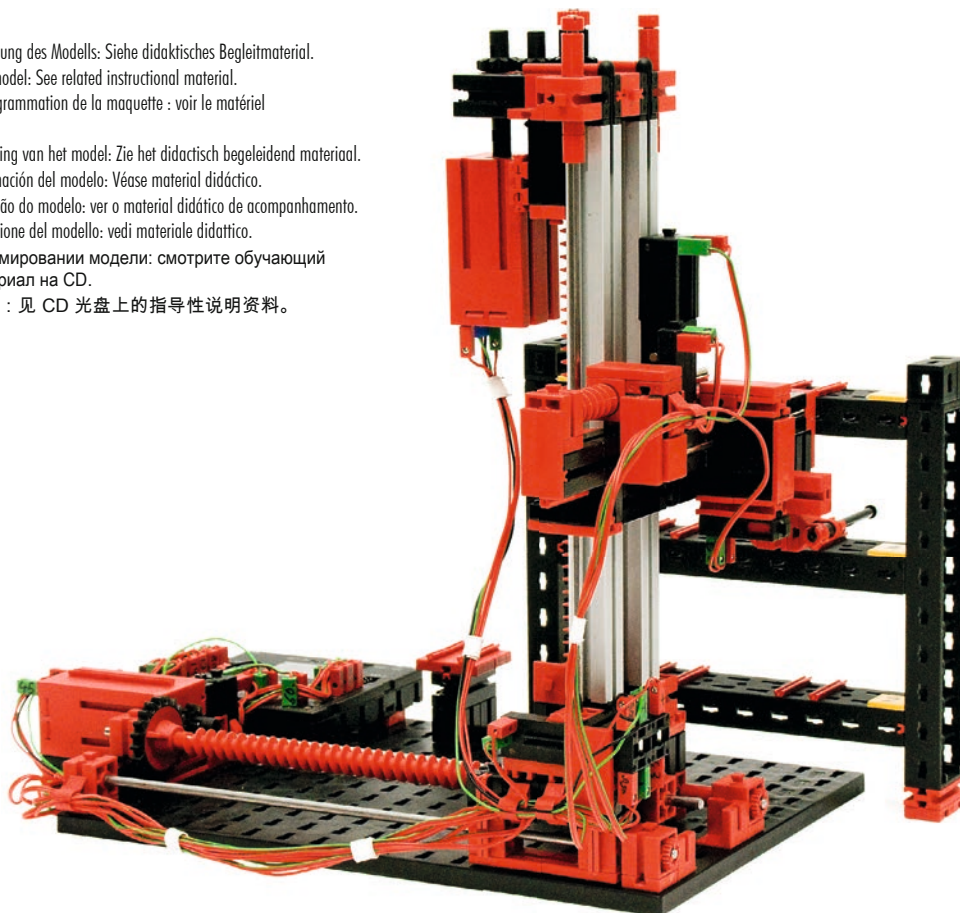
29

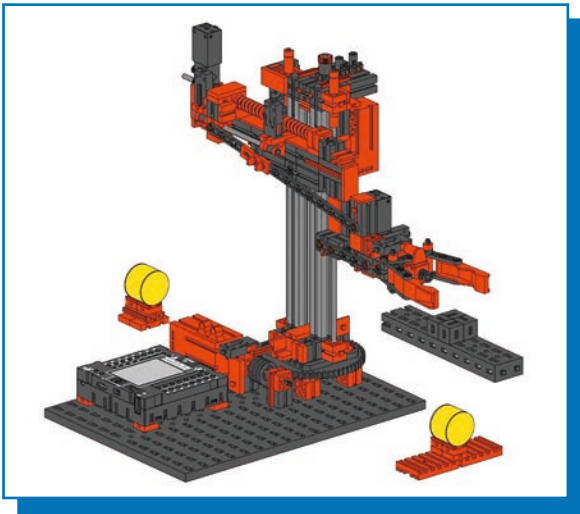






- Informationen zur Programmierung des Modells: Siehe didaktisches Begleitmaterial.
- Information on programming model: See related instructional material.
- Informations concernant la programmation de la maquette : voir le matériel d'accompagnement didactique.
- Informatie over de programmering van het model: Zie het didactisch begeleidend materiaal.
- Informaciones sobre la programación del modelo: Véase material didáctico.
- Informações sobre a programação do modelo: ver o material didático de acompanhamento.
- Informazioni sulla programmazione del modello: vedi materiale didattico.
- Информация о программировании модели: смотрите обучающий сопроводительный материал на CD.
- 有关该模型编程的信息：见 CD 光盘上的指导性说明资料。

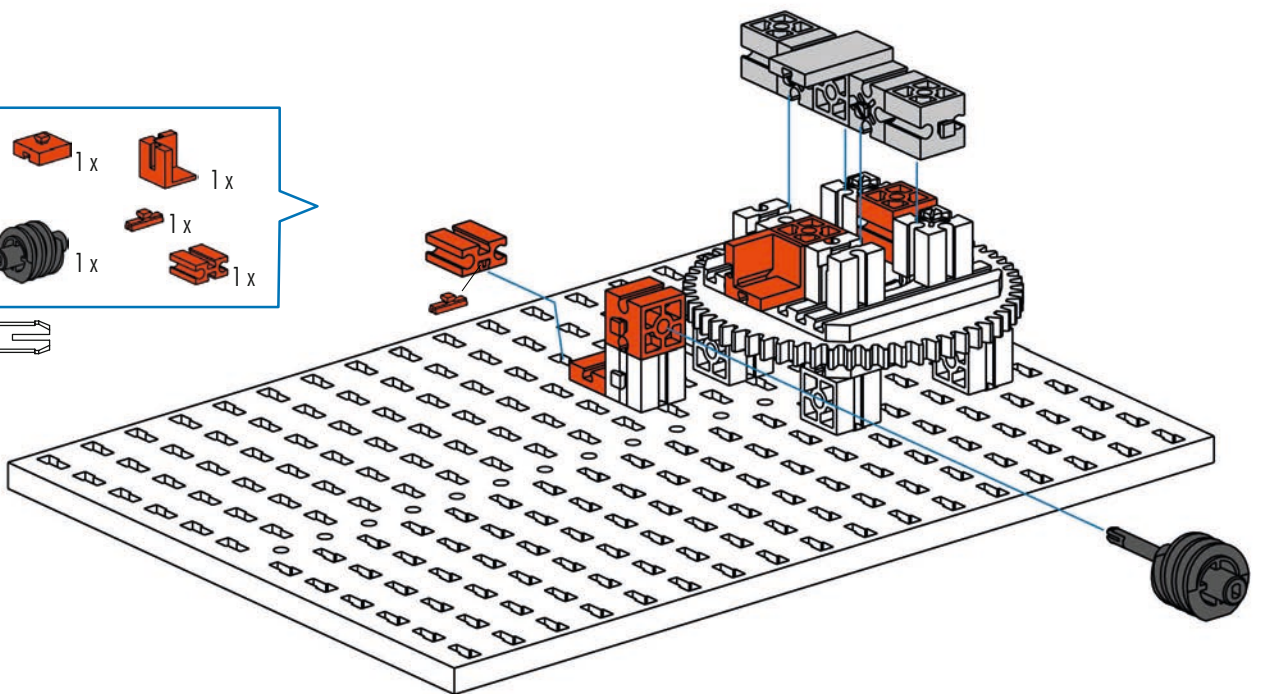
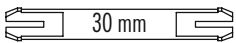
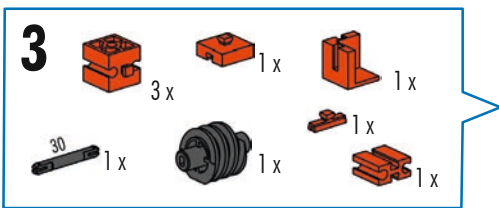
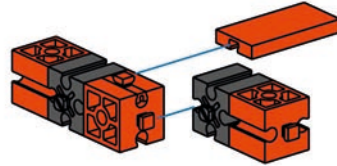
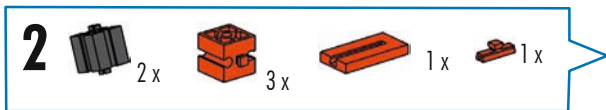
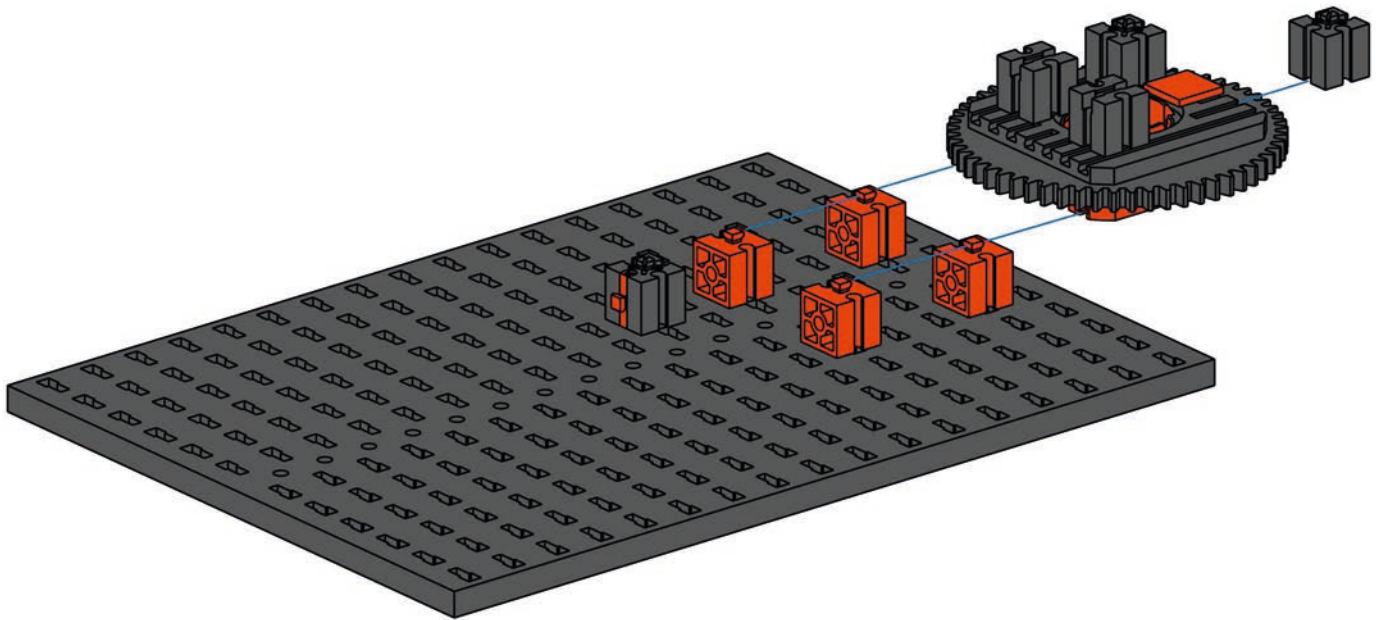
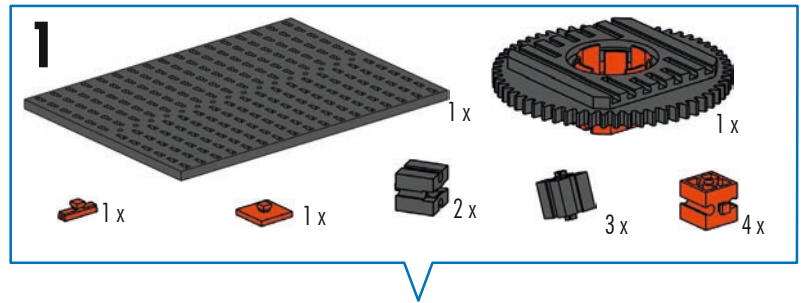


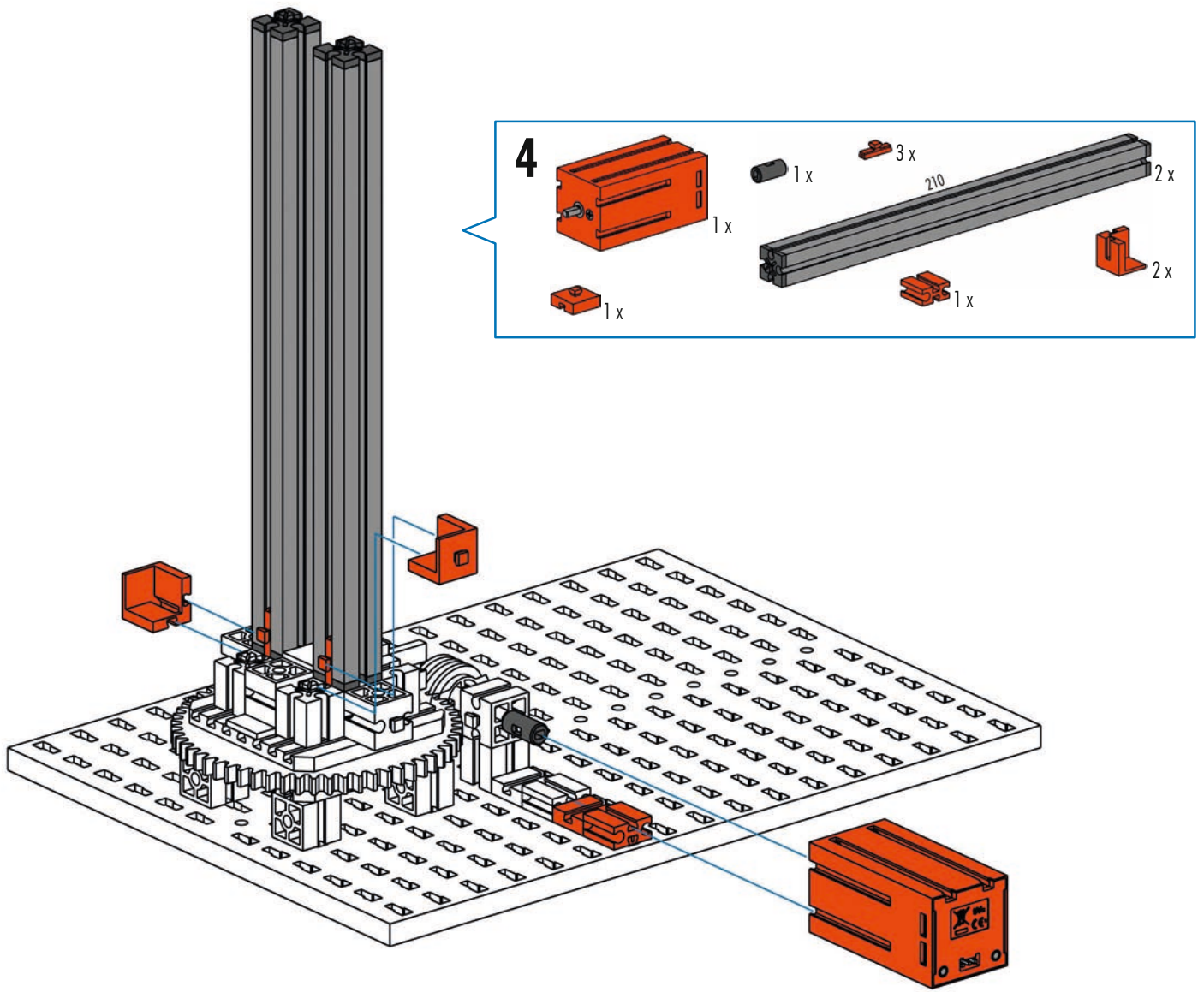


Schwenngreifer
Pivoting gripper
Grappin basculant

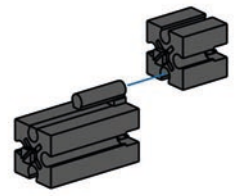
Zwenkgrijper
Pinza oscilante
Garras rotativas

Pinza orientabile
Поворотный захват
回转抓爪



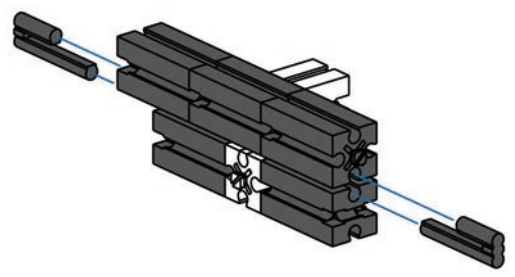


- 1x (orange motor)
- 1x (grey axle)
- 3x (orange pins)
- 2x (grey axle, length 210)
- 1x (orange pin)
- 1x (orange connector)
- 2x (orange L-shaped pins)



- 5
- 1x (grey axle)
- 1x (grey connector)
- 1x (grey pin)

- 6
- 5x (grey axle)
- 2x (grey pin)



7

- 1 x [orange bush]
- 1 x [orange bush]
- 1 x [grey axle, 260 mm]
- 1 x [orange bush]
- 1 x [orange bush]
- 5 x [orange spring]
- 2 x [orange bush]

15 mm

8

- 1 x [grey axle]
- 1 x [orange bush]
- 2 x [orange bush]
- 1 x [orange bush]
- 1 x [orange bush]
- 1 x [black bush]

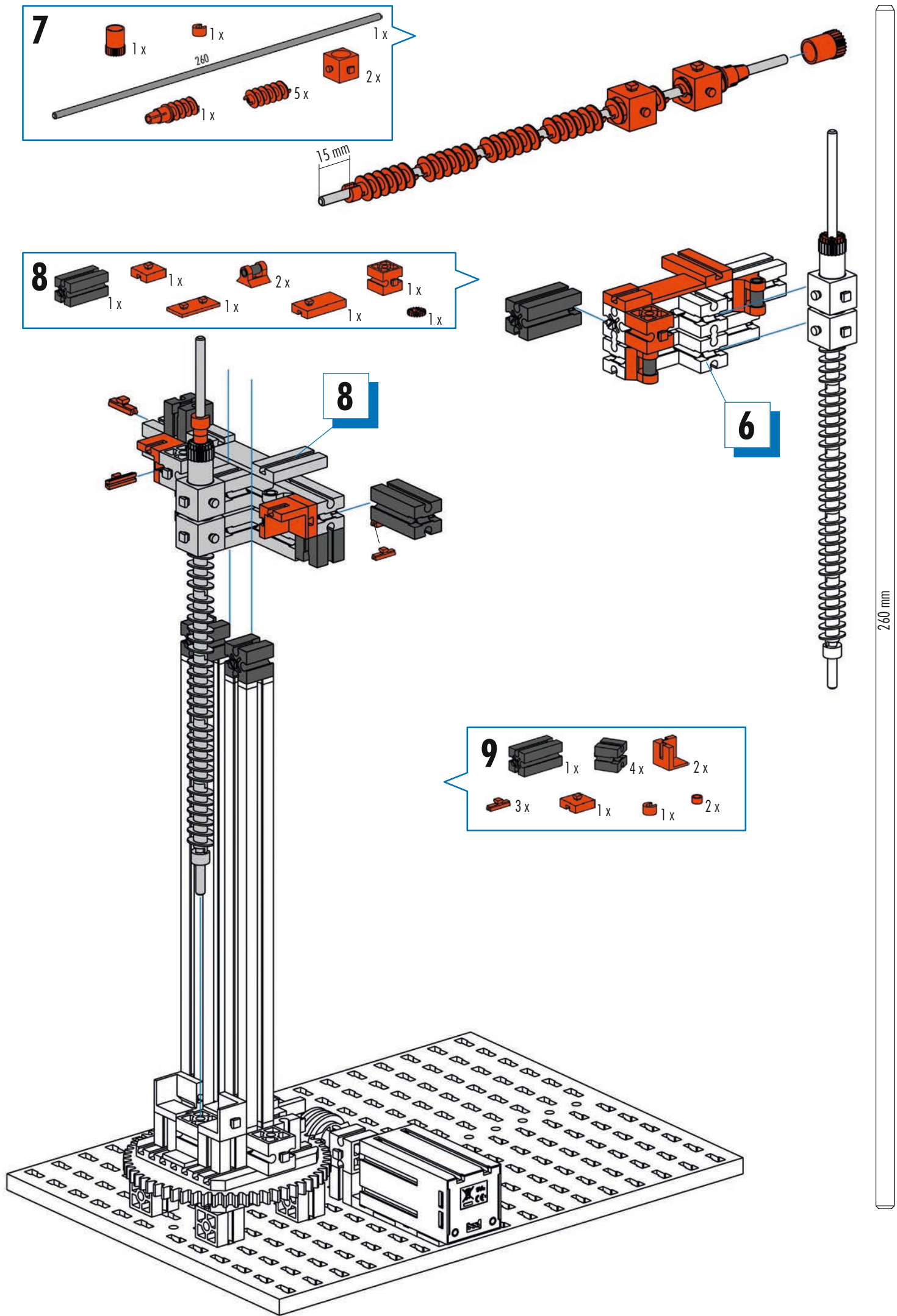
8

6

260 mm

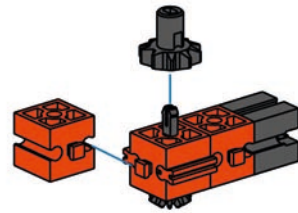
9

- 1 x [grey axle]
- 4 x [grey axle]
- 2 x [orange bush]
- 3 x [orange bush]
- 1 x [orange bush]
- 1 x [orange bush]
- 2 x [orange bush]

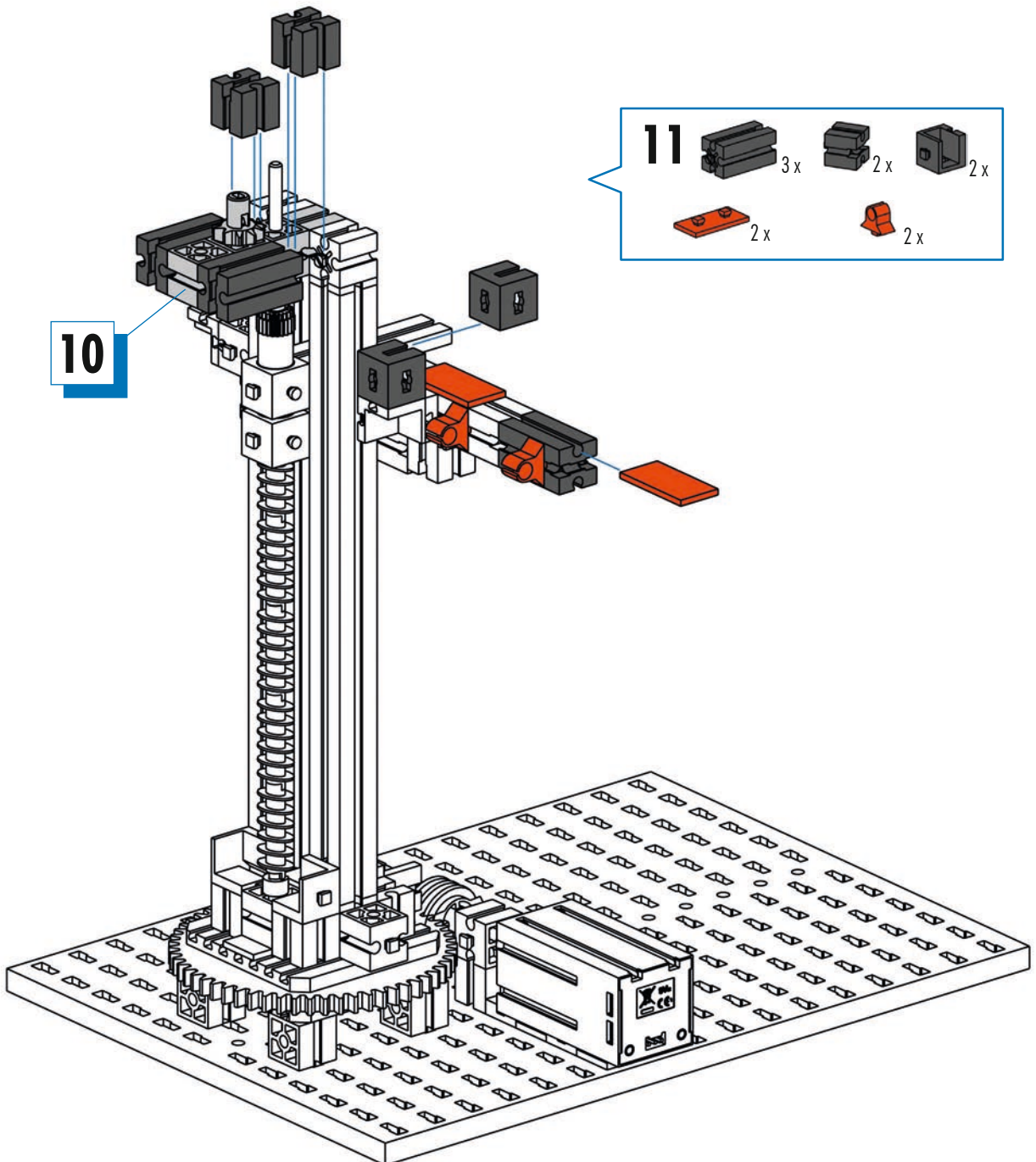


10

- 1x [Grey Technic Pin]
- 3x [Red Technic 1x3 Brick with Hole]
- 1x [Grey Technic Pin]
- 1x [Grey Technic Pin]
- 2x [Red Technic 1x2 Brick]

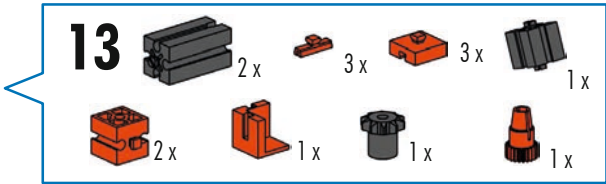
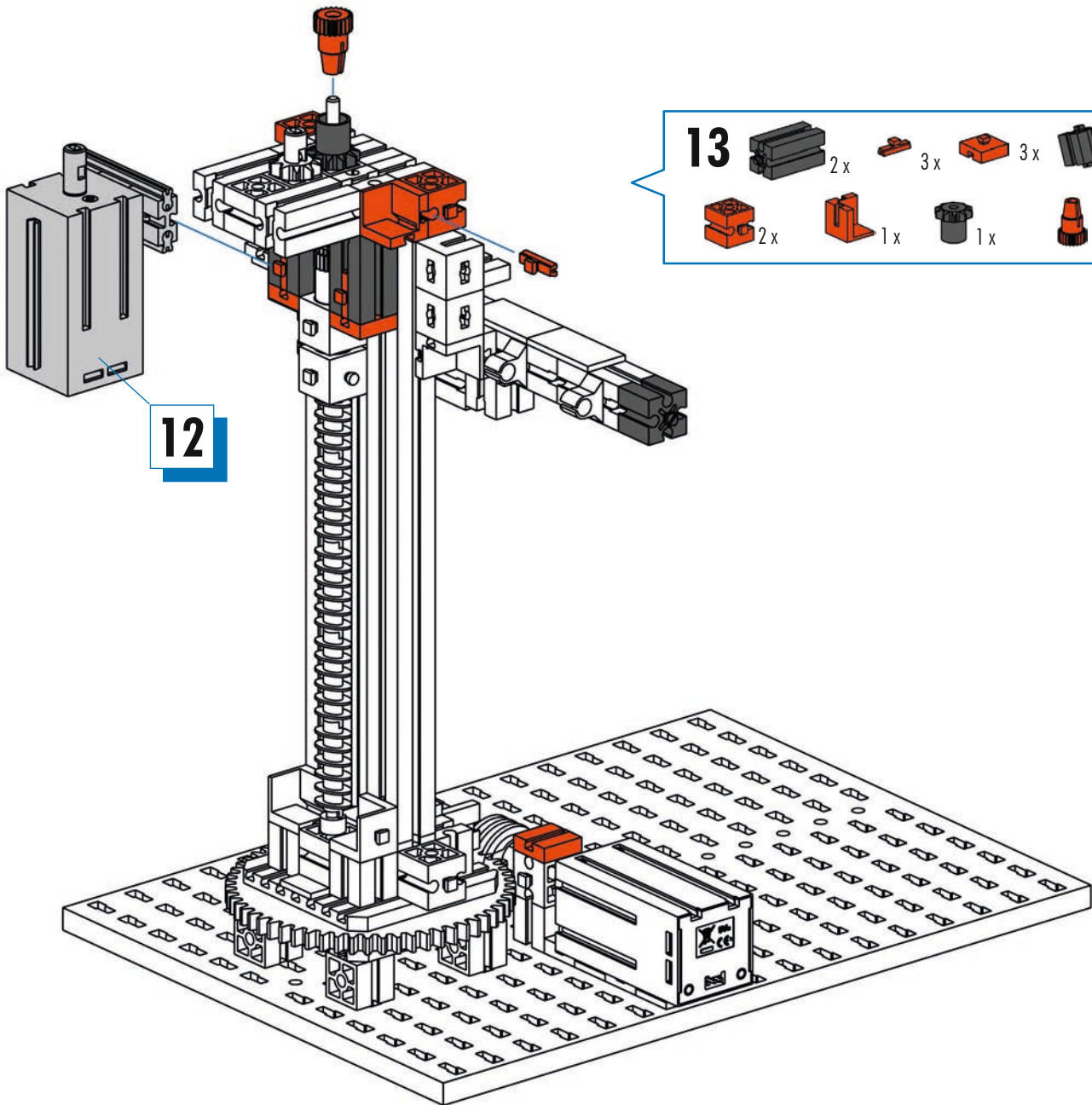
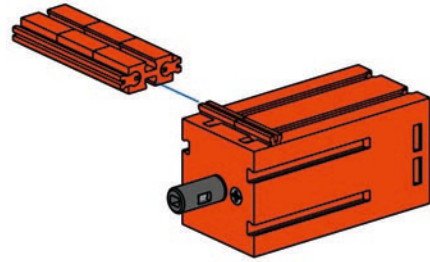
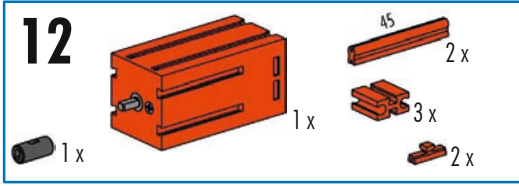


10

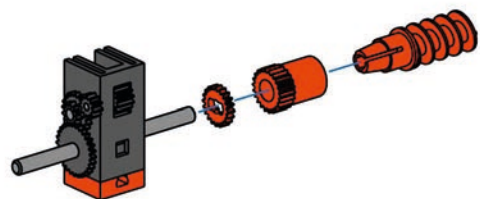


11

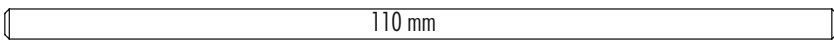
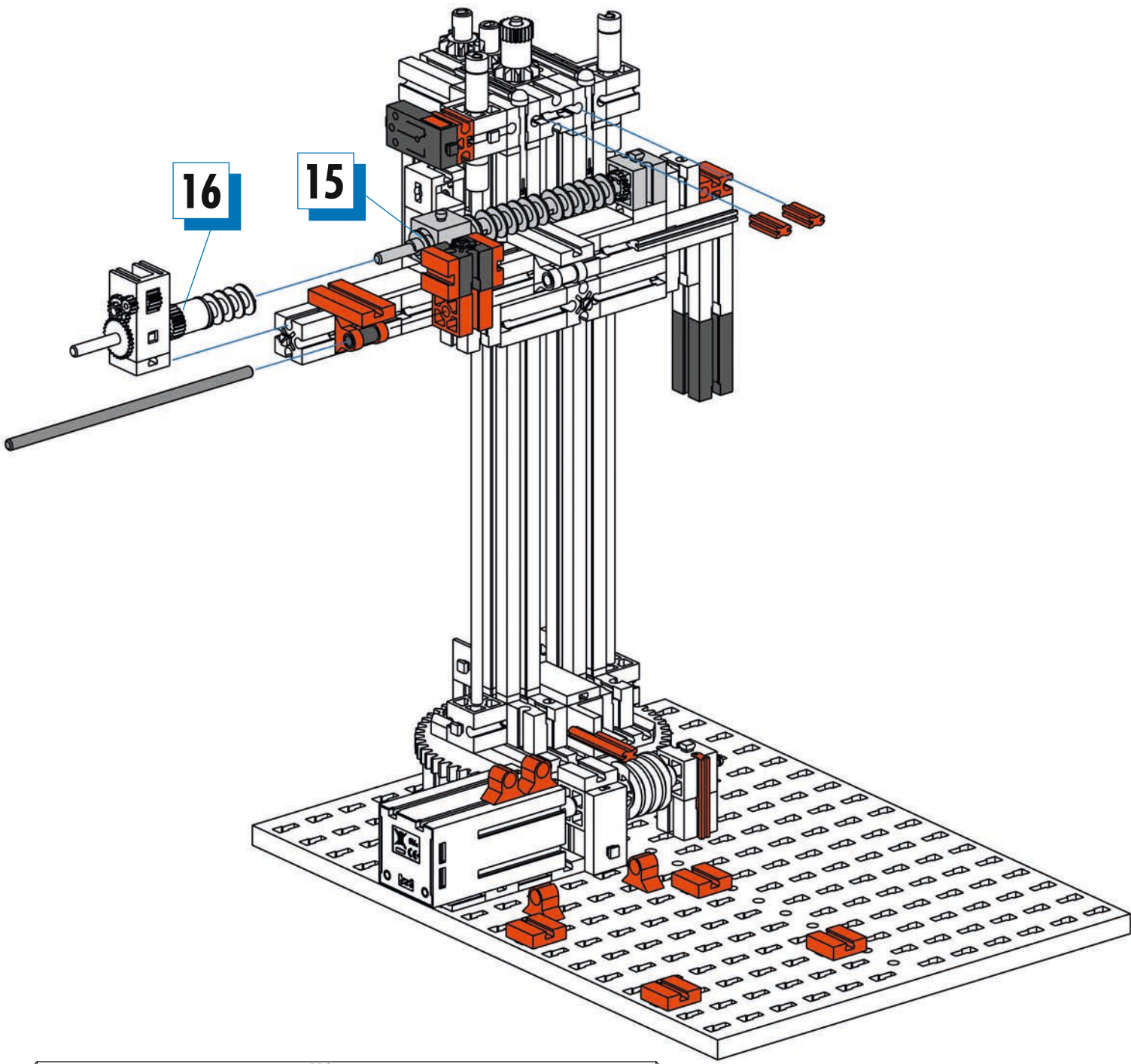
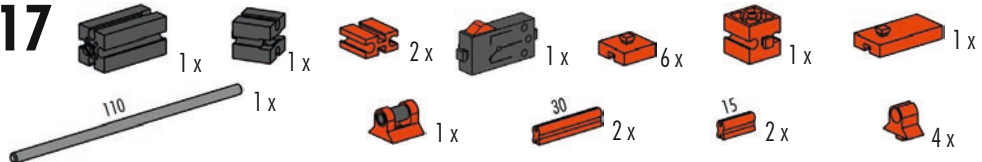
- 3x [Grey Technic Pin]
- 2x [Grey Technic Pin]
- 2x [Grey Technic Pin]
- 2x [Red Technic 1x2 Brick]
- 2x [Red Technic 1x2 Brick]



16



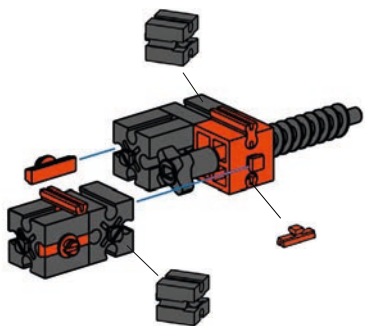
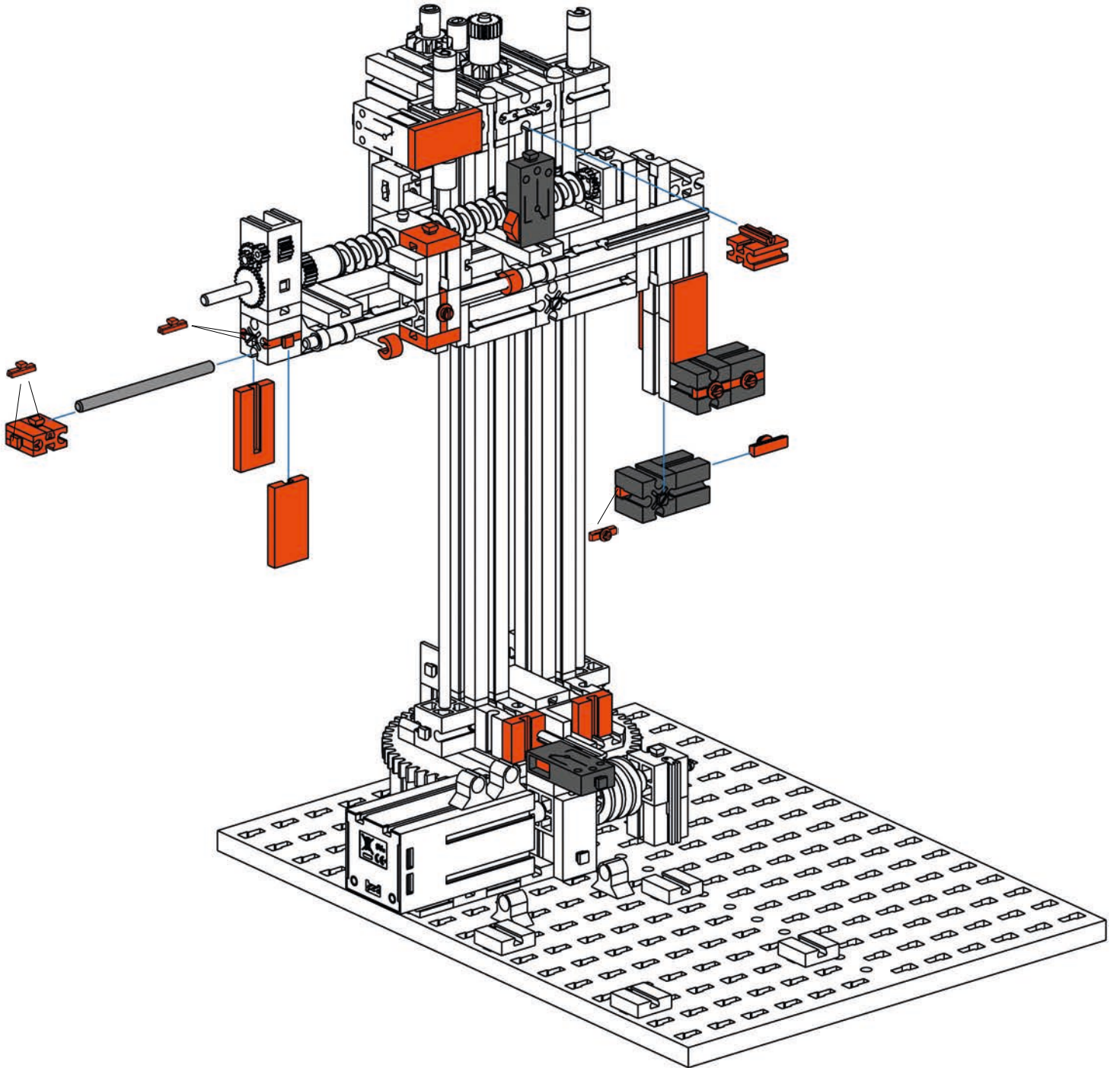
17



18

- 2x [Grey Technic Brick 1x2 with Hole]
- 2x [Grey Technic Brick 1x2 with Hole]
- 5x [Red Technic Pin]
- 5x [Red Technic Pin]
- 2x [Red Technic Brick 1x2 with Hole]
- 2x [Grey Technic Brick 1x2 with Hole]
- 4x [Red Technic Pin]
- 3x [Red Technic Brick 1x2 with Hole]
- 2x [Red Technic Brick 1x2 with Hole]
- 1x [Grey Technic Pin 60]
- 2x [Red Technic Pin]

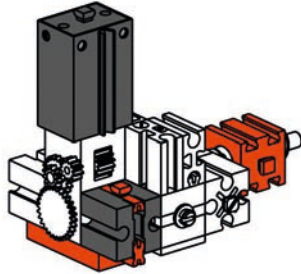
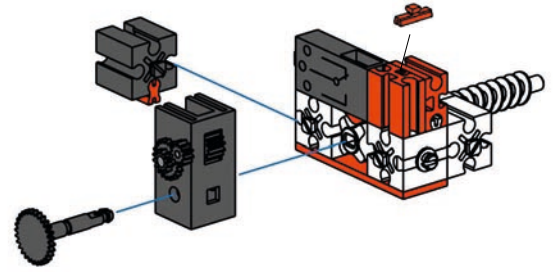
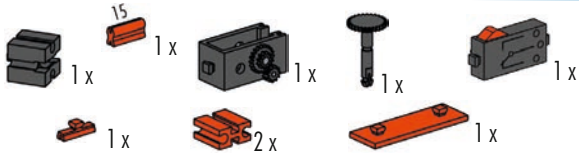
60 mm



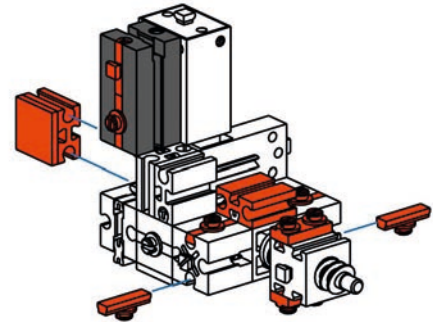
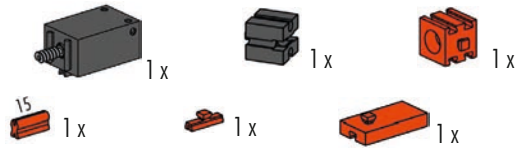
19

- 2x [Grey Technic Brick 1x2 with Hole]
- 2x [Grey Technic Brick 1x2 with Hole]
- 1x [Red Technic Brick 1x2 with Hole]
- 1x [Grey Technic Pin 15]
- 1x [Red Technic Pin]
- 2x [Red Technic Pin]
- 2x [Red Technic Pin]
- 1x [Grey Technic Pin 15]

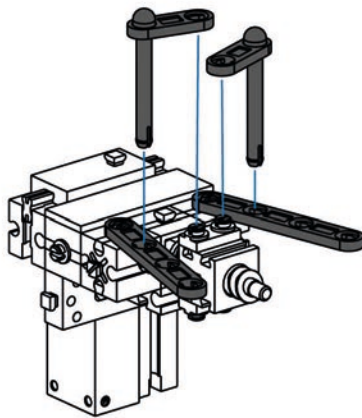
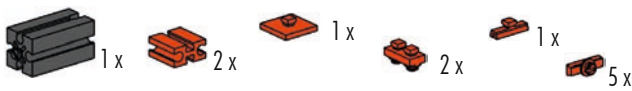
20



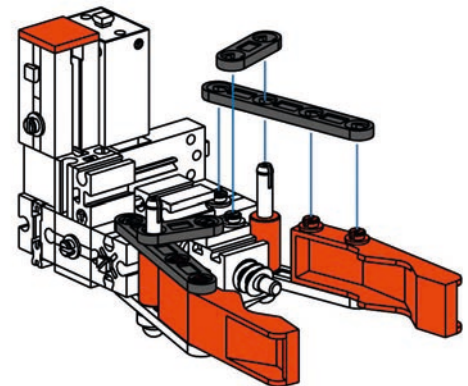
21



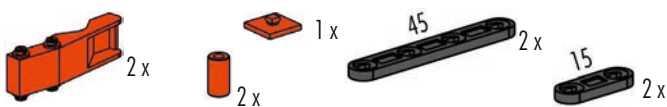
22

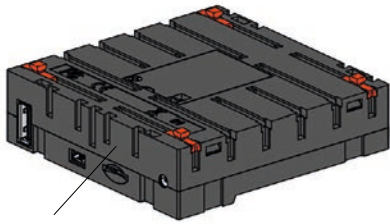


23



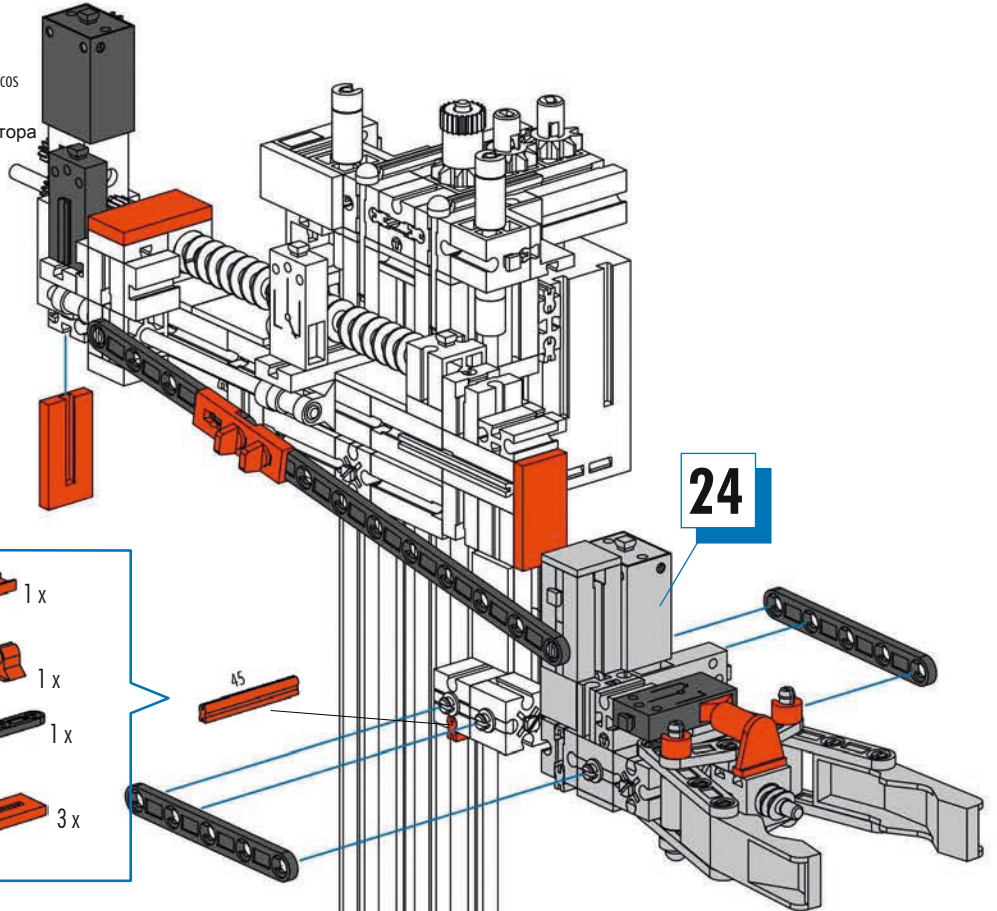
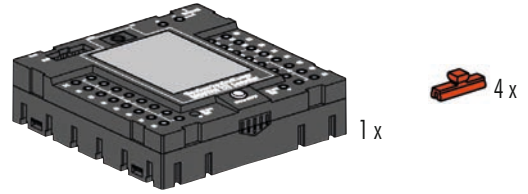
24



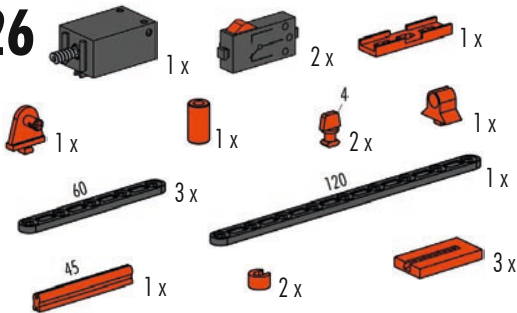


- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) nicht im Baukasten enthalten
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) not included in the modular kit
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) n'est pas contenue dans le kit
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) niet in de bouwdoos opgenomen
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) no está incluido en el conjunto
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) não contido no sistema de construção por blocos
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) non incluso nella scatola di montaggio
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) не входит в комплект конструктора
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) 不包含在组件

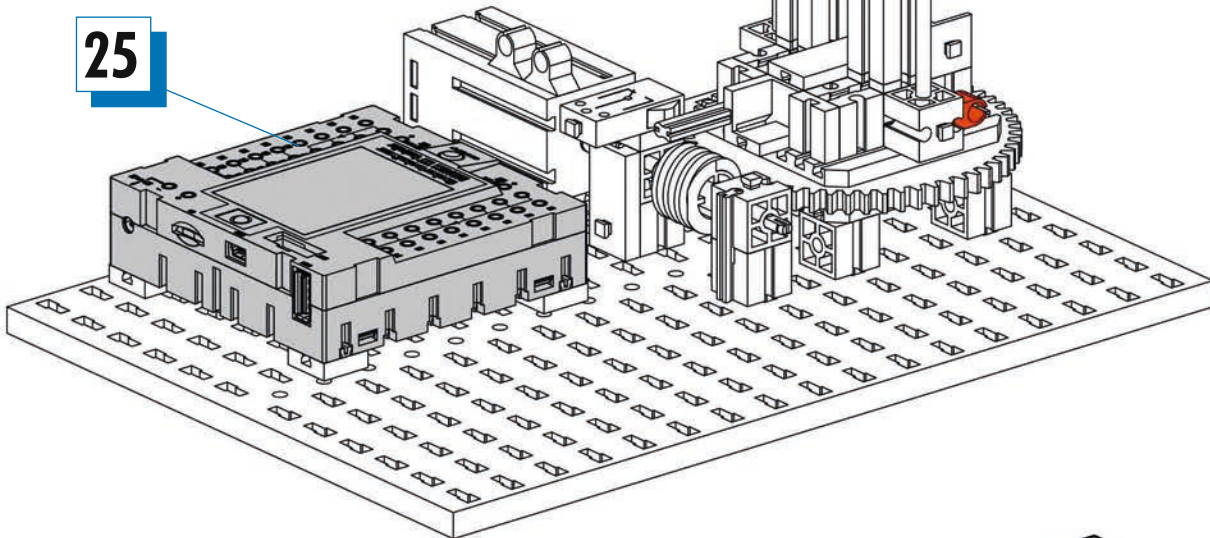
25



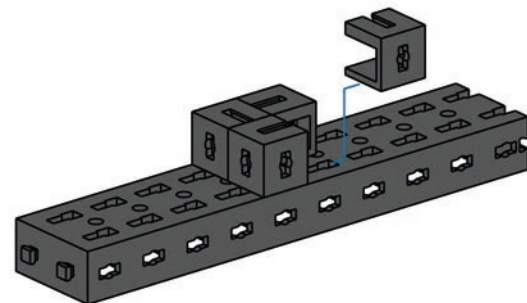
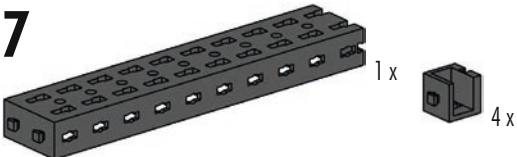
26

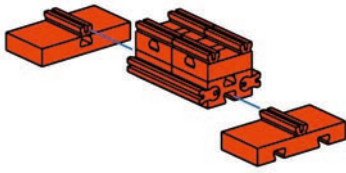







25

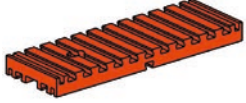




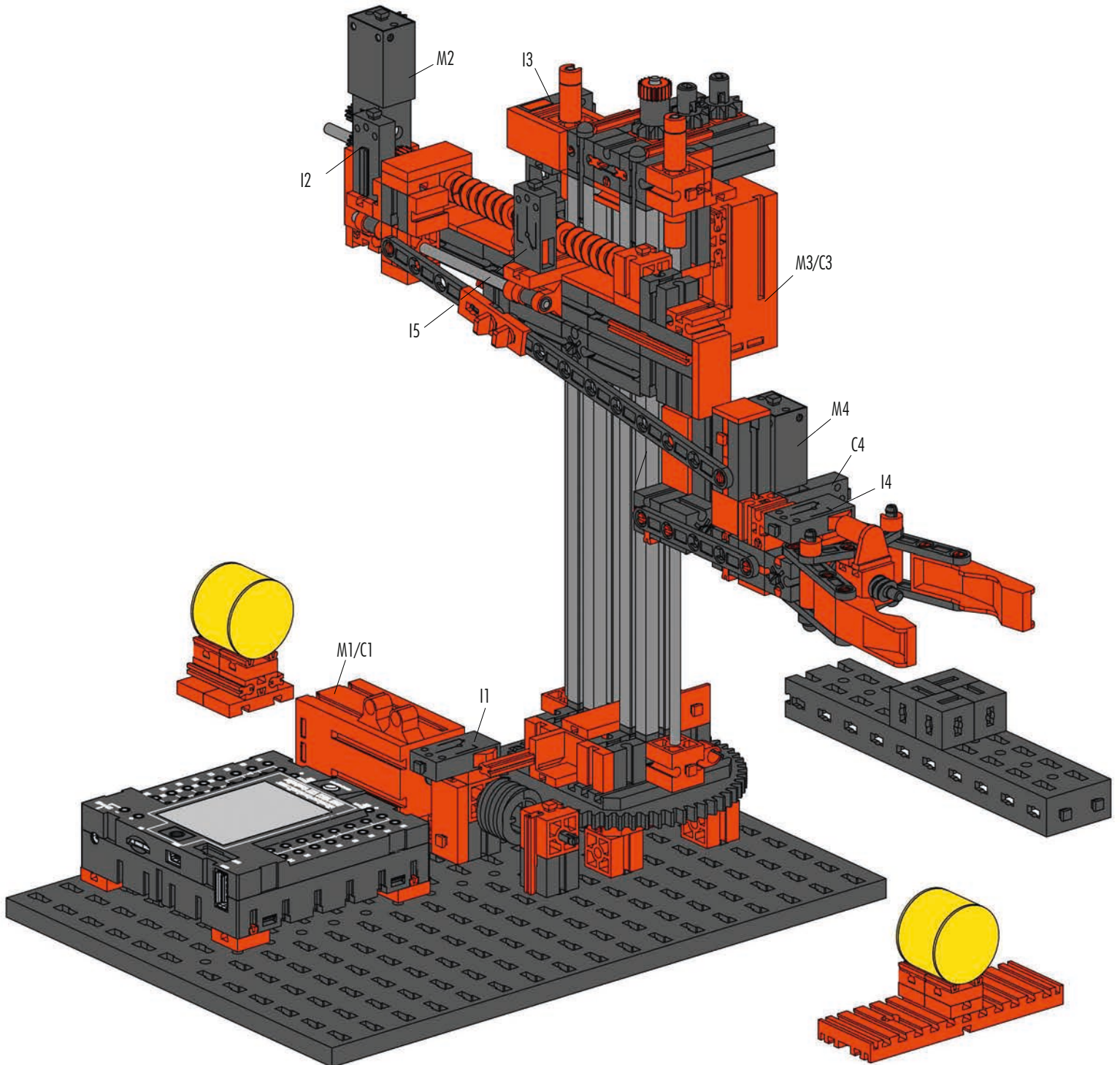
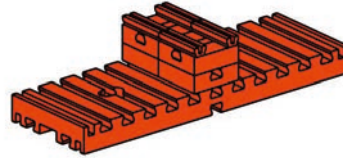
27





28  2x  2x  2x  2x
 6x

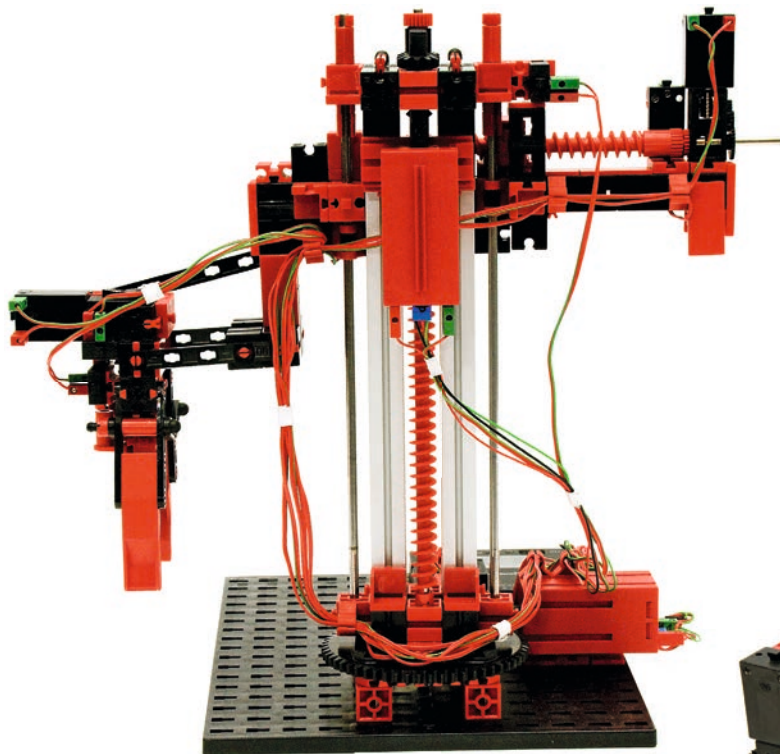
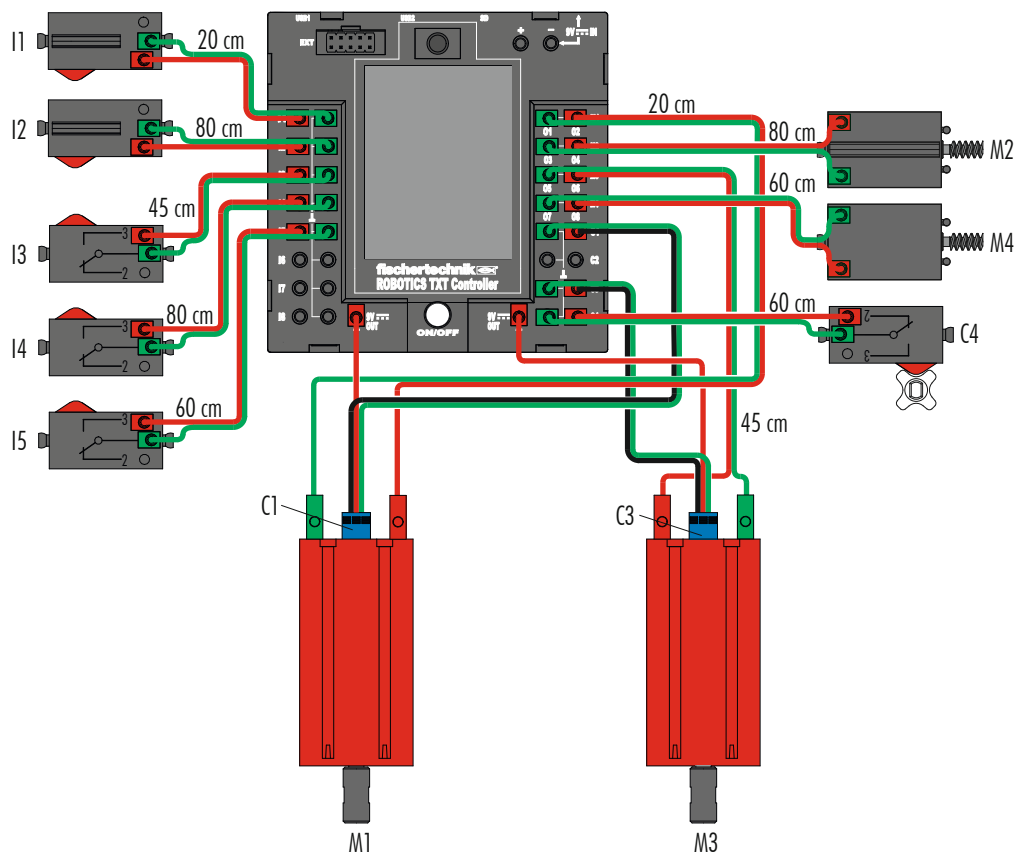
29  1x  4x
 4x



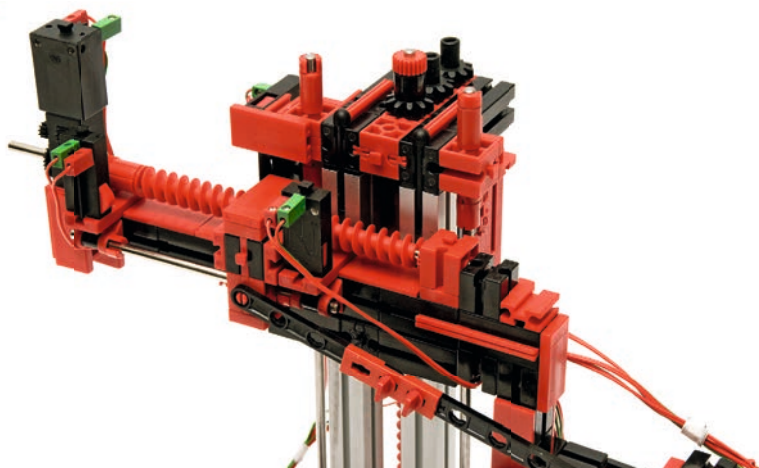
Schaltplan
Circuit diagram
Plan électrique

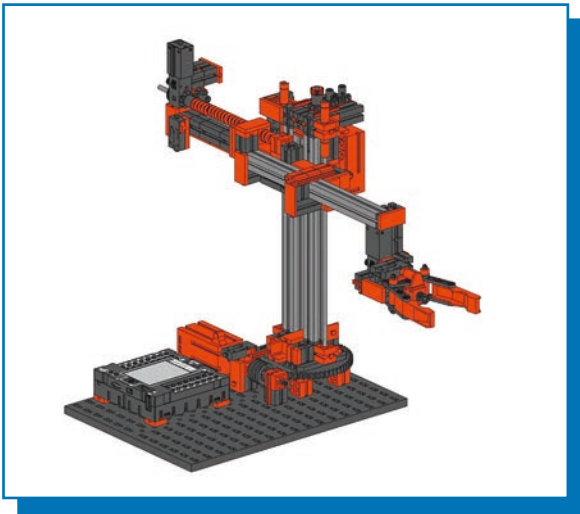
Schakelschema
Diagrama de circuitos
Plano elétrico de ligação

Schema elettrico
Схема подключения
电路图



- Informationen zur Programmierung des Modells: Siehe didaktisches Begleitmaterial.
- Information on programming model: See related instructional material.
- Informations concernant la programmation de la maquette : voir le matériel d'accompagnement didactique.
- Informatie over de programmering van het model: Zie het didactisch begeleidend materiaal.
- Informaciones sobre la programación del modelo: Véase material didáctico adjunto.
- Informações sobre a programação do modelo: ver o material didático de acompanhamento.
- Informazioni sulla programmazione del modello: vedi materiale didattico.
- Информация о программировании модели: смотрите обучающий сопроводительный материал на CD.
- 有关该模型编程的信息：见 CD 光盘上的指导性说明资料。

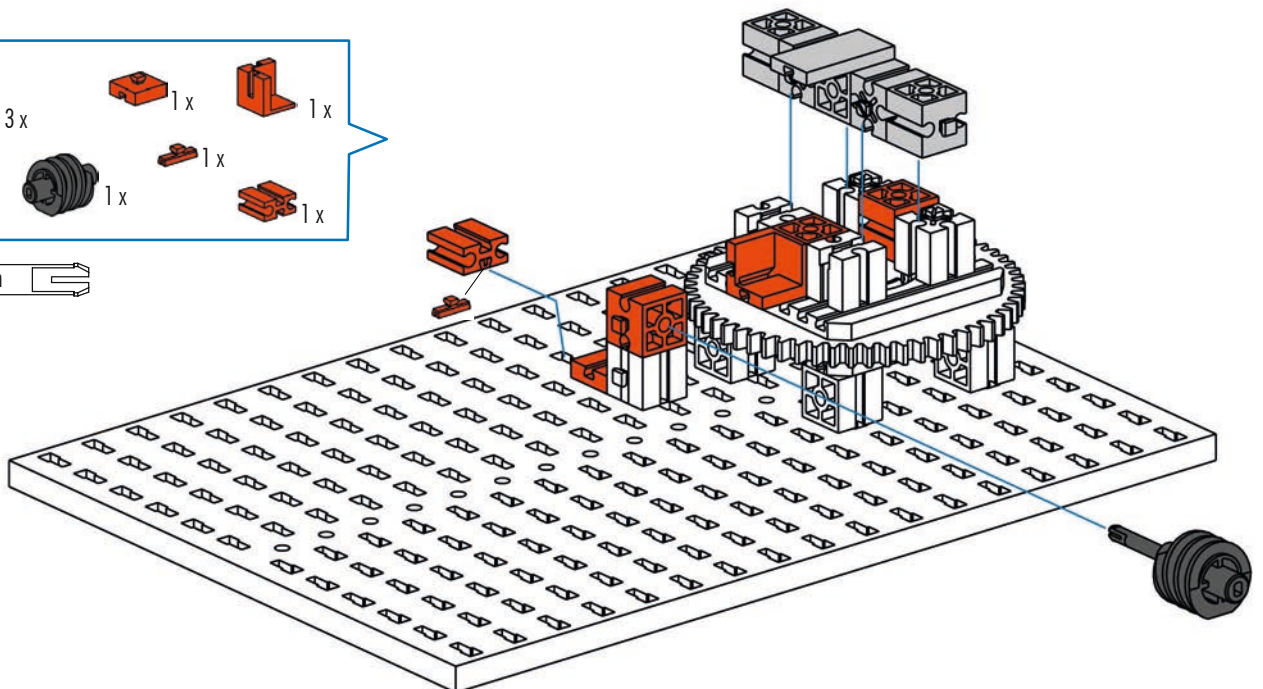
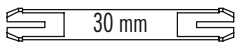
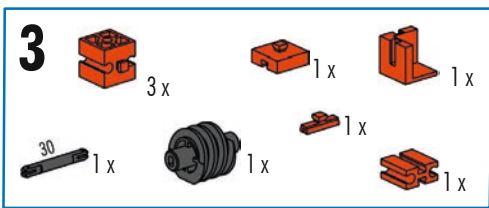
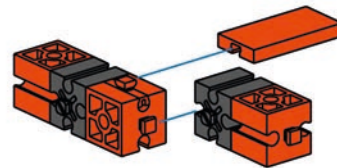
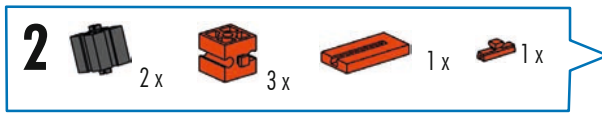
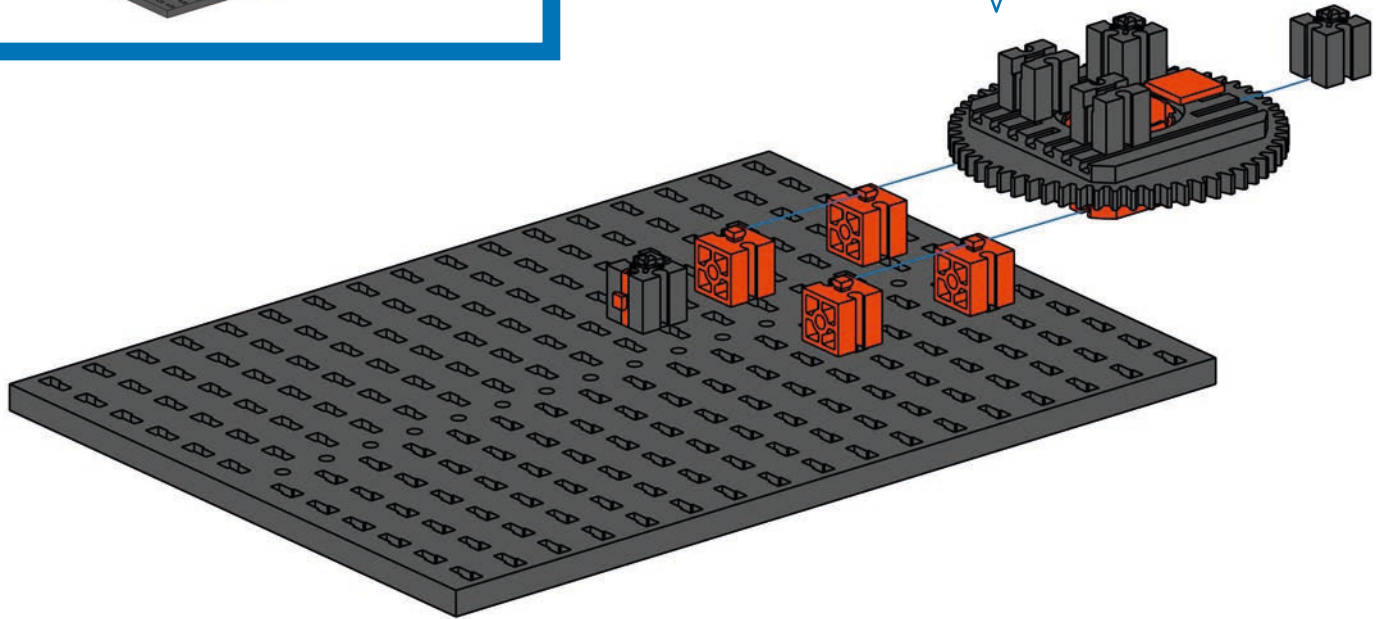
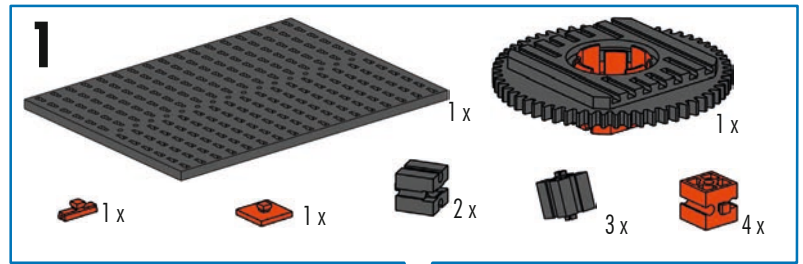


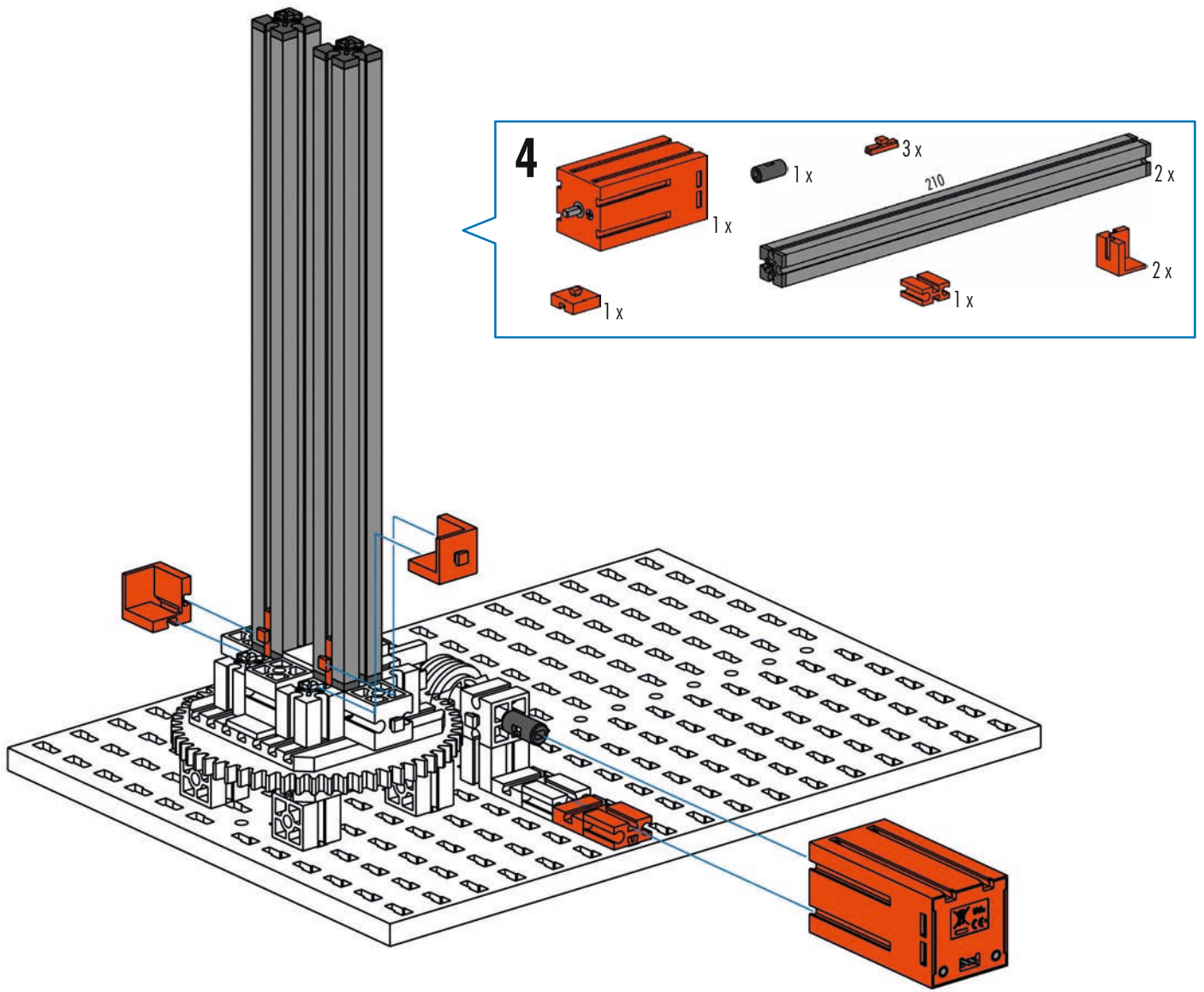


3-Achs-Roboter
3-axis robot
Robot à 3 axes

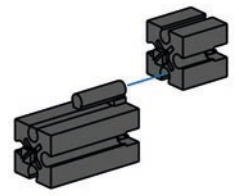
3-assige robot
Robot de 3 ejes
Robò de 3 eixos

Robot a 3 assi
 Трёхосный робот
 3 轴机器人



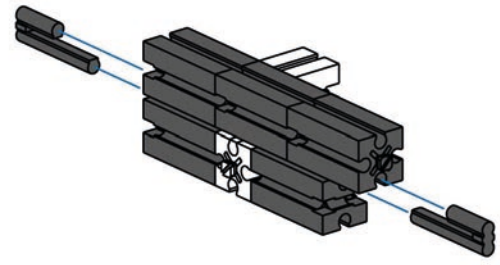


- 4**
- 1x [Red Motor]
 - 1x [Grey Pin]
 - 3x [Red Pins]
 - 2x [Grey Technic Beams (210)]
 - 1x [Red 1x2 Technic Brick]
 - 1x [Red 1x2 Technic Brick with Hole]
 - 2x [Red L-shaped Technic Connectors]



- 5**
- 1x [Grey Technic Axle]
 - 1x [Grey Technic Axle Connector]
 - 1x [Grey Technic Axle]

- 6**
- 5x [Grey Technic Axles]
 - 2x [Grey Technic Axle Connectors]



7

- 1x [Orange Pin]
- 1x [Orange Pin]
- 1x [Grey Axle 260]
- 1x [Orange Pin]
- 5x [Orange Spring]
- 2x [Orange Technic Brick]

15 mm

8

- 1x [Grey Technic Brick]
- 1x [Orange Technic Plate]
- 1x [Orange Technic Brick]
- 1x [Orange Technic Brick]
- 1x [Orange Technic Pin]
- 1x [Black Technic Pin]
- 2x [Orange Technic Pin]

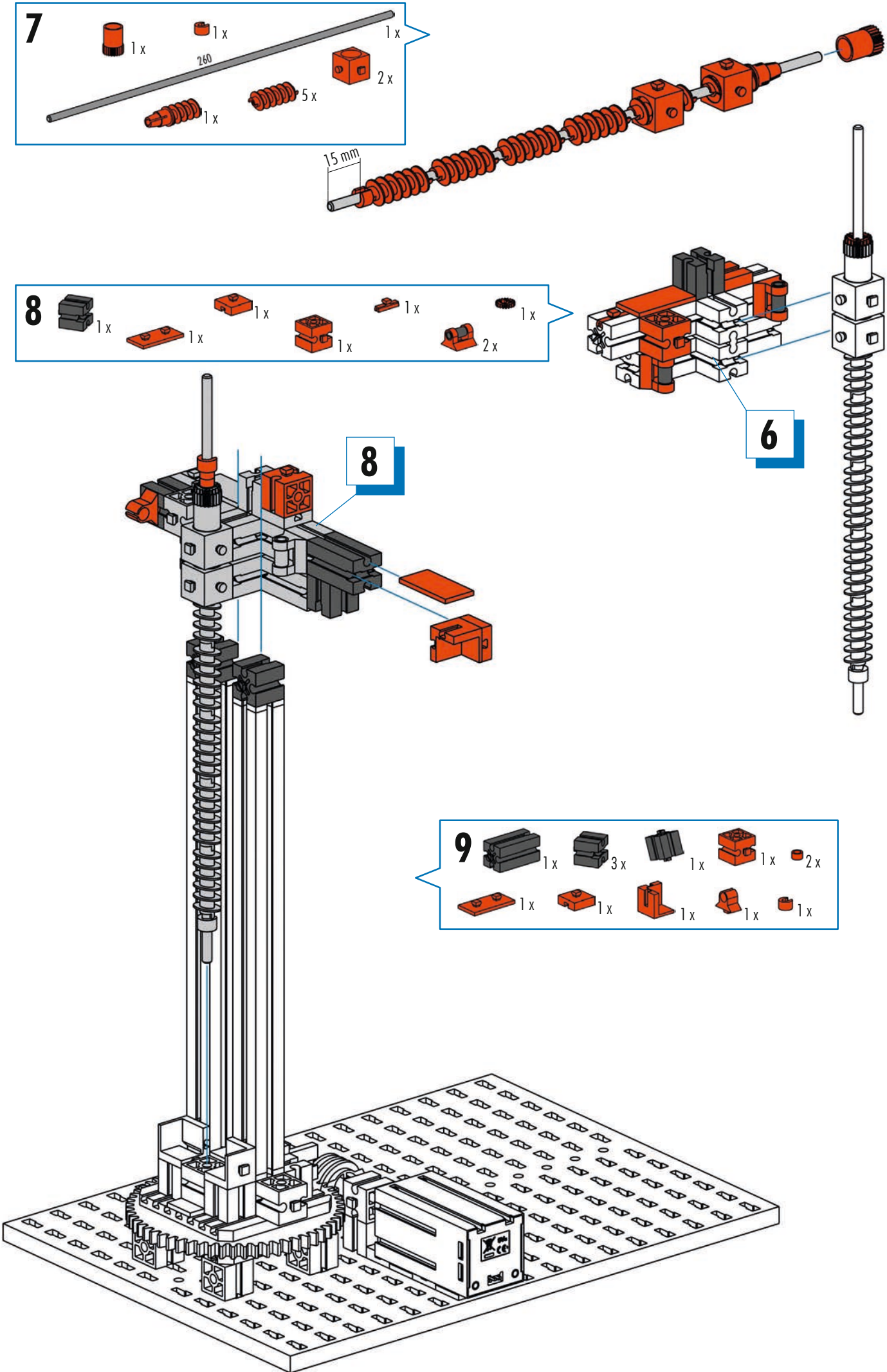
6






8

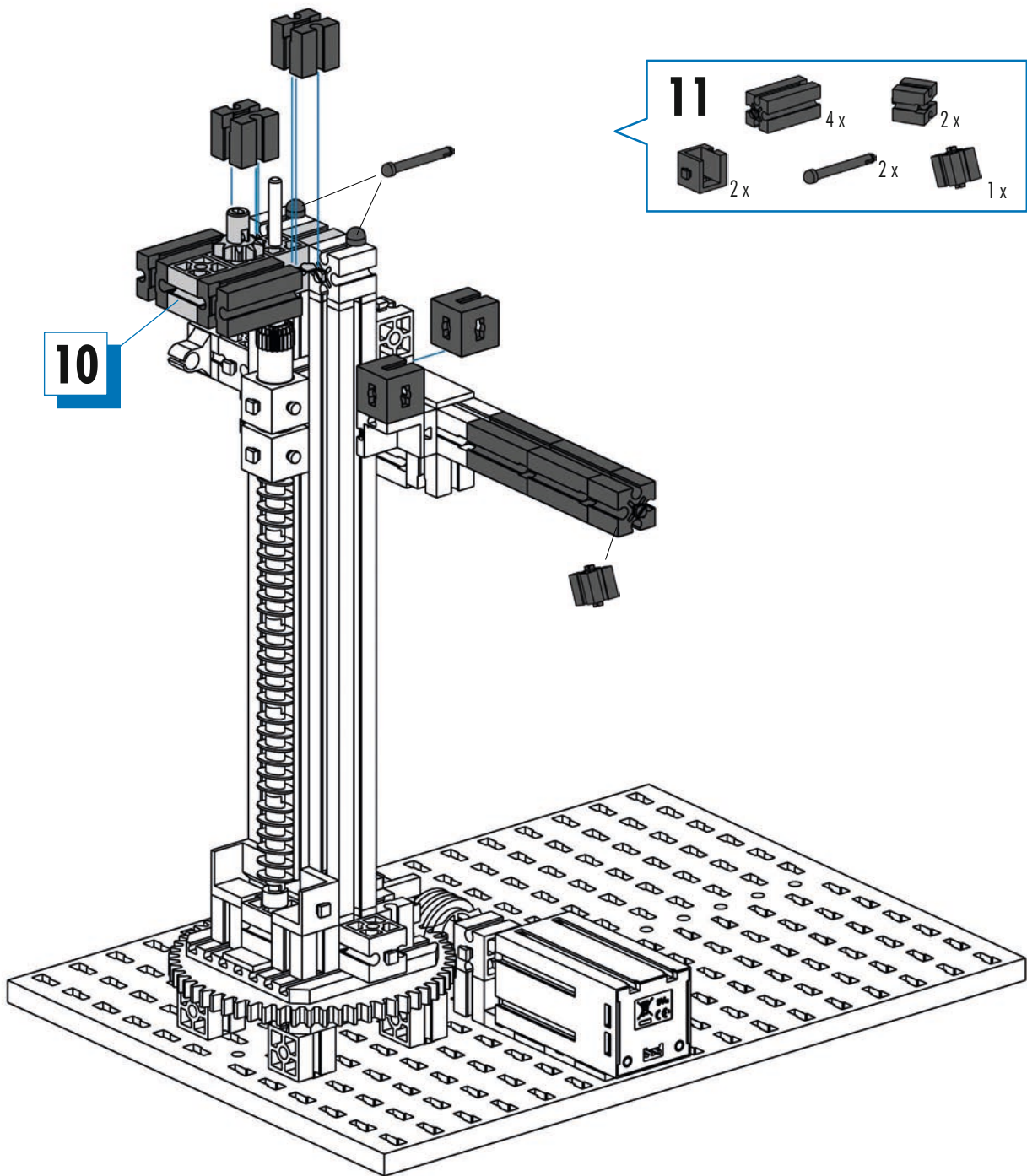
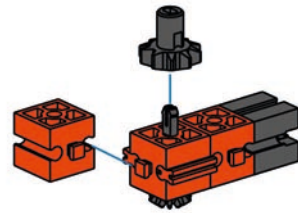
9

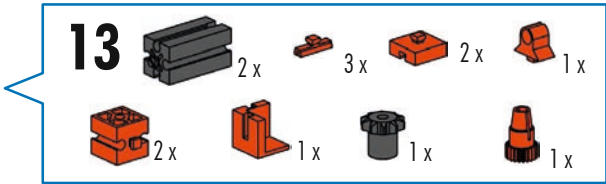
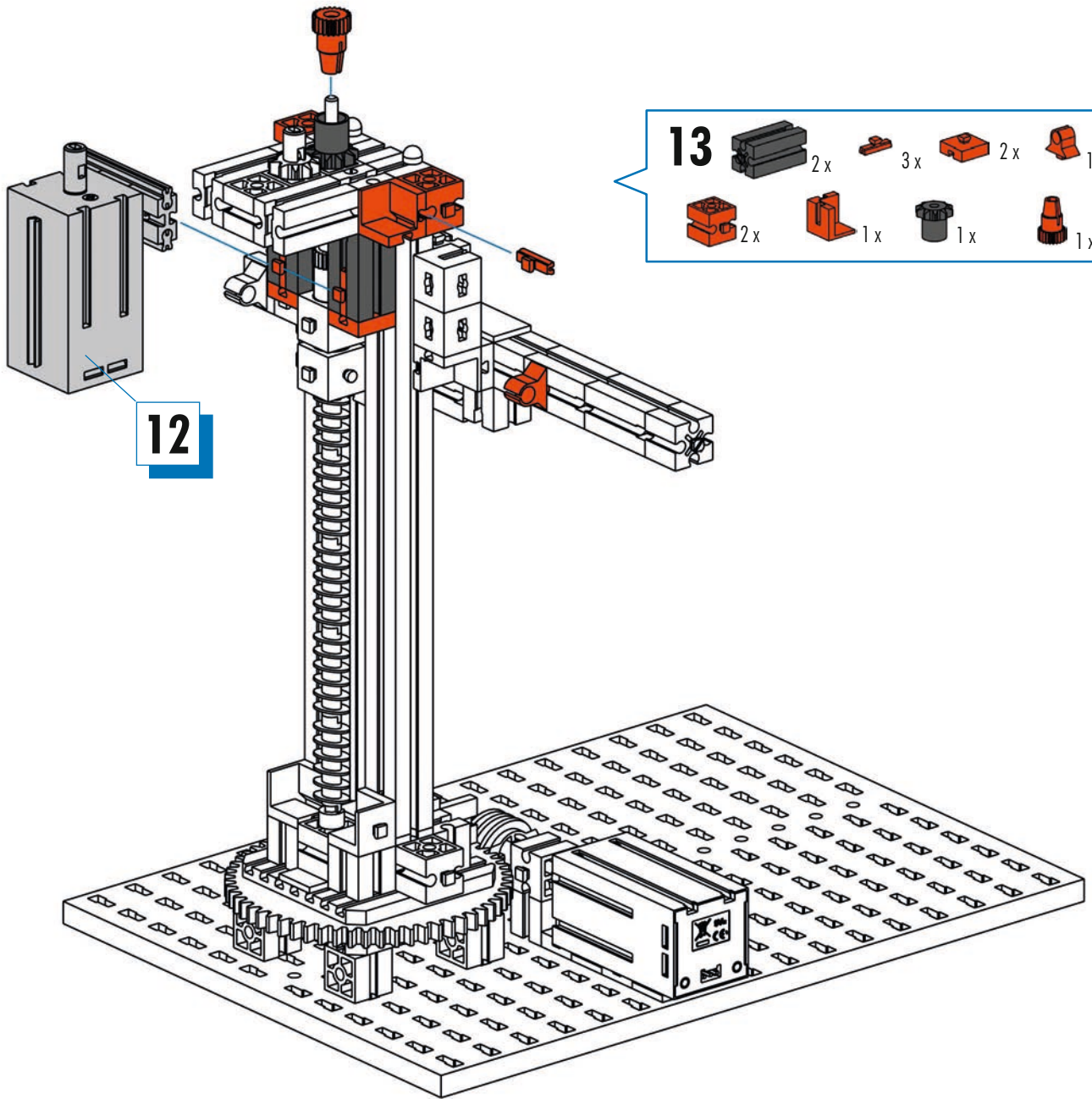
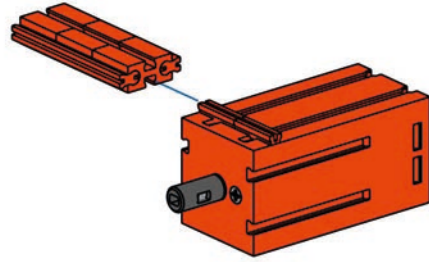
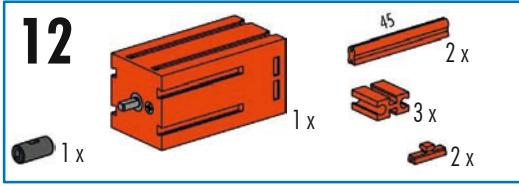
- 1x [Grey Technic Brick]
- 3x [Grey Technic Brick]
- 1x [Grey Technic Brick]
- 1x [Orange Technic Brick]
- 2x [Orange Pin]
- 1x [Orange Technic Plate]
- 1x [Orange Technic Brick]
- 1x [Orange Technic Pin]
- 1x [Orange Technic Pin]
- 1x [Orange Pin]

260 mm

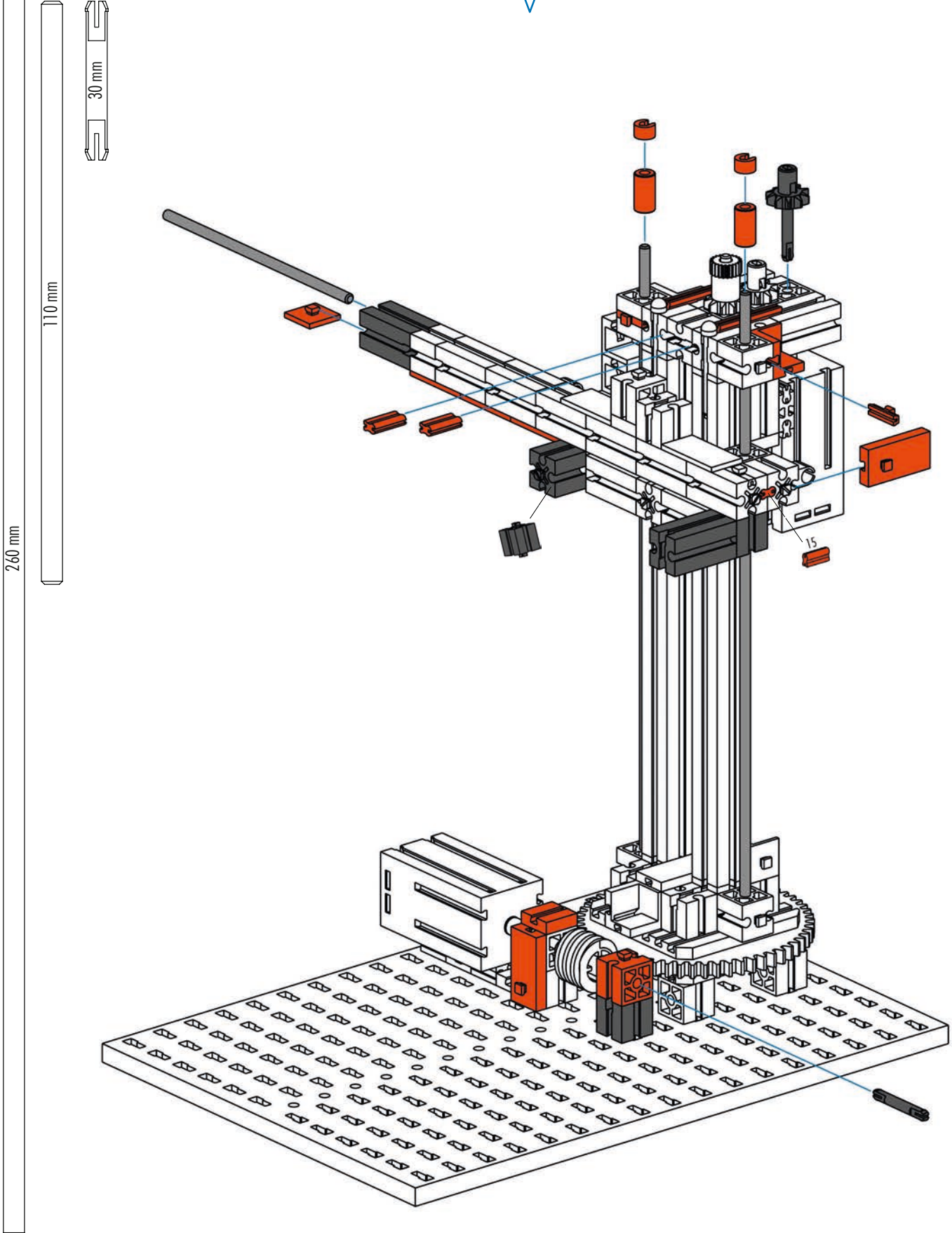
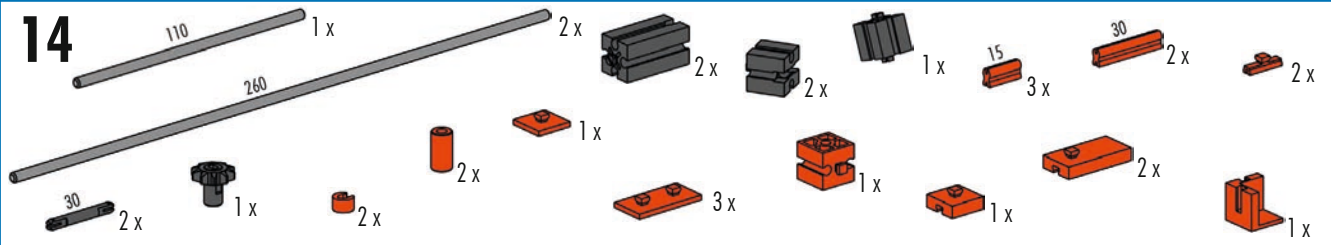


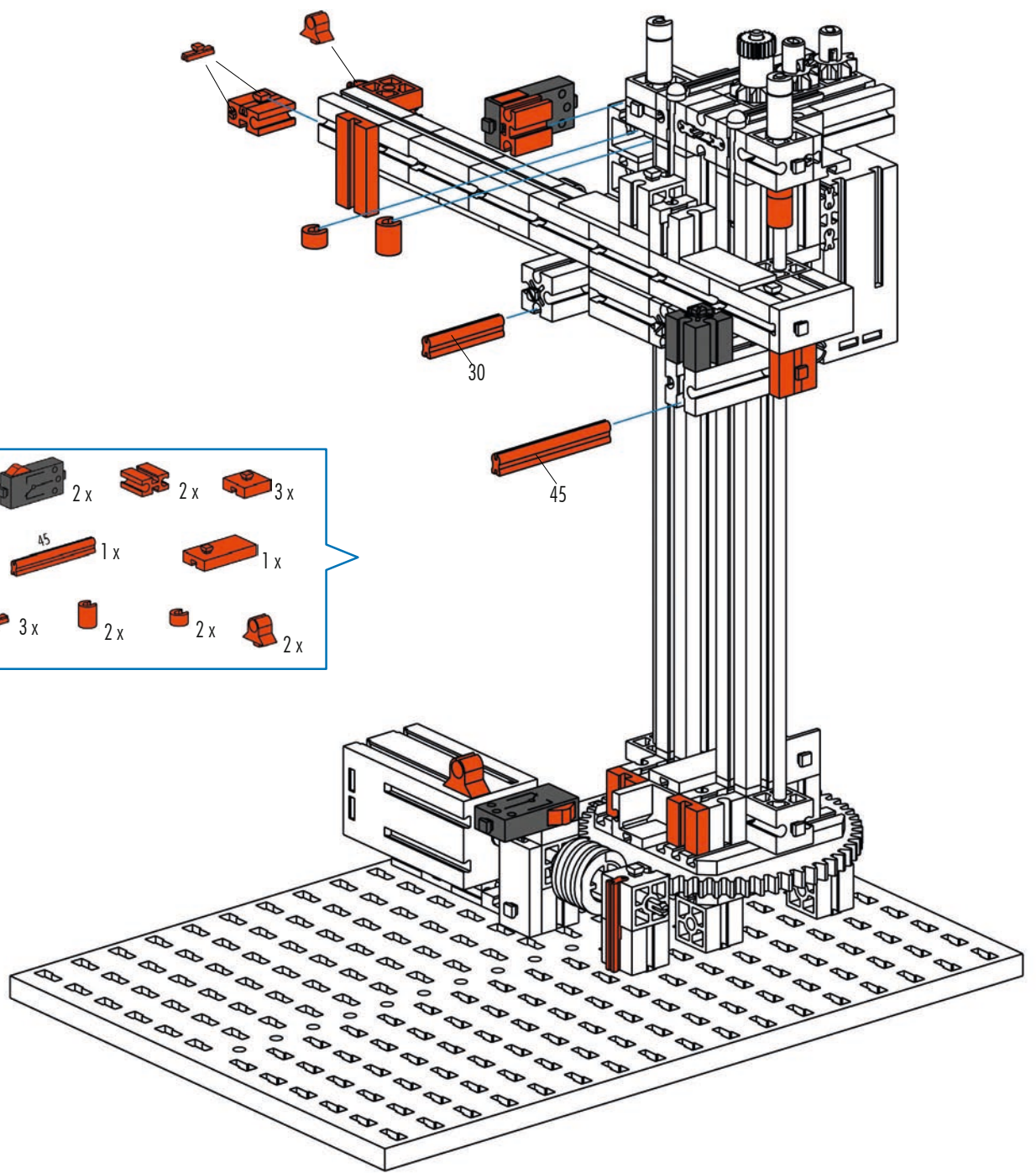
- 10**  1x  3x  1x  1x  2x



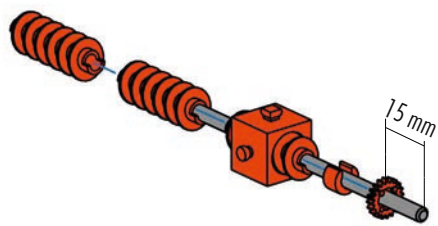


14

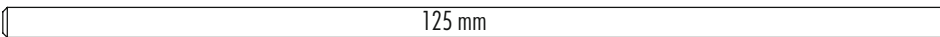




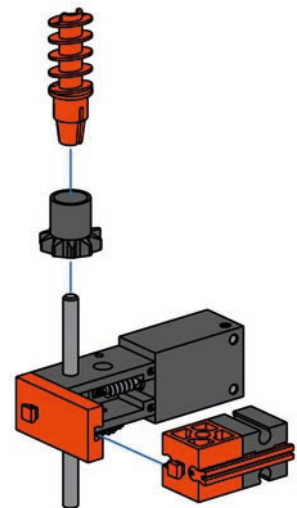
- 15**
- 1x [Grey Motor]
 - 2x [Grey Motor]
 - 2x [Orange Connector]
 - 3x [Orange Connector]
 - 2x [Orange Beam 30]
 - 1x [Orange Beam 45]
 - 1x [Orange Connector]
 - 1x [Orange Connector]
 - 3x [Orange Connector]
 - 2x [Orange Pin]
 - 2x [Orange Pin]
 - 2x [Orange Connector]




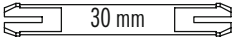
- 16**
- 1x [Grey Shaft 125]
 - 3x [Orange Spring]
 - 1x [Grey Gear]
 - 1x [Grey Cube]
 - 1x [Orange Pin]

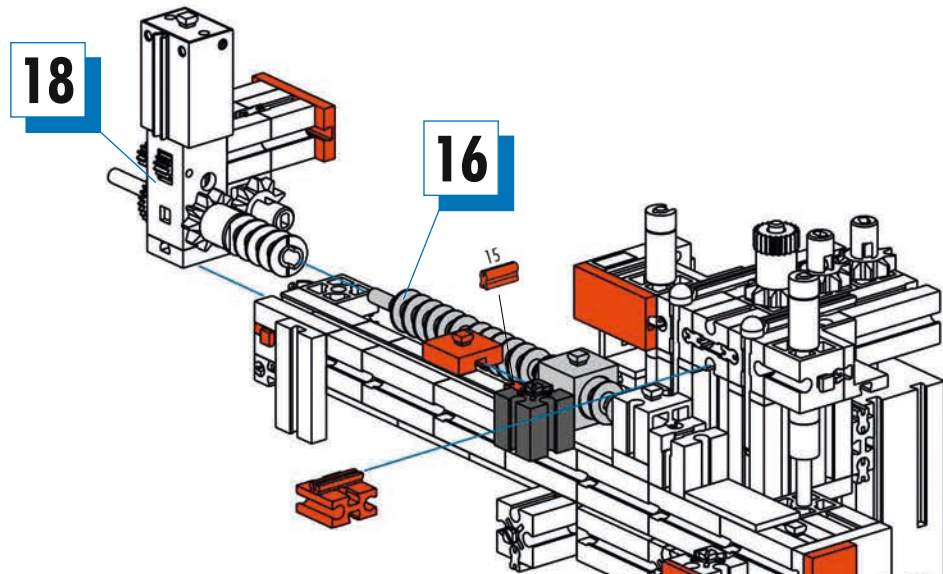
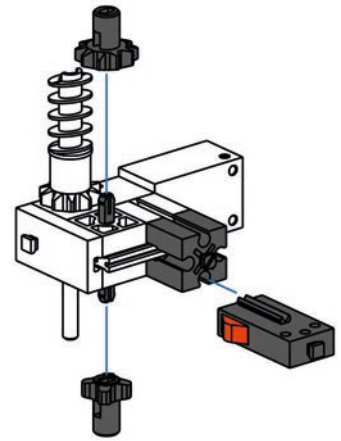


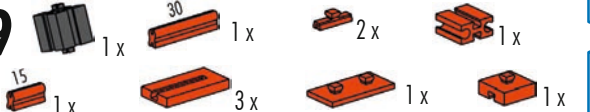
- 17**
- 1x [Grey Shaft]
 - 1x [Grey Motor]
 - 1x [Grey Motor]
 - 1x [Orange Spring]
 - 1x [Orange Beam]
 - 1x [Grey Connector]
 - 1x [Orange Connector]
 - 1x [Orange Beam 30]
 - 1x [Grey Connector]

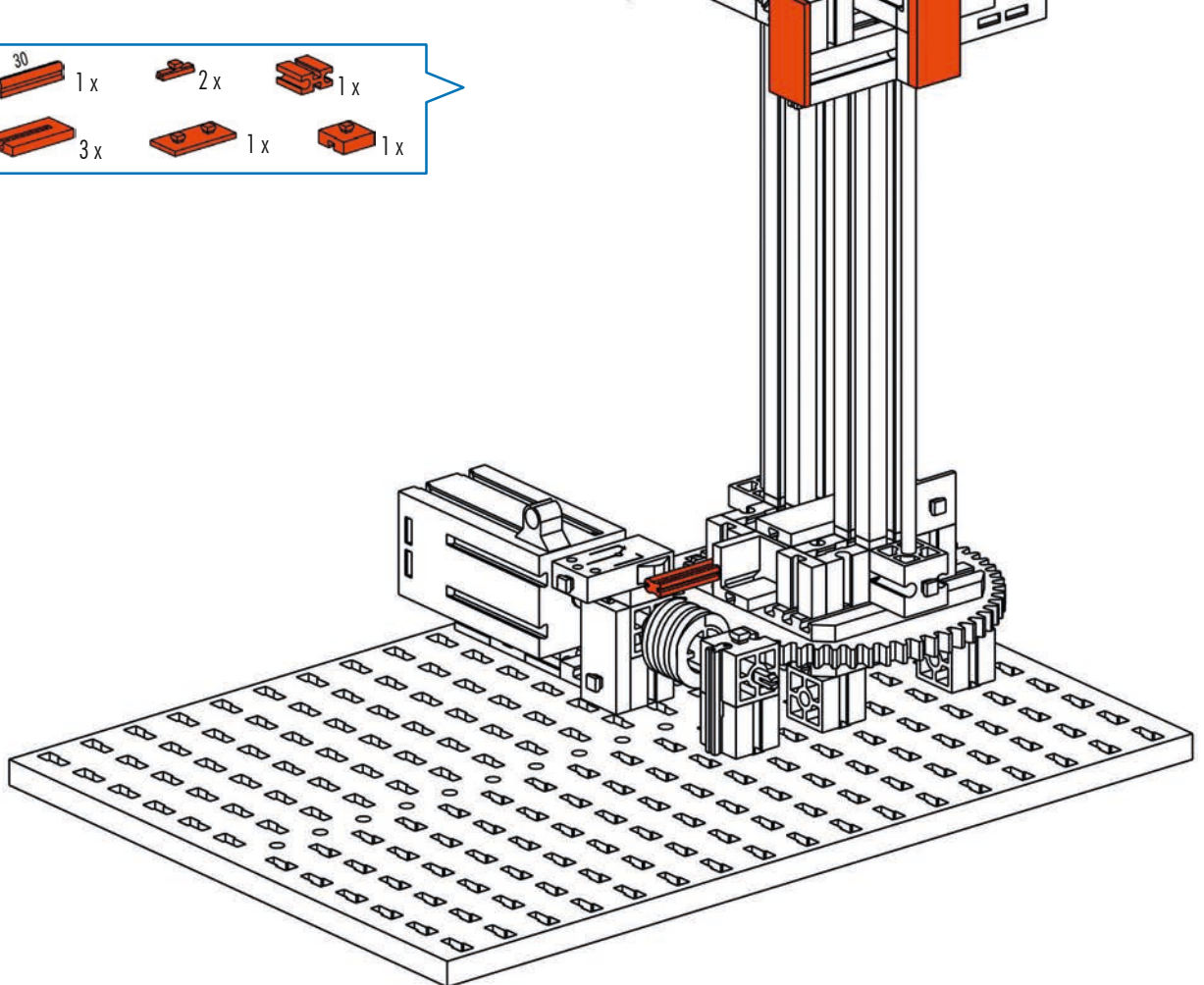


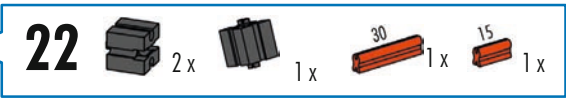
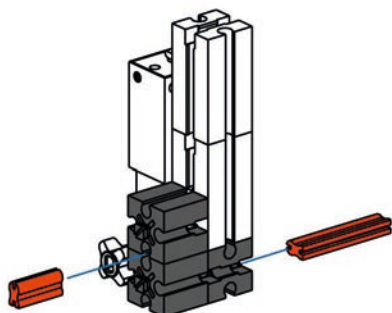
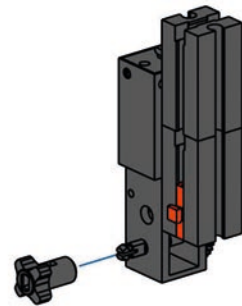
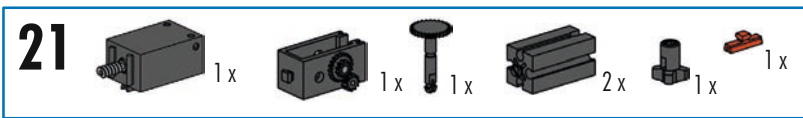
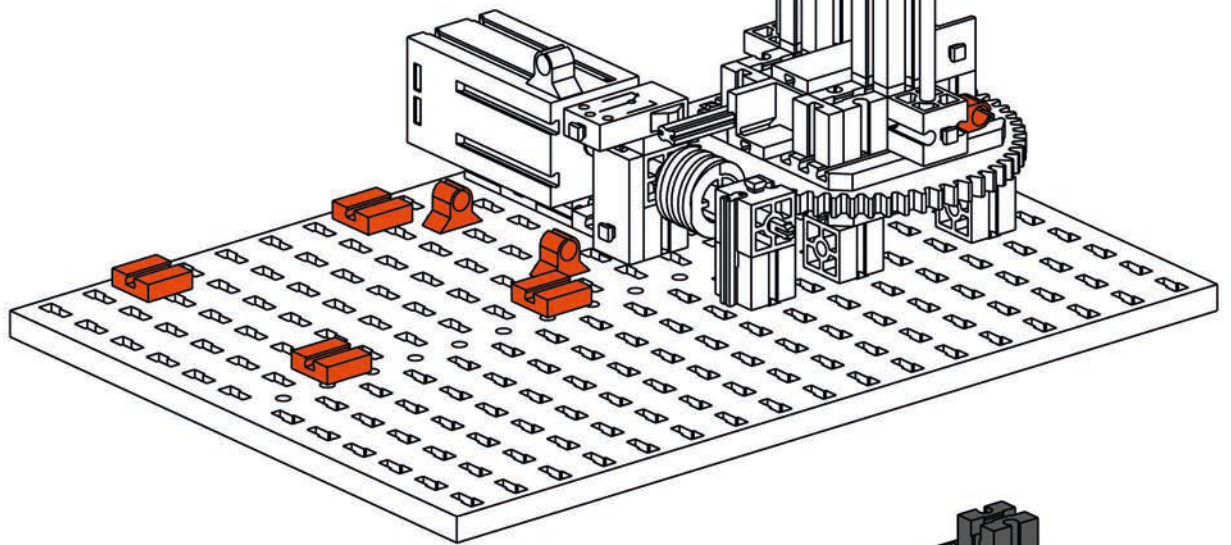
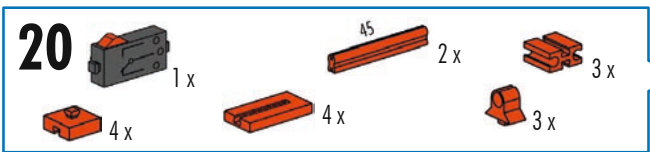
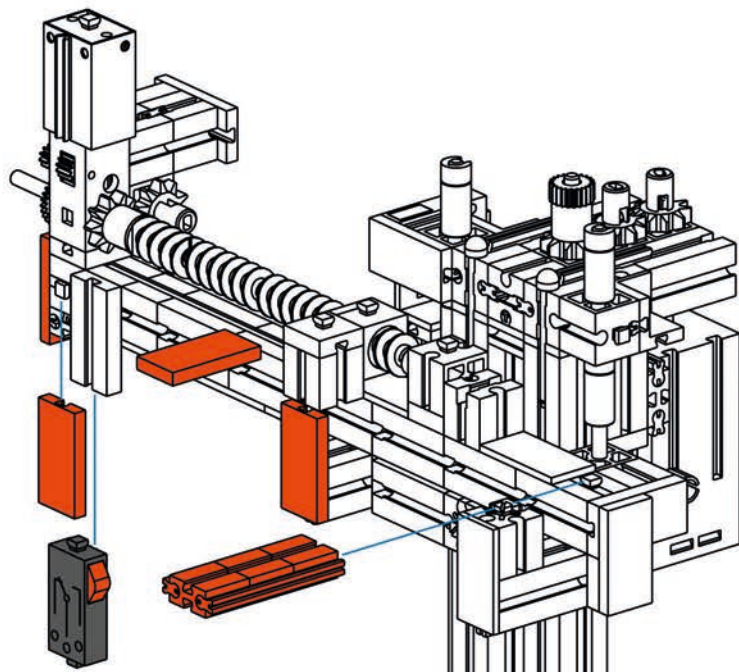
18  1x 1x 1x 1x 30 1x

 30 mm



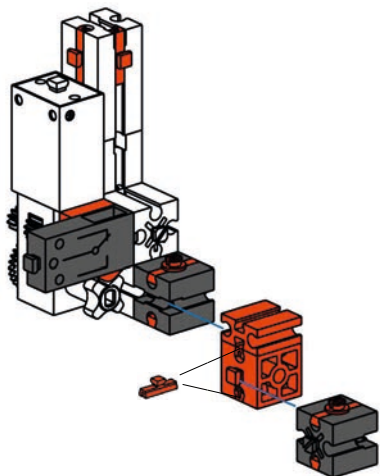
19  1x 30 1x 2x 1x 15 1x 3x 1x 1x





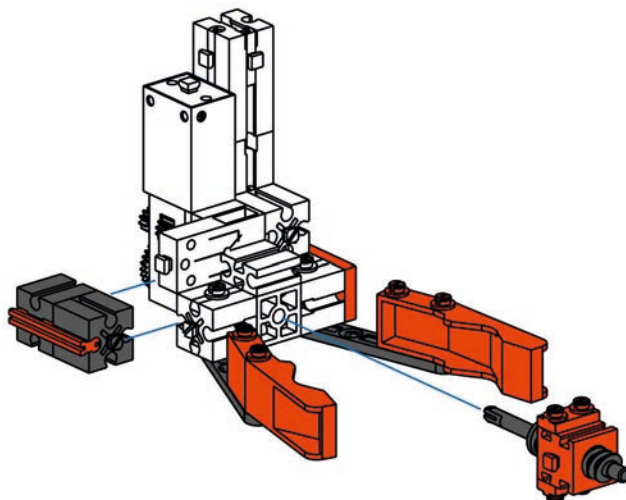
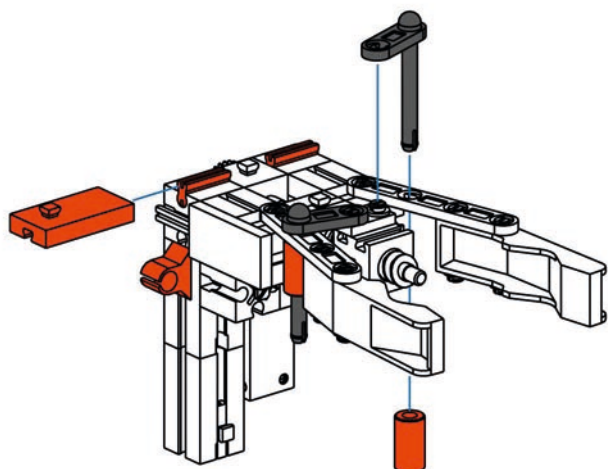
23

- 1x [Grey Technic Motor]
- 2x [Grey Technic Pin]
- 1x [Red Technic Pin]
- 1x [Red Technic Pin]
- 1x [Red Technic Pin]
- 4x [Red Technic Pin]
- 4x [Red Technic Pin]



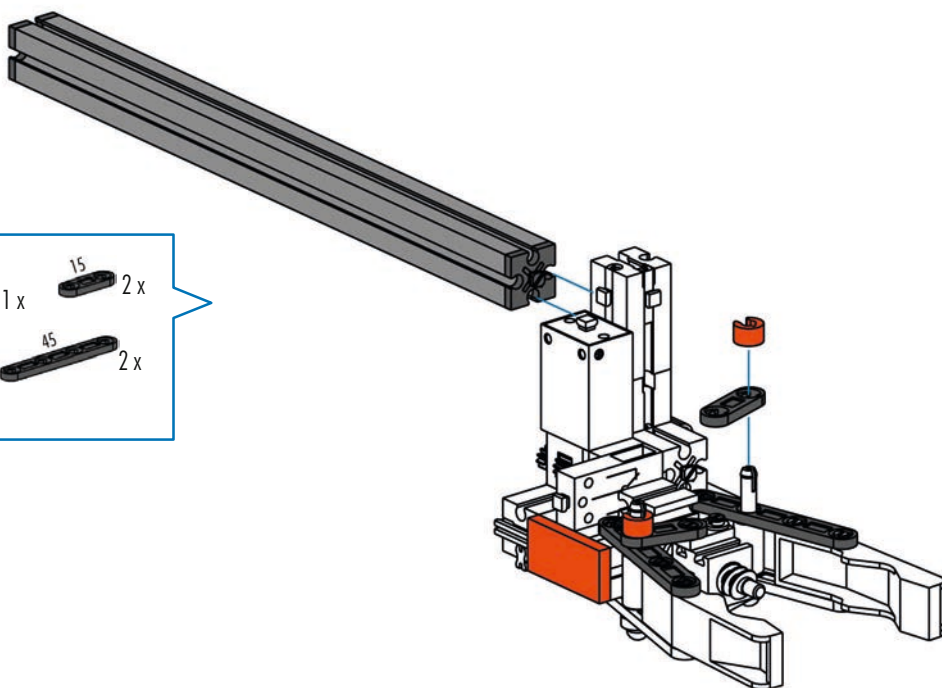
24

- 1x [Grey Technic Pin]
- 1x [Grey Technic Pin]
- 1x [Red Technic Pin 30]
- 2x [Red Technic Pin]
- 2x [Red Technic Pin]
- 1x [Red Technic Pin]
- 1x [Red Technic Pin]
- 2x [Red Technic Pin 45]



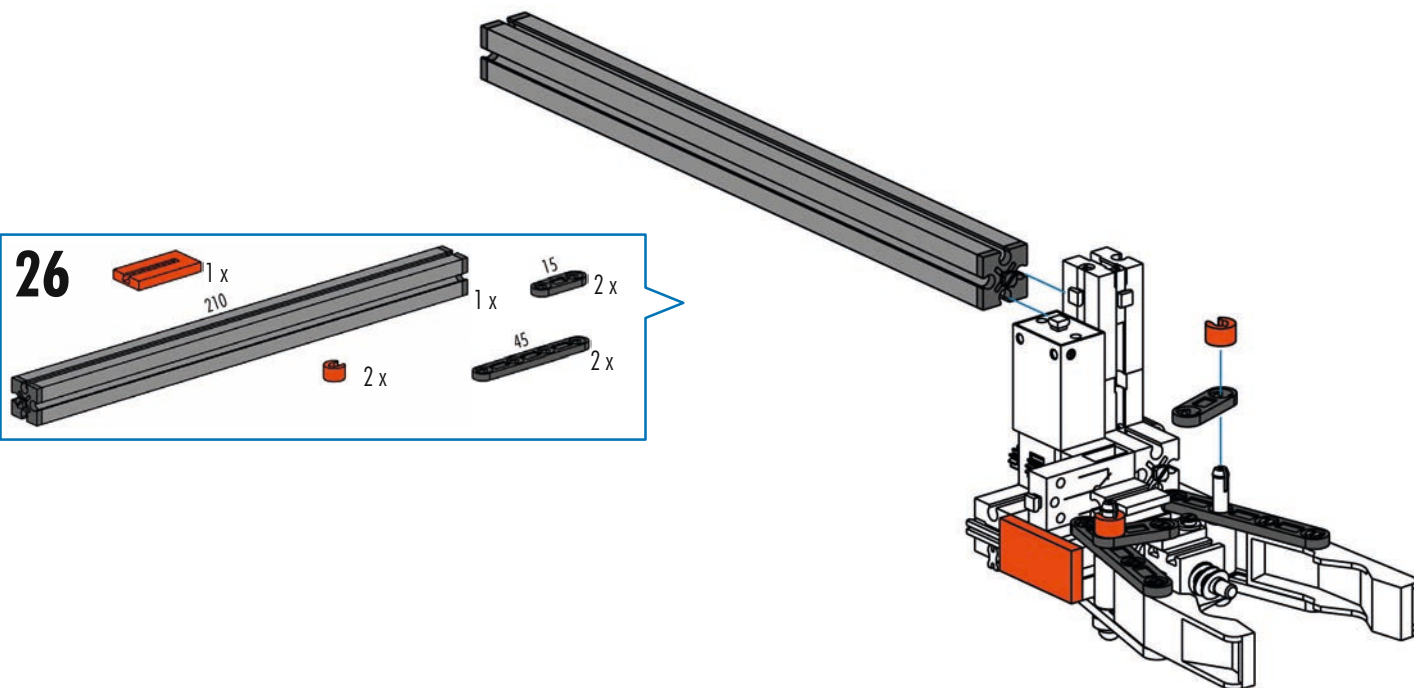
25

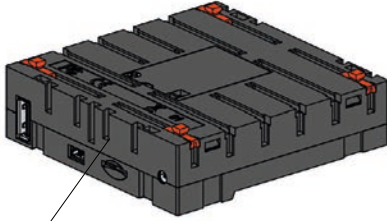
- 1x [Red Technic Pin]
- 2x [Red Technic Pin]
- 2x [Red Technic Pin]
- 2x [Red Technic Pin]
- 2x [Red Technic Pin]
- 1x [Red Technic Pin]



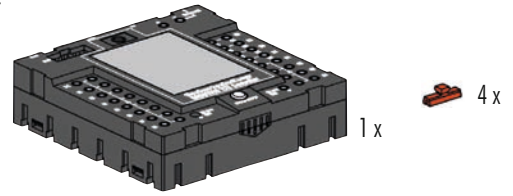
26

- 1x [Red Technic Pin]
- 1x [Red Technic Pin 210]
- 2x [Red Technic Pin]
- 2x [Red Technic Pin]
- 2x [Red Technic Pin]

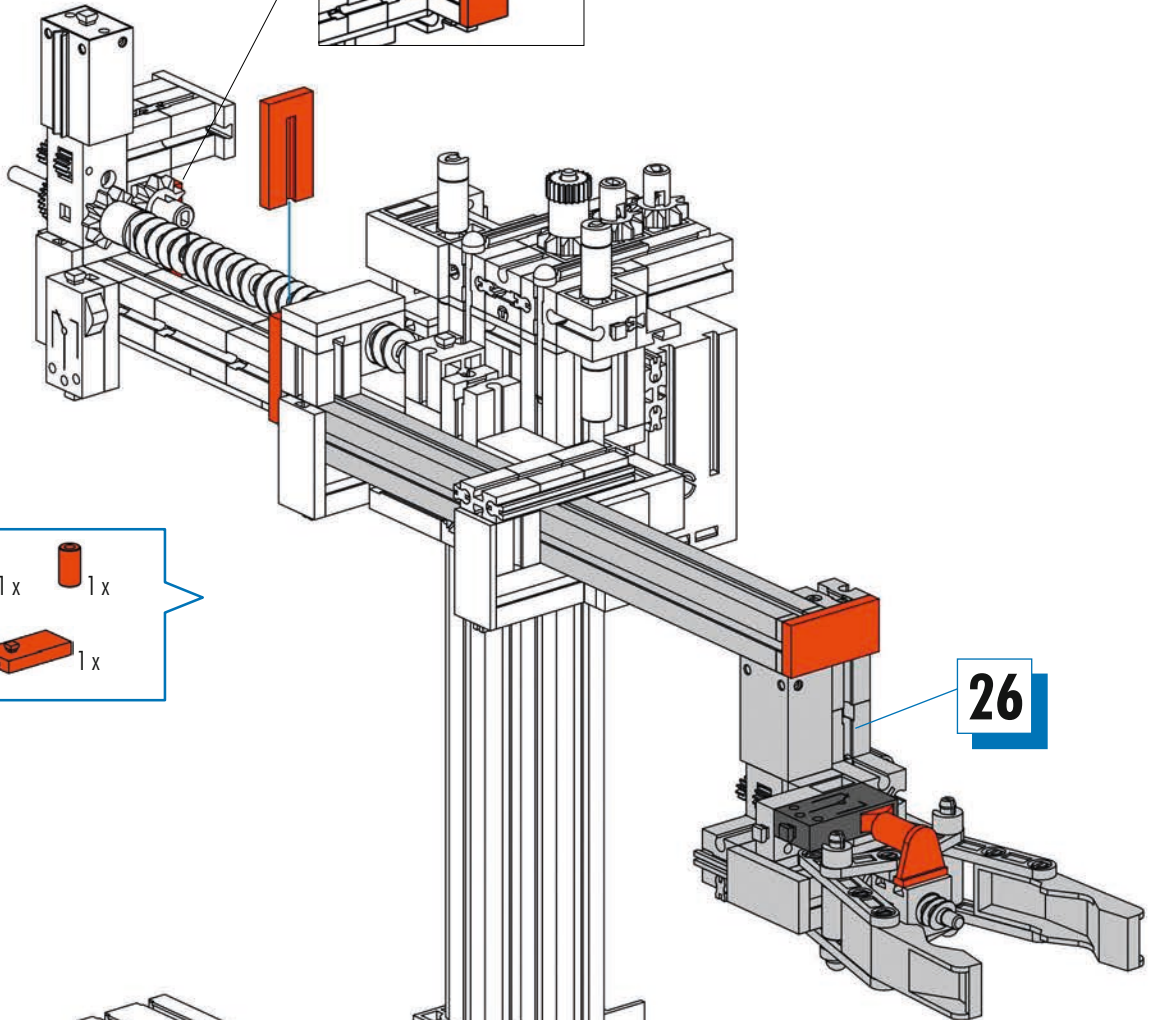
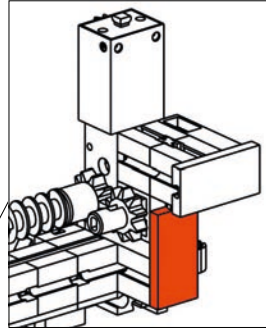




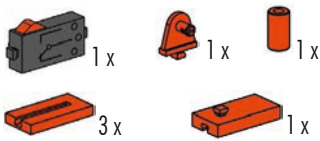
27



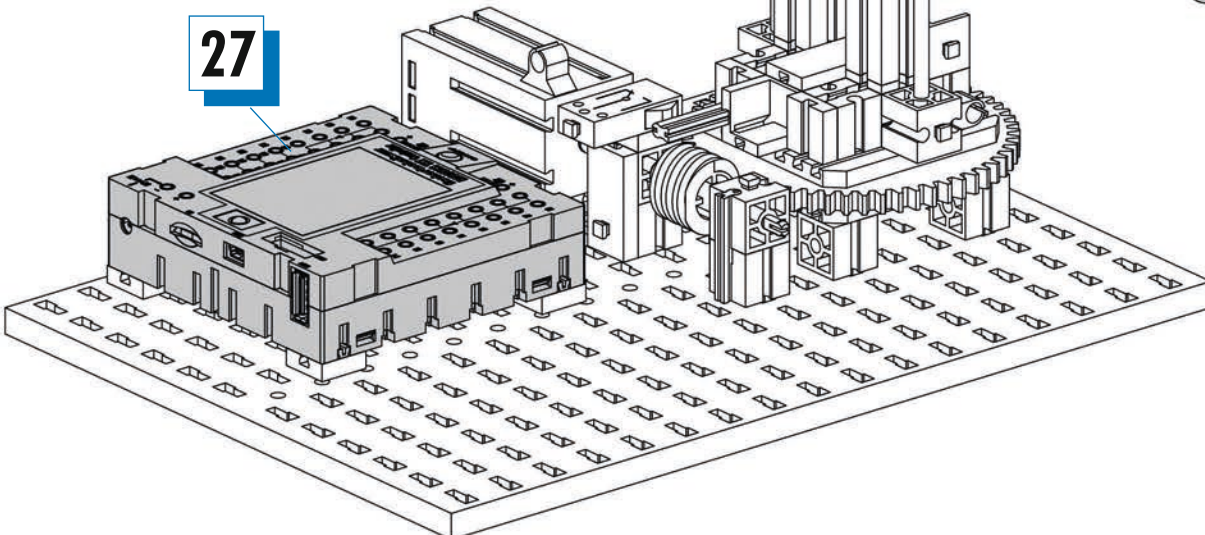
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) nicht im Baukasten enthalten
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) not included in the modular kit
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) n'est pas contenue dans le kit
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) niet in de bouwdoos opgenomen
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) no está incluido en el conjunto
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) não contido no sistema de construção por blocos
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) non incluso nella scatola di montaggio
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) не входит в комплект конструктора
- ROBOTICS TXT Controller (Art.-Nr. 522429) 不包含在组件

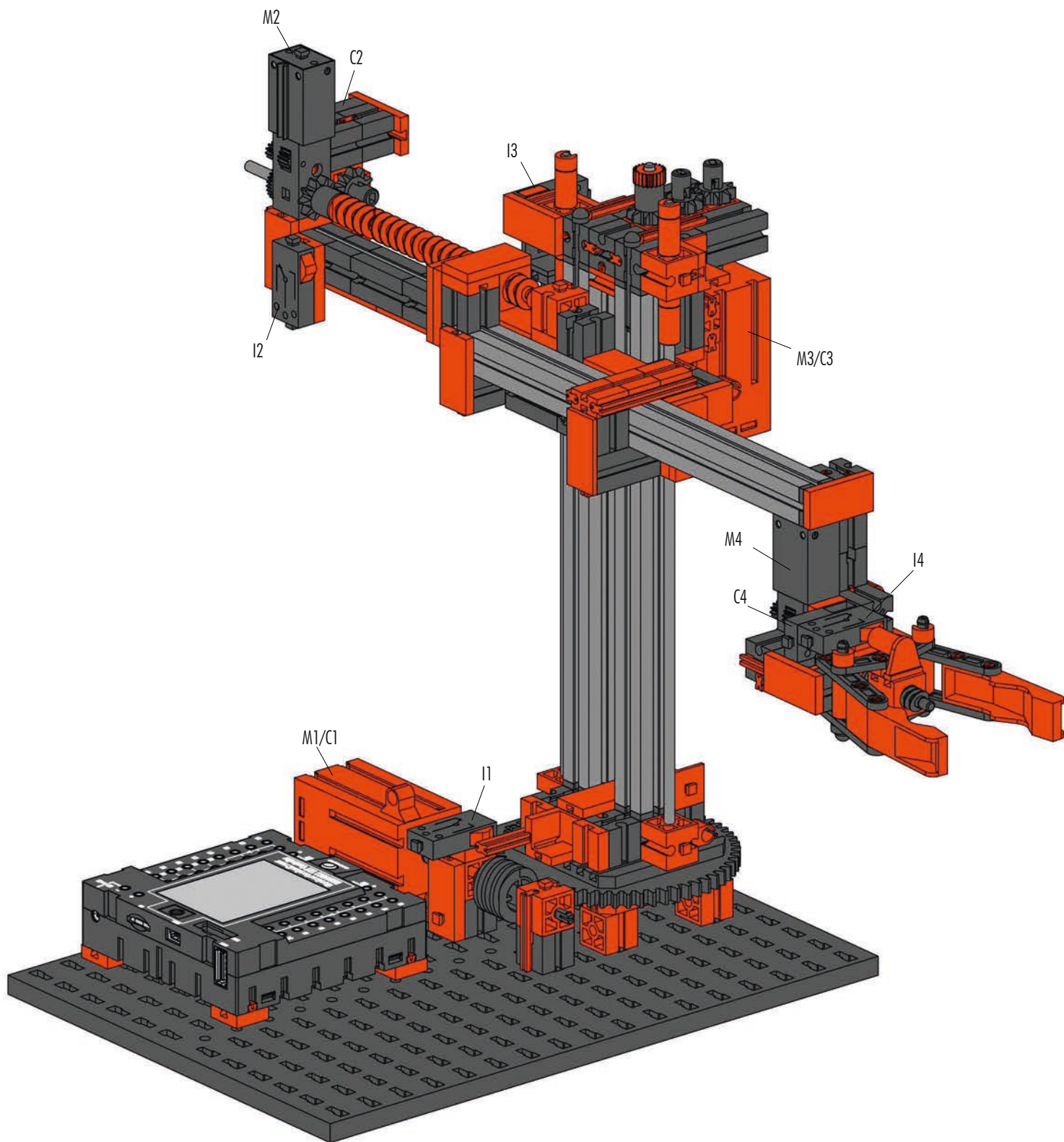


28



27

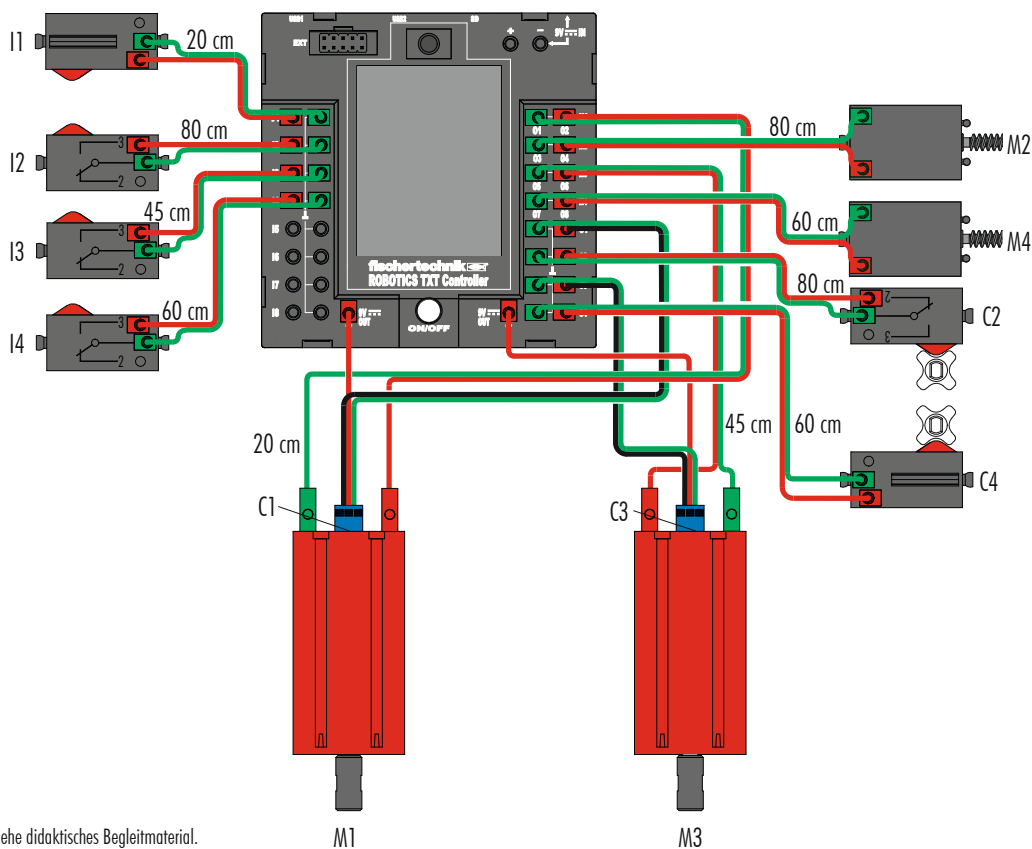




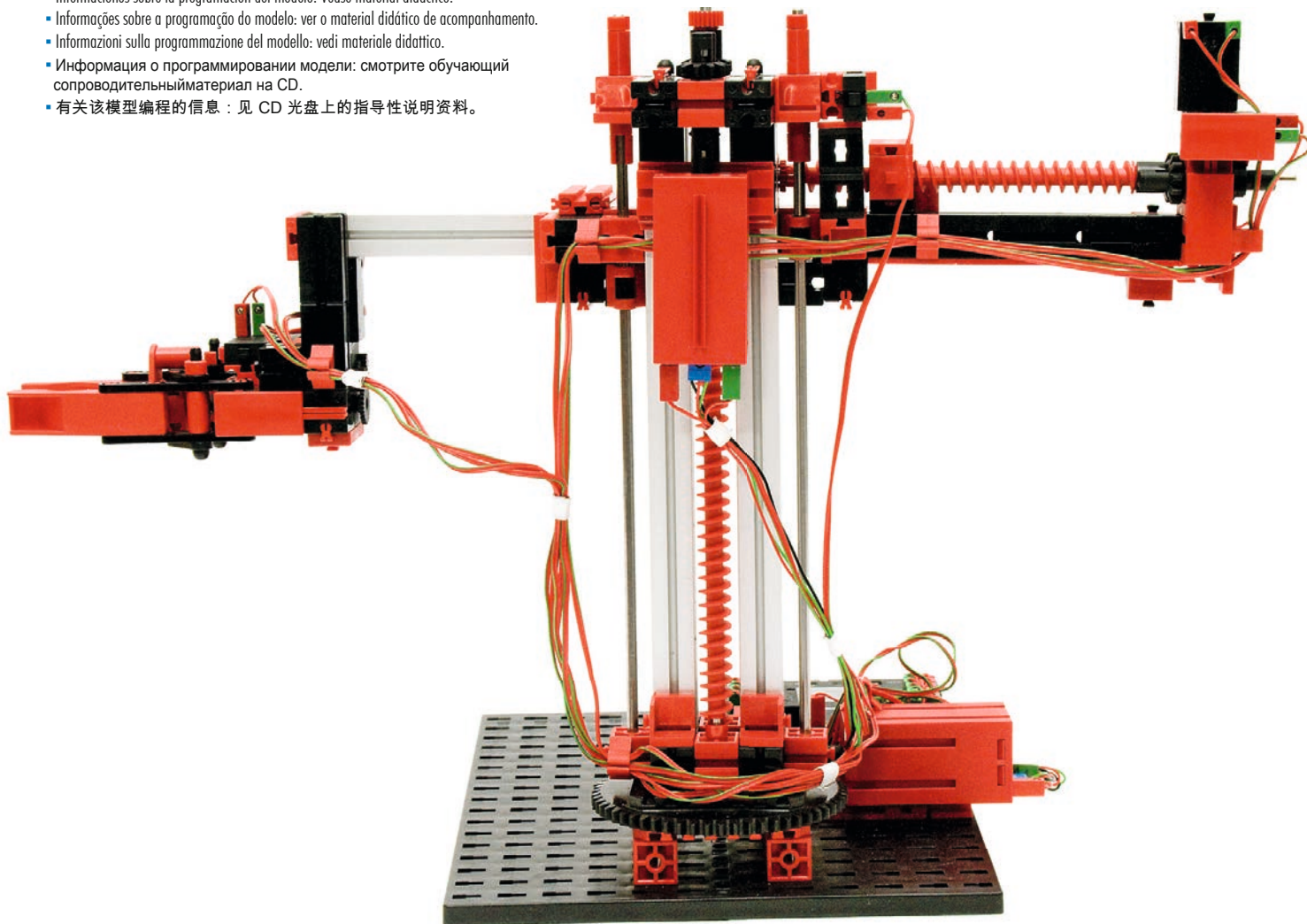
Schaltplan
Circuit diagram
Plan électrique

Schakelschema
Diagrama de circuitos
Plano elétrico de ligação

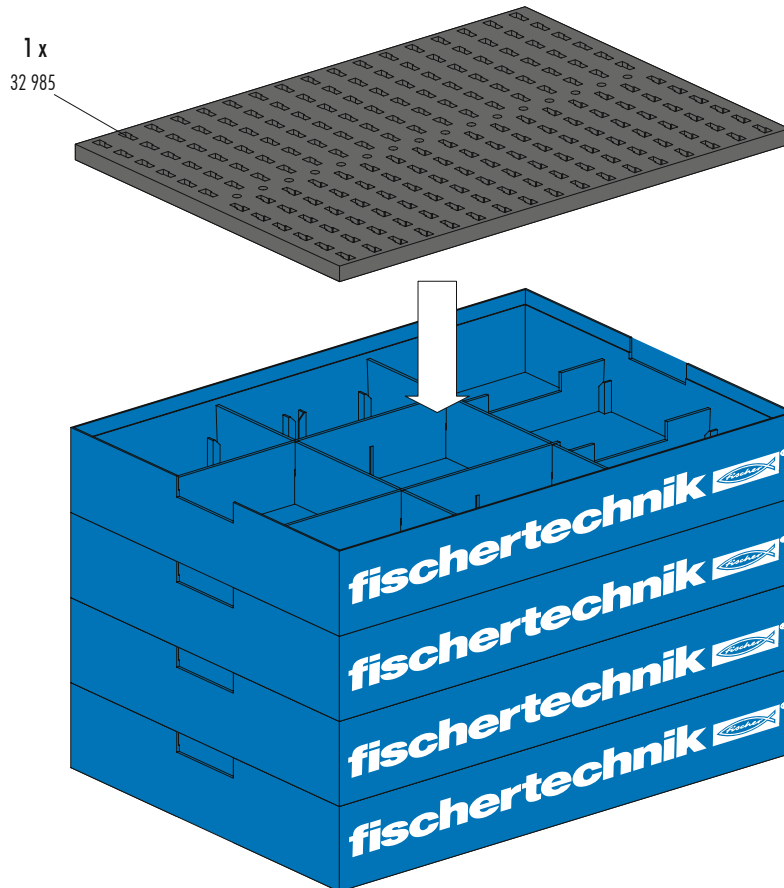
Schema elettrico
Схема подключения
电路图



- Informationen zur Programmierung des Modells: Siehe didaktisches Begleitmaterial.
- Information on programming model: See related instructional material.
- Informations concernant la programmation de la maquette : voir le matériel d'accompagnement didactique.
- Informatie over de programmering van het model: Zie het didactisch begeleidend materiaal.
- Informaciones sobre la programación del modelo: Véase material didáctico.
- Informações sobre a programação do modelo: ver o material didático de acompanhamento.
- Informazioni sulla programmazione del modello: vedi materiale didattico.
- Информация о программировании модели: смотрите обучающий сопроводительный материал на CD.
- 有关该模型编程的信息：见 CD 光盘上的指导性说明资料。



Empfohlene Aufbewahrung:	4 x Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828
Recommended storage:	4 x storage system Art No. 94828
Stockage conseillé :	4 x système de stockage Art n° 94828
Bewaaraadvies:	4 x bewaarsysteem art.-nr. 94828
Consejos para guardar el producto:	4 x almacenamiento Art. N° 94828
Conservação recomendada:	4 x sistema de conservação n.º de art. 94828
Conservazione consigliata:	4 sistemi di conservazione, cod. prod. 94828
Рекомендуемое хранение:	4 x бокса для хранения. Арт.№ 94 828
推荐的保存方式 :	4个产品号为 94 828 的保存系统



Sortiervorschlag / Storage suggestion / Suggestion de classement / Sorteervoorstel /
Propuesta de clasificación / Proposta de divisão / Proposta di sistemazione / Рекомендации
по сортировке / 保存系统的分类建议:

www.fischertechnik.de/Sortiervorschläge



Hinweise zum Umweltschutz / Instructions for Environmental Protection / Remarques de protection de l'environnement / Bescherming van het milieu / Notas con respecto a la protección del medio ambiente / Instruções para a proteção do meio ambiente / Indicazioni sulla tutela ambientale / Указания по охране окружающей среды / 有关环保的提示 :

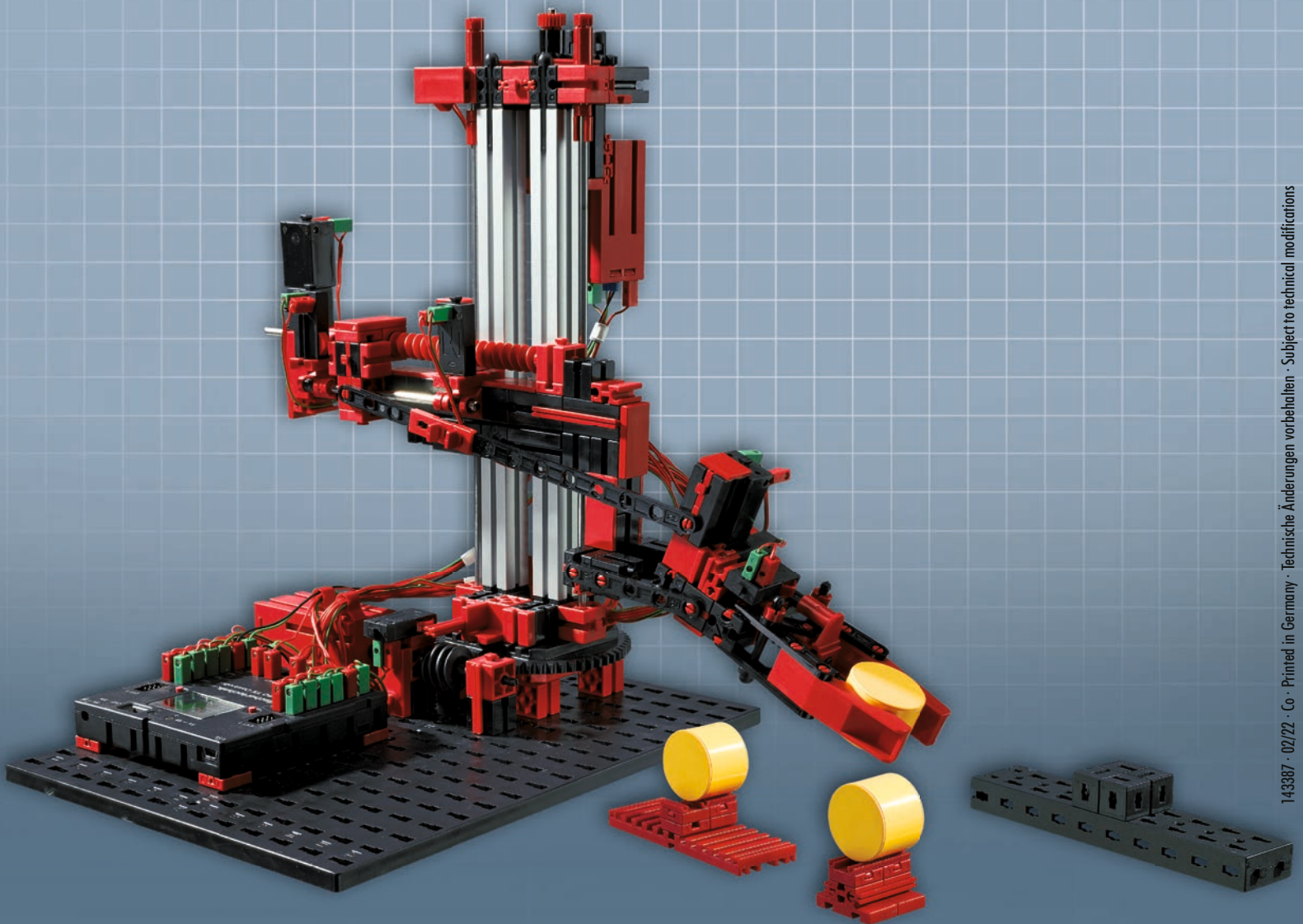
www.fischertechnik.de/environment



fischertechnik 

ROBOTICS

fischertechnik GmbH
Klaus-Fischer-Str. 1
72178 Waldachtal
Germany
Phone: +49 74 43/12-43 69
Fax: +49 74 43/12-45 91
info@fischertechnik.de
www.fischertechnik.de



143387 · 02/02 · Co · Printed in Germany · Technische Änderungen vorbehalten · Subject to technical modifications

TXT Automation Robots
Robotics in Industry

4 MODELS